



MEZBAHA TEKNOLOJİLERİ

Arge ve Teknolojide Lider



2024 PRODUCT CATALOGUE

Slaughterer Technology

ABOUT US

Our project experts work on the design and development of customer-specific Slaughterhouse and Meat Processing Systems. The facilities established and put into service by our expert team throughout Turkey demonstrate customer satisfaction. Our service values are to rely on expert knowledge and skills, improve product quality innovations and provide excellent after-sales services. Slaughterhouse Technologies Experience provides machinery and equipment to meet the specific national, regional and local requirements of large and small meat processing companies. We provide turn_key delivered solutions at the automation level.

Effective Solutions for Customer Satisfaction

Slaughterhouse Technologies offers the most modern slaughtering and meat processing systems, as well as cold room systems for cattle and sheep, by combining automation technology. . Meeting high standards, our company attaches utmost importance to animal welfare, quality, safety, hygiene and ergonomics. Our efficiency guarantees the competitiveness of our customers: Using extensive feedback from our customers, innovative systems help to develop the latest scientific technologies It is possible.

Leadership Across Türkiye

Slaughterhouse Technologies is the leader in slaughterhouse automation systems.

À PROPOS DE NOUS

Nos spécialistes de projet travaillent à la conception, la fabrication et au développement de systèmes d'abattage et de traitement de la viande spécifiques aux attentes clients.

Les projets e abattoires installées et mises en service par notre équipe de spécialistes sur le marché turque témoignent de la satisfaction des clients. Les valeurs de notre service sont les suivantes : connaissances et compétences d'experts, confiance, qualité des produits, développement, innovations et fourniture d'excellents services après-vente. Notre expérience en matière de technologies d'abattage nous permet de fournir des machines et des équipements qui répondent aux exigences spécifiques internationales, nationales, régionales et locales des petites et grandes entreprises de transformation de la viande. Nous fournissons des solutions clés en main au niveau de l'automatisation.

Des solutions efficaces pour la satisfaction des clients

Mezbaha Teknolojileri offre les systèmes d'abattage et de traitement de la viande les plus modernes, ainsi que des systèmes de chambres froides pour les bovins et les ovins, en combinant la technologie de l'automatisation. Notre entreprise, qui répond à des normes élevées, accorde la plus grande importance au bien-être des animaux, à la qualité, à la sécurité, à l'hygiène et à l'ergonomie. Notre efficacité garantit la compétitivité de nos clients : Nos clients utilisent notre vaste retour d'information pour nous aider à développer des systèmes innovants et les technologies scientifiques les plus récentes.

Leadership en Turquie

Mezbaha Teknolojileri est leaders dans le domaine des systèmes d'automatisation des abattoirs.





MEZBAHA TEKNOLOJİLERİ
Arge ve Teknolojide Lider



S.S İstanbul Mermerciler Küçük Sanayi Sitesi 22. Sokak No: 15
Köseler Mahallesi Dilovası/Kocaeli
WhatsApp : +90 538 595 79 25 **Tel :** +90 262 502 18 94
bilgi@mezbahateknolojileri.com www.mezbahateknolojileri.com



ISO
9001:2015
REGISTERED





Since 2011, we continue to produce machinery and equipment, which we will never give up improving, with the same determination. We love to compete, to develop new products, and to do the difficult thing. Researching and developing is a very difficult process and requires a lot of effort.

It means returning what you have earned to your country. We never import imported products if we can do so in our country.

We are proud of this too. We know that we have a different line and appeal.

We pay our respects to our competitors who put in their efforts, develop and produce.

General Manager
Fatih Düzgün

Depuis 2011, nous continuerons à développer la production de machines et d'équipements, que nous n'abandonnerons jamais. nous continuons avec détermination.

Nous aimons être compétitifs, concevoir de nouveaux produits, nous aimons les produits difficiles.

La recherche et le développement sont des processus très difficiles qui nécessitent beaucoup de travail.

On essaie de produire des produits locaux en utilisant nos partenaires en Turquie. Si nous pouvons le faire dans notre pays, nous n'importons jamais de produits.

Et nous en sommes fiers. Nous savons que nous avons un secret et un style différents.

Nous respectons nos concurrents qui travaillent, développent et produisent.

Directeur général
Fatih Duzgun



S.S İstanbul Mermerciler Küçük Sanayi Sitesi 22. Sokak No: 15
Köseler Mahallesi Dilovası/Kocaeli
WhatsApp : +90 538 595 79 25 Tel : +90 262 502 18 94
bilgi@mezbahateknolojileri.com www.mezbahateknolojileri.com





MEZBAHA TEKNOLOJİLERİ
Arge ve Teknolojide Lider



S.S İstanbul Mermerciler Küçük Sanayi Sitesi 22. Sokak No: 15
Köseler Mahallesi Dilovası/Kocaeli
WhatsApp : +90 538 595 79 25 Tel : +90 262 502 18 94
bilgi@mezbahateknolojileri.com www.mezbahateknolojileri.com



ISO
9001:2015
REGISTERED





MEZBAHA TEKNOLOJİLERİ
Arge ve Teknolojide Lider



S.S İstanbul Mermerciler Küçük Sanayi Sitesi 22. Sokak No: 15
Köseler Mahallesi Dilovası/Kocaeli
WhatsApp : +90 538 595 79 25 Tel : +90 262 502 18 94
bilgi@mezbahateknolojileri.com www.mezbahateknolojileri.com



ISO
9001:2015
REGISTERED





ROTATIONARY RITUAL TRAP SPECIFICATION

Document Code	B01
Revision Code	1.0
Revision Date	10.02.2017
Publication Date	10.02.2017
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Ritual trap; provides your bovine fall onto gara by turning reaches up to 270 degrees with the help of engine reducers and with the help of collapsible floor-mounted pneumatic cylinders, in the cutting area of the bovine.
- Reduction motor power will be 3kW. Motor reducers with brake. The gear ratio is 62.
- Machine will work with 8 bar air pressure.
- Prevent the struggle of the animal by clamping.
- For making throttle of the animal easy, there is a pneumatic mechanism which moves the head of the animal upward. This mechanism is completely produced by stainless steel and polyamide.
- System will be completely produced by AISI 304 stainless and whole screws will be electro-stainless.
- Accessories:
 - 10 pneumatic piston
 - 1 coupled engine-reductor
 - Remote controlled button
 - Transformer
 - Control panel
- The overall gauge will be 2200 length 2000 width and 2400 high aspect.
- Rotationary ritual trap will be delivered as whole electrical and air connections are done.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Бокс для убоя фиксируется к полу убойного цеха КРС; открытие и закрытие осуществляется с помощью гидроцилиндров, а вращение на 270 градусов с подачей туши на решетку осуществляется группой мотор-редукторов.
- Имеется возможность убоя с двух разных сторон. Возможно использование, как левой, так и правой руки.
- Мощность мотор-редуктора 3kw. Может быть использован мотор-редуктор с тормозом. Количество оборотов редуктора 62.
- Работает с давлением в 8 бар.
- Боковые створки, верхняя и задняя дверцы являются подвижными и предназначены для фиксации животного, управление осуществляется пневматическими цилиндрами.
- Для облегчения процесса убоя, бокс оснащен пневматическим устройством для запрокидывания головы животного. Устройство изготовлено из нержавеющей стали и полиамида. Двигается вверх-вниз вместе с передней дверцей.
- Заслонка для падения животного состоит из 12 цилиндров с подшипниками качения, которые обеспечивают плавное скольжение туши.
- Вся система изготовлена из нержавеющей стали класс качества AISI 304, все винты/болты также изготовлены из нержавеющей стали.
- Общие размеры 2200 длина 2000 ширина и 2400 высота.
- Аксессуары:
 - 10 штук пневматических поршней - 1 штука комбинированный мотор-редуктор
 - Все управление осуществляется дистанционно радиочастотным пультом управления.
 - Бокс для убоя вращающийся поставляется с подключением к электросети и всех воздушных соединений, полностью готовым к использованию.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Le piège rituel permet au bovin de tomber dans une table de réception en tournant jusqu'à 270 degrés à l'aide de réducteurs de moteur et à l'aide de cylindres pneumatiques repliables montés au sol, dans la zone d'abattage des bovins.
- La puissance du moteur réducteur sera de 3kW. Moto-réducteurs avec frein. Le rapport d'engrenage est de 62.
- La machine fonctionnera avec une pression d'air de 8 bars.
- Empêche la lutte de l'animal par serrage.
- Pour faciliter l'étranglement de l'animal, il y a un mécanisme pneumatique qui déplace la tête de l'animal vers le haut. Ce mécanisme est entièrement fabriqué en acier inoxydable et en polyamide.
- Le système est entièrement fabriqué en acier inoxydable AISI 304 et toute la visserie est électro-inox.
- Accessoires:
 - 10 pistons pneumatiques
 - 1 moteur-réducteur couplé
 - Bouton de commande à distance
 - Transformateur
 - Panneau de commande
 - La taille globale sera de 2200 de longueur 2000 de largeur et 2400 de hauteur.
 - Le piège rituel rotatif sera livré une fois que tous les raccordements électriques et d'air seront effectués.





MEZBAHA TEKNOLOJİLERİ
Arge ve Teknolojide Lider



S.S İstanbul Mermerciler Küçük Sanayi Sitesi 22. Sokak No: 15
Köseler Mahallesi Dilovası/Kocaeli
WhatsApp : +90 538 595 79 25 Tel : +90 262 502 18 94
bilgi@mezbahateknolojileri.com www.mezbahateknolojileri.com



ISO
9001:2015
REGISTERED







BLEEDING HOOK SPECIFICATION

Document Code	B02
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- The hook body will be 304 quality stainless.
- On the reel, steel material will be used and the reel surface will be machined to provide balance on the pipe, and two sides of the roller will be closed.
- The roller shaft will be made of steel material and will be fixed to the in the hook body.
- 2 piece of 6301 ZZ immobilized roller will take part in the pulley. Rollers will have carrying capacity of at least 1000 kg in their middle part.
- At the bottom of the body, suitable diameter of 8*28 millimeter caliber will be found and 304 quality stainless, provided that one length used for railing is not less than 1700 millimeter.
- At the bottom of the body, a suitable diameter.
- The hook body and all other elements will be made of stainless steel.
- Pipe type will be hook for monorail.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Корпус крюков для обескровливания КРС изготовлен из нержавеющей стали класса 304.
- Ролик изготовлен из стали, поверхность ролика сформирована таким образом, чтобы обеспечить равномерное скольжение, по обеим сторонам установлены подшипники.
- Штифт ролика изготовлен из стали и фиксируется к конструкции внутри корпуса крюка.
- В ролике установлено 2 зафиксированных подшипника 6301 ZZ. Ступица подшипника должна выдерживать не менее 1000 кг нагрузки.
- В нижней части конструкции должна иметься калиброванная цепь 8*28 мм из нержавеющей стали 304 длиной не менее 1700 мм для подъема на монорельс туш животных, привязанных за ноги.
- Сам корпус конструкции крюка и все его элементы изготавливаются из нержавеющей стали.
- Данный крюк предназначен для монорельса трубчатого типа.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

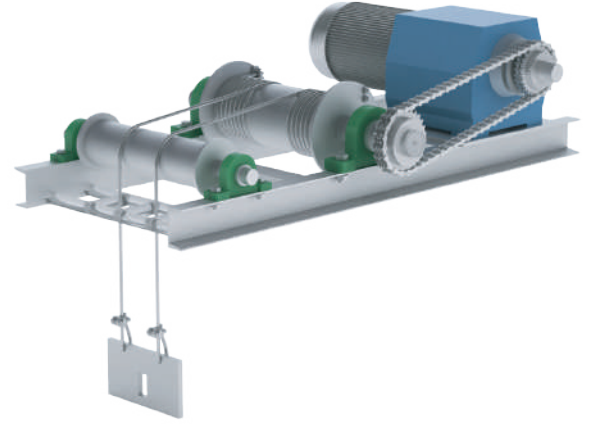
- Le corps du crochet est en acier inoxydable de qualité 304.
- L'enrouleur est en acier et la surface de l'enrouleur est usinée pour assurer l'équilibre du tuyau, et les deux côtés du rouleau sont fermés.
- L'arbre du rouleau sera en acier et sera fixé au corps du crochet.
- La poulie est composée de 2 pièces de rouleau immobilisé 6301 ZZ. Les rouleaux auront une capacité de chargement d'au moins 1000 kg dans leur partie centrale.
- Au bas de la poulie, un diamètre approprié de 8*28 mm sera utilisé.
- Au bas du corps, un diamètre approprié de calibre 8*28 millimètres sera trouvé et de qualité 304, à condition qu'une longueur utilisée pour le garde-corps ne soit pas inférieure à 1700 millimètres.
- A la base du corps, un diamètre approprié.
- Le corps du crochet et tous les autres éléments seront en acier inoxydable.
- Le type de crochet sera un crochet pour monorail.





BLEEDING CRANE SPECIFICATION

Document Code	B03
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Crane will have lifting capacity of 2000kg and its speed will be 22 mt/m
- Crane will be in power of 10 HP, will have engine- reductor drive and the movement from engine to tumbler will be provided with chain wheels.
- Crane will have coupled magnetic break and this break will have capacity of 10kg/
- Crane will have a kit that helps to mount slaughtering lines to the crane and this kit will be produced from AISI 304 stainless steel.
- The chasis will be NPU 100 profile and in size of 600 * 1500 mm.
- The chasis of the crane will be hot-dip galvanized and tumblers will be electro galvanized.
- The chasis will be connected to steel construction with bolts and no solder will be used.
- Will have two safety switch in case of line escape.
- Will be delivered with control panel and whole equipment.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Поднимаемый вес 2000 кг, скорость перемещения 22 метра/минуту.
- Мощность лебедки 10 л.с., в движение приводит двигатель-редуктор, движение передается от коробки передач к барабану через зубчатую передачу.
- Лебедка снабжена фиксирующим устройством во избежание движения, когда возникает необходимость остановить лебедку в определенном месте. Данное устройство (тормоз) должен быть предназначен для серьезных нагрузок мощностью 10 кг/см.
- К концам троса могут быть прикреплены крюки для обескровливания и разделки. Оснащена приспособлением для подъема крюков и установки крюка на рельс. Приспособление изготавливается из стали.
- Рама изготовлена из профиля NPU 100 размерами 600x1500 мм.
- Рама лебедки для подъема туш КРС изготавливается из горячеоцинкованной стали, барабаны из электролитическиоцинкованной стали. Рама закрепляется к несущей конструкции винтами, сварка не используется.
- Для защиты двигателя применяется термистор, класс энергоэффективности двигателя EFF1, служебный фактор непрерывной работы (1,15). При перегреве двигателя термистор обеспечивает его защиту.
- Оборудование поставляется с пультом управления и в готовом к использованию виде.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- La grue aura une capacité de levage de 2000 kg et sa vitesse sera de 22 mt/m.
- La grue aura une puissance de 10 CV, sera équipée d'un entraînement par moteur-réducteur et le mouvement entre le moteur et le culbuteur sera assuré par des roues à chaîne.
- La grue sera équipée d'un dispositif de rupture magnétique couplé, d'une capacité de 10 kg.
- La grue sera équipée d'un kit permettant de monter les lignes d'abattage sur la grue. Ce kit sera fabriqué en acier inoxydable AISI 304.
- Le sac sera de profil NPU 100 et aura une taille de 600 *1500 mm.
- Le caisson de la grue sera galvanisé à chaud et les gobelets seront galvanisés par électrolyse. La poche sera reliée à la construction en acier par des boulons et aucune soudure ne sera utilisée.
- La grue est équipée de deux interrupteurs de sécurité en cas de fuite de la ligne.
- La grue est livrée avec panneau de contrôle et tout l'équipement.





MONORAIL BLEEDING LINE SPECIFICATION

Document Code	B04
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Conveyor beams, will be at least between NPI 200 and NPI 260, will be used according to distances at monorail bovine slaughtering line.
- Monorail conveyors will be consist of NPI 200 beams and steel pipe-rail which is diameter of Ø 2" and meat thickness is at least 3 mm. and 15*50 mm sliced steel metal sheet which connects this rail to the conveyors (NPI 200).
- Distance between this metal sheets will be at least 500 mm and will be durable to 1250 kg/m. rail loading.
- Monorail conveyors should be at least NPI 200 profile, under Ø2" diameter and 240 mm of pipe axis distance.
- Monorail pipes will be connected to monorail conveyors with the help of 15*50 mm sliced metal sheets of bolted jointed and solderless and pipes will be connected to each other with the help of solderless connector.
- Monorail sachet and monorail sachet conveyor beams will be NPI profile and after producing slaughtering lines and controlled according to measurements, they will be electro-galvanized.
- All bolts and bolt nuts that is used in bovine slaughtering line will be electro-galvanized.
- Whole system will be mounted as bolted jointed.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- В зависимости от протяженности линия для обескровливания КРС будут использованы несущие тавровые балки от не менее NPI 200 до NPI 300.
- Монорельсовая линия состоит из тавровых балок NPI 200 и трубы диаметром Ø 2" с толщиной стенок не менее 3 мм, которая крепится к несущей балке (NPI 200) скобами 15*50 мм из листового металла.
- Расстояние между скобами составляет не более 500 мм и труба должна выдерживать нагрузку 1250 кг/м.
- Монорельсовая линия изготавливается из профиля NPI 200, под которым проходит труба диаметром Ø2", расстояние между осью трубы и профилем составляет 240 мм.
- Трубы диаметром 2" крепятся к несущей конструкции скобами 15*50 мм и болтами, сварка не выполняется, трубы соединяются между собой без сварки через переходники на болтах.
- Рама монорельса и несущие тавровые балки изготавливаются из профиля NPI, после производства всей линии осуществляется ее сборка и контроль, после чего она демонтируется и подвергается гальванизации горячим способом.
- Все болты и гайки, используемые на монорельсовой линии для обескровливания КРС изготавливаются из электролитически оцинкованной стали.
- Вся система монтируется на месте с помощью болтов.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

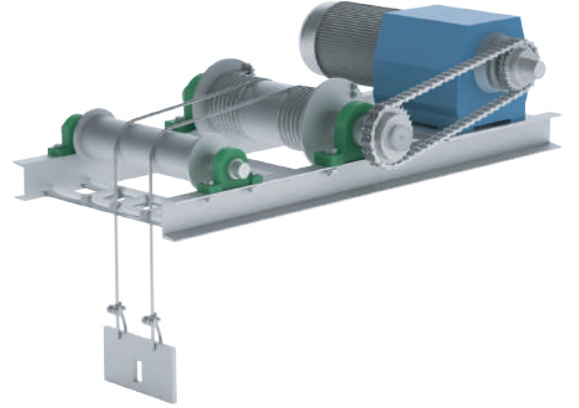
- Les poutres des convoyeurs, seront au moins entre NPI 200 et NPI 260, seront utilisées en fonction des distances sur la ligne d'abattage des bovins par monorail.
- Les convoyeurs monorail seront constitués de poutres NPI 200 et d'un rail tubulaire en acier d'un diamètre de Ø 2 et d'une épaisseur d'acier d'au moins 3 mm, ainsi que d'une tôle en acier tranchée de 15*50 mm qui relie ce rail aux convoyeurs (NPI 200).
- La distance entre ces tôles sera d'au moins 500 mm et résistera à un chargement des rails de 1250 kg/m.
- Les convoyeurs monorail doivent être au minimum de profil NPI 200, de diamètre inférieur à Ø2" et de 240 mm de distance entre les axes des tuyaux.
- Les tuyaux du monorail seront connectés aux convoyeurs du monorail à l'aide de tôles tranchées de 15*50 mm, boulonnées, jointes et sans soudure, et les tuyaux seront connectés entre eux à l'aide de connecteurs sans soudure.
- Les tuyaux seront reliés les uns aux autres à l'aide de connecteurs sans soudure.
- Les poutres des convoyeurs de sachets monorail et de sachets monorail seront de profil NPI et, après la production des lignes d'abattage et le contrôle des mesures, elles seront électro-galvanisées.
- Tous les boulons et écrous utilisés dans la ligne d'abattage des bovins seront électro-galvanisés.
- L'ensemble du système sera monté avec des boulons et des écrous.





TRANSFER CRANE SPECIFICATION

Document Code	B05
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Crane will have lifting capacity of 2000kg and its speed will be 22 mt/m
- Crane will be in power of 10 HP, will have engine- reductor drive and the movement from engine to tumbler will be provided with chain wheels.
- Crane will have coupled magnetic break and this break will have capacity of 10kg/
- Crane will have a kit that helps to mount slaughtering lines to the crane and this kit will be produced from AISI 304 stainless steel.
- Sachet will be NPU 100 profile and in size of 600 * 1500 mm.
- Chasis of the crane will be hot-dip galvanized and tumblers will be electro galvanized. Sachet will be connected to steel construction with bolts and no solder will be used.
- Will have two safety switch in case of line escape.
- Will be delivered with control panel and whole equipment.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Поднимаемый вес 2000 кг, скорость перемещения 22 метра/минуту.
- Мощность лебедки 10 л.с., в движение приводит двигатель-редуктор, движение передается от коробки передач к барабану через зубчатую передачу.
- Лебедка снабжена фиксирующим устройством во избежание движения, когда возникает необходимость остановить лебедку в определенном месте. Данное устройство (тормоз) должен быть предназначен для серьезных нагрузок мощностью 10 кг/см.
- К концам троса могут быть прикреплены крюки для обескровливания и разделки. Оснащена приспособлением для подъема крюков и установки крюка на рельс. Приспособление изготавливается из стали.
- Рама изготовлена из профиля NPU 100 размерами 600x1500 мм.
- Рама лебедки для подъема туш КРС изготавливается из горячеоцинкованной стали, барабаны из электролитическиоцинкованной стали. Рама закрепляется к несущей конструкции винтами, сварка не используется.
- Оборудование поставляется с пультом управления и в готовом к использованию виде.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- La grue aura une capacité de levage de 2000 kg et sa vitesse sera de 22 mt/m.
- La grue aura une puissance de 10 CV, sera équipée d'un entraînement moteur-réducteur et le mouvement entre le moteur et le culbuteur sera assuré par des roues à chaîne.
- La grue sera équipée d'un dispositif de rupture magnétique couplé, d'une capacité de 10 kg.
- La grue sera équipée d'un kit permettant de monter les lignes d'abattage sur la grue. Ce kit sera fabriqué en acier inoxydable AISI 304.
- La poche sera de profil NPU 100 et aura une taille de 600 * 1500 mm.
- Le caisson de la grue sera galvanisé à chaud et les gobelets seront galvanisés par électrolyse. La poche sera reliée à la construction en acier par des boulons et aucune soudure ne sera utilisée.
- La grue est équipée de deux interrupteurs de sécurité en cas de fuite de la ligne.
- La grue est livrée avec un panneau de contrôle et l'ensemble de l'équipement.





PNEUMATIC TRANSFER PLATFORM SPECIFICATION

Document Code	B06
Revision Code	2.0
Revision Date	18.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- According to operating conditions pneumatic mulesing platform will be designed in size of 1000*1500 mm and will be covered with 3 mm thick aluminum sheet
- At the edges of the platform there will be a parapet with a pipe of diameter of Ø 1"
- Platform will work as an access platform with pneumatic pistons and will have a carrying capacity of at least 200 kg, between 500 mm and 1700 mm height.
- Platform will have a control panel and bottom-up limit switches.
- Platform will be centered with two polyamide skidders that are 1000 mm distance to each other and will be en laced outside of 120x120x4 mm box profile.
- The pneumatic piston will be at least 100 mm and will be delivered in working condition with foot pedal mounted to stand at the desired level.
- Special design sink with hot cold water connection on platform and 6 water knife sterilizer will be.
- There will be apron washing unit for the operator working on the platform.
- 2mm stainless plate protection tape will be placed in front of platform tray 20 cm wide.
- The platform table can be folded 90 degrees in order to be cleaned if desired and the section will be closed when cleaning.
- The pneumatic unit of the platform will be mounted on the platform.
- Platform complex will be made of 304 quality stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- В соответствии с условиями эксплуатации пневматическая платформа подачи должна быть застелена листом алюминия размерами не менее 1000*1500 мм толщиной 3 мм.
- По краям платформы из трубы диаметром не менее Ø 1" будут изготовлены поручни.
- Платформа будет работать на высоте от 500 мм до 1700 мм в качестве подсобного столика с пневматическим поршнем, минимальная подъемная нагрузка 200 кг.
- Платформа оснащена устройством подъема и остановки на желаемой высоте.
- Платформа представляет собой конструкцию, состоящую из двух платформ, расположенных друг от друга на расстоянии 1000 мм, одна из которых имеет размеры 100x100x4 мм и встроена в более крупную размерами 120x120x4 мм, выходящую за границы квадратного профиля, обе платформы отцентрованы с полиамидными пазами, и приводятся в движение посредством задействования системы пазов.
- Пневматический поршень диаметром 100 поставляется в комплекте с педалью управления для возможности остановки на требуемом уровне в полностью рабочем состоянии.
- Платформа оснащена раковиной с подключением холодной и горячей воды, а также водяным стерилизатором на 6 ножей.
- На платформе будет находится специальная установка для мойки передника работающего на платформе оператора.
- Передняя панель платформы защищена полосой нержавеющей стали толщиной 2 мм и шириной 20 см.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

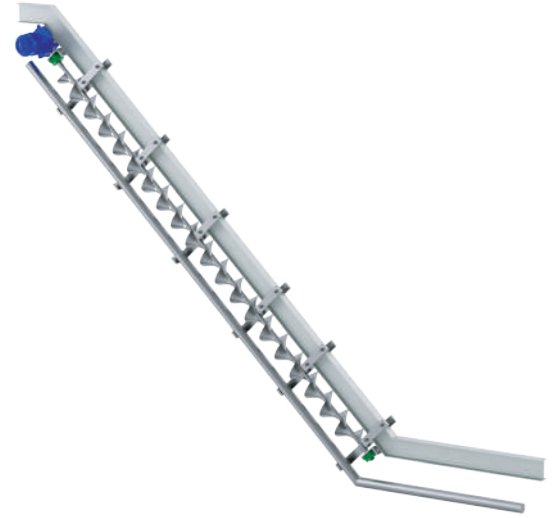
- En fonction des conditions d'utilisation, la plate-forme de mules pneumatiques sera conçue dans des dimensions de 1000*1500 mm et sera recouverte d'une tôle d'aluminium de 3 mm d'épaisseur.
- Sur les bords de la plate-forme il y aura un parapet avec un tuyau de diamètre de Ø 1".
- La plate-forme fonctionnera comme une plate-forme d'accès avec des pistons pneumatiques et aura une capacité de chargement d'au moins 200 kg, entre 500 mm et 1700 mm de hauteur.
- La plate-forme sera équipée d'un panneau de commande et d'interrupteurs de fin de course de bas en haut.
- La plate-forme sera centrée sur deux patins en polyamide distants de 1000 mm l'un de l'autre et placés à l'extérieur d'un profilé en caisson de 120x120x4 mm.
- Le piston pneumatique sera d'au moins 100 mm et sera livré en état de fonctionnement avec une pédale montée pour se tenir au niveau désiré.
- Un évier de conception spéciale avec raccordement à l'eau chaude et froide sur la plate-forme et un stérilisateur à 6 couteaux à eau seront installés.
- Il y aura une unité de lavage de tablier pour l'opérateur travaillant sur la plate-forme.
- Une bande de protection en tôle inoxydable de 2 mm sera placée devant le plateau de la plate-forme sur une largeur de 20 cm.
- La table de la plate-forme peut être pliée à 90 degrés pour être nettoyée si nécessaire et la section sera fermée lors du nettoyage.
- L'unité pneumatique de la plate-forme sera montée sur la plate-forme.
- Le complexe de la plate-forme est fabriqué en acier inoxydable de qualité 304.





RETURN LINE AND HOOK LOWERING HELIX SPECIFICATION

Document Code	B07
Revision Code	01
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Hook lowering helix will lower the hooks to 1,5 mt high with low speed and slop of 45 degree and with the help of engine-inducer driver helix.
- The chasis will be produced from NPI 120 and its height will be sufficient.
- Engine power will be at least 0,5 HP and flanged connected.
- There will be a protection around the pipe rail for not dropping the hooks. (At least 40 mm width and 5 mm thick metal sheet) pipe will be at least 3 mm thick and diameter of 60 mm.
- System will be completely hot-dip galvanized.
- There will be maximum 1 mm of flexion between the center of the hook lowering helix and the pipe (hook drops onto)
- Hook helix will be inflexible in case of crashing of hooks.
- Hook helix will be delivered with panel and equipment and running

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Аппарат для спуска крюков позволяет с помощью шнека, установленного под наклоном в 45 градусов, который приводится в движение мотор-редуктором, осуществлять на низкой скорости спуск крюков до высоты 1,5 метра.
- Рама аппарата для спуска крюков изготавливается из профиля NPI 120 достаточной длины.
- Мощность двигателя составляет не менее 0,5 л.с. и имеет фланцевое соединение.
- По краям трубы-рельсы будут установлены ограничители, чтобы избежать падения крюков. (Пластины не менее 40 мм шириной и 5 мм толщиной) Труба аппарата по спуску крюков должна иметь толщину не менее 3 мм и 60 мм в диаметре.
- Вся система полностью изготавливается из стали, гальванизированной горячим способом.
- Расстояние между центром шнека по спуску крюков и трубой, по которой спускаются крюки должно обеспечить отсутствие прогиба более 1 мм благодаря соответствующему размещению.
- Шнеки для крюков должны быть такой толщины, чтобы в случае столкновения крюков избежать растяжения.
- Шнек для крюков поставляется вместе панелью и оборудованием в полностью готовом к работе виде.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- L'hélice d'abaissement des crochets abaissera les crochets à une hauteur de 1,5 mt avec une faible vitesse et une inclinaison de 45 degrés et avec l'aide de l'hélice d'entraînement du moteur-inducteur.
- Le e Châssis sera produit à partir de NPI 120 et sa hauteur sera suffisante.
- La puissance du moteur sera d'au moins 0,5 HP et il sera raccordé par bride.
- Il y aura une protection autour du rail du tuyau pour éviter que les crochets ne tombent. (Au moins 40 mm de largeur et 5 mm d'épaisseur de tôle). Le tuyau aura au moins 3 mm d'épaisseur et un diamètre de 60 mm.
- Le système sera entièrement galvanisé à chaud.
- Il y aura un maximum de 1 mm de flexion entre le centre de l'hélice d'abaissement du crochet et le tuyau (sur lequel le crochet tombe).
- L'hélice du crochet sera inflexible en cas d'écrasement des crochets.
- L'hélice sera livrée avec le panneau, l'équipement en état fonctionnement.





PNEUMATIC TRANSFER PLATFORM (DOUBLE) SPECIFICATION

Document Code	B08
Revision Code	2.0
Revision Date	18.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Pneumatic transfer platform will be covered with at least thickness of 3 mm aluminum sheets and size will be at least 1000*1500 mm which is appropriate to operating conditions.
- Near the platform a parapet will be constructed with the pipe of diameter of at least Ø 1".
- Platform will work as an access platform with hydraulic pistons and will have a carrying capacity of at least 200 kg, between 500 mm and 1700 mm height.
- Platform will have a control panel and bottom-up limit switches.
- The platform will be centred with a larger 120X120X4 mm profile polyamide slides and will work with the sled system, which is 100x100x4 mm away from each other at 1000 mm distance.
- Pneumatic piston will be at least 100 diameter and will be delivered to the working position with foot pedal mounted to stand at the desired level.
- On the platform will be a special design sink connected to hot cold water and a 6-Li aqueous knife sterilizer
- There will be apron washing unit for the operator working on the platform.
- 20 cm wide 2mm stainless plate protection tape will be placed in front of the platform tray.
- The platform table can be folded 90 degrees in order to be cleaned if desired and the section will be closed when cleaning.
- Pneumatic unit of the platform will be mounted on the platform.
- The platform will be made of 304 quality stainless material.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- В соответствии с условиями эксплуатации пневматическая платформа подачи должна быть застелена листом алюминия размерами не менее 1000*1500 мм толщиной 3 мм.
- По краям платформы из трубы диаметром не менее Ø 1" будут изготовлены поручни.
- Платформа будет работать на высоте от 500 мм до 1700 мм в качестве подсобного столика с пневматическим поршнем, минимальная подъемная нагрузка 200 кг.
- Платформа оснащена устройством подъема и остановки на желаемой высоте.
- Платформа представляет собой конструкцию, состоящую из двух платформ, расположенных друг от друга на расстоянии 1000 мм, одна из которых имеет размеры 100x100x4 мм и встроена в более крупную размерами 120X120X4 мм, выходящую за границы квадратного профиля, обе платформы отцентрованы с полиамидными пазами, и приводятся в движение посредством задействования системы пазов.
- Пневматический поршень диаметром 100 поставляется в комплекте с педалью управления для возможности остановки на требуемом уровне в полностью рабочем состоянии.
- Платформа оснащена раковиной с подключением холодной и горячей воды, а также водяным стерилизатором на 6 ножей.
- На платформе будет находится специальная установка для мойки передника работающего на платформе оператора.
- Передняя панель платформы защищена полосой нержавеющей стали толщиной 2 мм и шириной 20 см.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

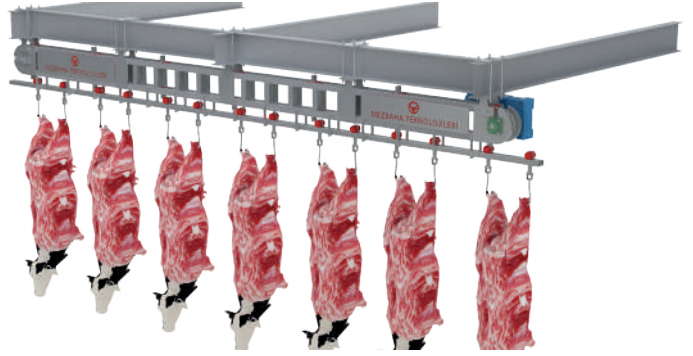
- La plate-forme de transfert pneumatique sera recouverte de tôles d'aluminium d'au moins 3 mm d'épaisseur et ses dimensions seront d'au moins 1000*1500 mm, ce qui est adapté aux conditions d'exploitation.
- A proximité de la plate-forme, un parapet sera construit avec un tuyau d'un diamètre d'au moins Ø 1".
- La plate-forme fonctionnera comme une plate-forme d'accès avec des pistons hydrauliques et aura une capacité de chargement d'au moins 200 kg, entre 500 mm et 1700 mm de hauteur.
- La plate-forme sera équipée d'un panneau de commande et d'interrupteurs de fin de course de bas en haut.
- La plate-forme sera centrée sur des glissières en polyamide de profil 120X120X4 mm et fonctionnera avec le système de traîneaux, qui sont distants de 100x100x4 mm les uns des autres à une distance de 1000 mm.
- Le piston pneumatique aura un diamètre d'au moins 100 mm et sera livré à la position de travail avec une pédale montée pour se tenir au niveau souhaité.
- Sur la plate-forme, il y aura un évier de conception spéciale raccordé à l'eau chaude et froide et un stérilisateur de 6 couteaux.
- Il y aura une unité de lavage de tablier pour l'opérateur travaillant sur la plate-forme.
- Une bande de protection en tôle inoxydable de 20 cm de large et de 2 mm d'épaisseur sera placée devant le plateau de la plate-forme.
- La table de la plate-forme peut être pliée à 90 degrés pour être nettoyée si nécessaire et la section sera fermée lors du nettoyage.
- L'unité pneumatique de la plate-forme sera montée sur la plate-forme.
- La plate-forme est fabriquée en acier inoxydable de qualité 304.





CATTLE PROCESSING CONVEYOR SPECIFICATION

Document Code	B09
Revision Code	2.0
Revision Date	06.01.2015
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Twin-rail system used for transferring bovine during the processing.
- Sachet of conveyor will be produces from NPU 220 profile.
- Conveyor will have 5.5 HP and will be stimulated by engine-reductor. Motion in the reductor will be transferred to conveyor with the help of gear system and speed of the conveyor will be 3.2 mt./m
- Distance between cattle will be 3 mt during the process and nail distance will be 90 cm.
- Sachet of the conveyor will be hot-dip galvanized but other parts will be electro-galvanized.
- Road of hooks will be 2 piece of 2x30x50 mm sized stainless steel box and will be bolted to sachet with stainless metal sheets.
- In the both end of the sachet there will be stretching gear system. Pallets which pull the hooks over the gear system will take part. Distance between axis of chain shafts will be 100mm. Chains will be electro-galvanized.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Двурельсовая система автоматической транспортировки туш КРС для обработки.
- Рама конвейера изготавливается из профиля NPI 220.
- Конвейер приводится в движение мотор-редуктором мощностью 3 кв. Движение от редуктора передается на конвейер через цепную передачу, обеспечивая скорость движения конвейера 3.2 метра/мин.
- В процессе обработки расстояние между тушами составляет от 3 до 2 метров. Расстояние между конечностями 90 см. Рама конвейера горячеоцинкованная, другие механические детали электрогальванизированные.
- Линия движения крюков изготавливается из двух коробчатых профилей 50x30x3 мм из нержавеющей стали и детали из нержавеющей стали монтируются к раме болтами (из нержавеющей стали).

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Le système à double rail est utilisé pour le transfert des bovins pendant le traitement.
- Le châssis du convoyeur sera fabriqué à partir du profil NPU 220.
- Le convoyeur aura une puissance de 5,5 CV et sera stimulé par le moteur-réducteur. Le mouvement dans le réducteur sera transféré au convoyeur à l'aide d'un système d'engrenage et la vitesse du convoyeur sera de 3,2 mt./m.
- La distance entre les animaux sera de 3 mètres pendant le processus et la distance entre les ongles sera de 90 cm. La pochette du convoyeur sera galvanisée à chaud, mais les autres parties seront électro-galvanisées.
- La route des crochets sera constituée de 2 pièces de 2x30x50 mm en acier inoxydable et sera boulonnée au sachet à l'aide de tôles en acier inoxydable.
- Aux deux cotés du châssis, il y aura un système d'étirement. Les palettes qui tirent les crochets sur le système d'engrenage y participeront. La distance entre les axes des chaînes sera de 100 mm. Les chaînes seront électro-galvanisées.





PNEUMATIC TAIL OPENING PLATFORM SPECIFICATION

Document Code	B10
Revision Code	2.0
Revision Date	18.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- According to operating conditions pneumatic mulesing platform will be designed in size of 1000*1500 mm and will be covered with 3 mm thick aluminum sheet
- At the edges of the platform there will be a parapet with a pipe of diameter of Ø 1"
- Platform will work as an access platform with pneumatic pistons and will have a carrying capacity of at least 200 kg, between 500 mm and 1700 mm height.
- Platform will have a control panel and bottom-up limit switches.
- Platform will be centered with two polyamide skidders that are 1000 mm distance to each other and will be en laced outside of 100x100x4 mm box profile.
- The pneumatic piston will be at least 100 mm and will be delivered in working condition with foot pedal mounted to stand at the desired level.
- Special design sink with hot cold water connection on platform and 6 water knife sterilizer will be.
- There will be apron washing unit for the operator working on the platform.
- 2mm stainless plate protection tape will be placed in front of platform tray 20 cm wide.
- The platform table can be folded 90 degrees in order to be cleaned if desired and the section will be closed when cleaning.
- The pneumatic unit of the platform will be mounted on the platform.
- Platform complex will be made of 304 quality stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Пневматическая платформа для растягивания хвоста исходя из условий эксплуатации должна быть застелена листом алюминия размерами не менее 1000*1500 мм и толщиной не менее 3 мм.
- По краям платформы из трубы диаметром не менее Ø 1" будут изготовлены поручни.
- Платформа будет работать на высоте от 500 мм до 1700 мм в качестве подсобного столика с пневматическим поршнем, минимальная подъемная нагрузка 200 кг.
- Платформа оснащена устройством подъема и остановки на желаемой высоте.
- Платформа представляет собой конструкцию, состоящую из двух платформ, расположенных друг от друга на расстоянии 1000 мм, одна из которых имеет размеры 100x100x4 мм и встроена в более крупную размерами 120x120x4 мм, выходящую за границы квадратного профиля, обе платформы отцентрованы с полиамидными пазами, и приводятся в движение посредством задействования системы пазов.
- Пневматический поршень диаметром 100 поставляется в комплекте с педалью управления для возможности остановки на требуемом уровне в полностью рабочем состоянии.
- Платформа оснащена раковиной с подключением холодной и горячей воды, а также водяным стерилизатором на 6 ножей.
- На платформе будет находиться специальная установка для мойки передника работающего на платформе оператора.
- Передняя панель платформы защищена полосой нержавеющей стали толщиной 2 мм и шириной 20 см.
- Передняя панель платформы должна откидываться под углом 90 градусов для возможности проведения уборки в убойном цехе.
- Пневматический блок платформы поставляется уже в смонтированном виде.
- Вся платформа полностью выполнена из нержавеющей стали 304.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- En fonction des conditions d'utilisation, la plate-forme de mules pneumatiques sera conçue dans des dimensions de 1000*1500 mm et sera recouverte d'une tôle d'aluminium de 3 mm d'épaisseur.
- Sur les bords de la plate-forme il y aura un parapet avec un tuyau de diamètre de Ø 1".
- La plate-forme fonctionnera comme une plate-forme d'accès avec des pistons pneumatiques et aura une capacité de charge d'au moins 200 kg, entre 500 mm et 1700 mm de hauteur.
- La plate-forme sera équipée d'un panneau de commande et d'interrupteurs de fin de course de bas en haut.
- La plate-forme sera centrée sur deux patins en polyamide distants de 1000 mm l'un de l'autre et placés à l'extérieur d'un profilé en caisson de 100x100x4 mm.
- Le piston pneumatique sera d'au moins 100 mm et sera livré en état de fonctionnement avec une pédale montée pour se tenir au niveau désiré.
- Un évier de conception spéciale avec raccordement à l'eau chaude et froide sur la plate-forme et un stérilisateur à 6 couteaux à eau seront installés.
- Il y aura une unité de lavage de tablier pour l'opérateur travaillant sur la plate-forme.
- Une bande de protection en tôle inoxydable de 2 mm sera placée devant le plateau de la plate-forme sur une largeur de 20 cm.
- La table de la plate-forme peut être pliée à 90 degrés pour être nettoyée si nécessaire et la section sera fermée lors du nettoyage.
- L'unité pneumatique de la plate-forme sera montée sur la plate-forme.
- Le complexe de la plate-forme est fabriqué en acier inoxydable de qualité 304.





PNEUMATIC DEHIDING MACHINE SPECIFICATION

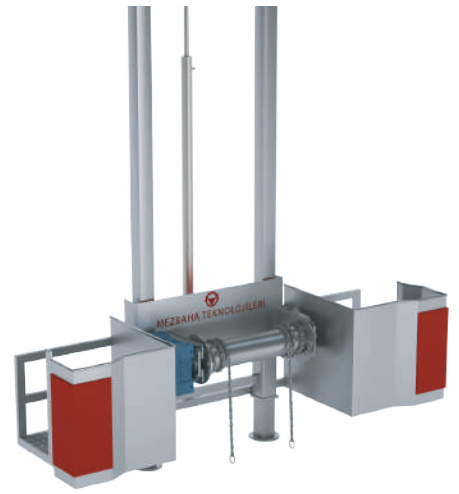
Document Code	B11
Revision Code	2.0
Revision Date	26.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- It will be capable of hydraulic system and swim 40 cattle grains per hour.
- The leather spinning machine will be powered by 4 HP power, 27 rpm endless screw motor reducer.
- In the skinning machine, the control button will be fixed or movable on the platforms.
- The leather dehiding machine will be complex 304 quality stainless steel.
- The dehiding machine will remove the leather from the top to the bottom.
- Two 100x100 4 mm box profiles and 4500 mm length skids will be carried and a 120x120 4 mm box profile skin swimming boat and tanbur will be moved up and down.
- The total height of the machine will be 4500 mm.
- The range of motion will be from 350 mm to 1700 mm in the vertical axis.
- On both sides of the leather dehiding machine there will be special twisted butcher working platforms 1000x840 mm wide. These platforms will have a steel pipe with a diameter of 42 mm and a guardrail height of 700 mm. These platforms will be positioned facing the cattle processing line at an angle of 23 degrees.
- The hydraulic system will provide platform motion.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Оснащена пневматической системой с возможностью снятия 40 шкур животных.
- Мощность шкурорезки составляет 4 л.с., в движение приводится червячно винтовым мотор-редуктором 27 оборотов/мин.
- Кнопка управления шкурорезкой может быть как установлена на платформе, так и быть мобильной.
- Вся шкурорезка изготавливается из нержавеющей стали 304.
- Съем шкуры осуществляется в направлении сверху вниз.
- Из двух коробчатых профилей 100x100 4 мм изготавливаются полозья длиной 4500 мм и с внешней стороны на коробчатых профилях 120x120 4 мм устанавливаются шкурорезка и барабан для шкур, которые двигаются по этим профилям вверх-вниз.
- Общая высота машины составляет 4500 мм.
- Диапазон движения по вертикальной оси начинается с 350 мм и может достигать 1700 мм.
- По обеим сторонам шкурорезки устанавливаются две платформы для работы мясников (операторов), размер платформы 1000x840 мм. Платформы ограждены перилами из стальной трубы диаметром 42 мм, высота перил 700 мм. Данные платформы устанавливаются друг напротив друга под углом в 23 градуса по отношению к линии обработки туш КРС.
- Движение платформы обеспечиваются пневматической системой.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Elle sera équipée d'un système hydraulique et pourra dépouiller 40 bovins par heure.
- La machine à dépouiller fonctionnera avec un motoréducteur à vis sans fin de 4 CV et 27 tr/min.
- Le bouton de commande de la machine à dépouiller sera fixe ou mobile sur les plates-formes.
- La machine à dépouiller sera fabriquée en acier inoxydable complexe de qualité 304.
- La machine à dépouiller procède au dépouillement de haut en bas.
- Deux pièces de profilés de 100x100 4 mm seront fabriquées sur un patin de 4500 mm de long et porteront le corps de dépouillement et le tambour de profilés de 120x120 4 mm qui se déplaceront vers le haut et vers le bas à l'extérieur.
- La hauteur totale de la machine sera de 4500 mm.
- L'amplitude de mouvement sera de 350 mm à 1700 mm dans l'axe vertical.
- Des deux côtés de la machine à dépouiller, il y aura des plates-formes de travail de boucherie torsadées spéciales de 1000 x 840 mm de large. Ces plates-formes seront équipées d'un tuyau en acier de 42 mm de diamètre et d'un garde-corps d'une hauteur de 700 mm. Ces plates-formes seront placées face à la ligne de traitement du bovin, à un angle de 23 degrés.
- Le système hydraulique assurera le mouvement de la plate-forme.





PNEUMATIC DIVIDING PLATFORM SPECIFICATION

Document Code	B12
Revision Code	2.0
Revision Date	26.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- According to operating conditions pneumatic mulesing platform will be designed in size of 1000*1500 mm and will be covered with 3 mm thick aluminum sheet
- At the edges of the platform there will be a parapet with a pipe of diameter of Ø 1"
- Platform will work as an access platform with pneumatic pistons and will have a carrying capacity of at least 200 kg, between 500 mm and 1700 mm height.
- Platform will have a control panel and bottom-up limit switches.
- Platform will be centered with two polyamide skidders that are 1000 mm distance to each other and will be en laced outside of 100x100x4 mm box profile.
- Under the platform there will be entrance tanks in the form of fall of the scaffolding and 3 levels of 800 mm wide tanks to make the 50 cm height from the rear side. And these pans will be 304 quality stainless.
- The total height of the machine will be 4500 mm.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- В соответствии с условиями эксплуатации помост для извлечения внутренних органов КРС должен быть застелен листом алюминия размерами не менее 1000*1500 мм и толщиной не менее 3 мм.
- По краям помоста устанавливается защитный лист алюминия шириной 200 мм .
- Платформа будет работать на высоте от 500 мм до 1700 мм в качестве подсобного столика с пневматическим поршнем, минимальная подъемная нагрузка 200 кг.
- На помосте имеется педаль управления, которая позволяет остановить помост на желаемом уровне, кроме того должны быть ограничители по высоте и спуску.
- Помост отцентрован ползьями из коробчатого профиля 100x100x4 мм, которые на расстоянии 1000 мм выходят за края помоста, движение осуществляется скольжением по ползьям.
- Под помостом находится входная платформа, куда должны падать внутренности и с задней стороны на высоте 50 см устанавливаются на трех уровнях платформы шириной 800 мм для отбора внутренних органов. Данные платформы изготавливаются из нержавеющей стали 304.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- En fonction des conditions d'utilisation, la plate-forme de mules pneumatiques sera conçue dans des dimensions de 1000*1500 mm et sera recouverte d'une tôle d'aluminium de 3 mm d'épaisseur.
- Sur les bords de la plate-forme, il y aura un parapet avec un tuyau d'un diamètre de Ø1".
- La plate-forme fonctionnera comme une plate-forme d'accès avec des pistons pneumatiques et aura une capacité de chargement d'au moins 200 kg entre 500 mm et 1700 mm de hauteur.
- La plate-forme sera équipée d'un panneau de commande et d'interrupteurs de fin de course de bas en haut.
- La plate-forme sera centrée sur deux patins en polyamide distants de 1000 mm l'un de l'autre et placés à l'extérieur d'un profilé en caisson de 100x100x4 mm.
- Sous la plate-forme, il y aura des réservoirs d'entrée sous forme de chute de l'échafaudage et 3 niveaux de réservoirs de 800 mm de large pour faire la hauteur de 50 cm du côté arrière et ces bacs seront en acier inoxydable de qualité 304.
- La hauteur totale de la machine sera de 4500 mm.





FIXED TRANSFER PLATFORM (DOUBLE)

Document Code	B13
Revision Code	2.0
Revision Date	08.01.2021
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Platform chassis will consist of 60x40x3 mm wall thickness steel profile.
- The feet of the platform are 168 mm diameter and at least 3 mm thick pipe and will be demountable.
- The handrails of the first platform are 1000 mm. and the guardrails of the 680 mm second platform 1300 mm. and 450 mm high, 30 mm diameter, at least 2 mm thick steel pipe and the corners will be elbows.
- Platform surfaces thickness 3/4 mm it will be covered with diamond-shaped aluminum sheet.
- Stepped parts will be connected to each other with the ladder.
- Cattle processing and transfer stage platform chassis, platform, table and handrails will be manufactured and checked according to the size.
- There will be a special stainless sink and knife sterilizer on the platforms

Platform dimensions:

Height= 1700
Width = 1000
Length = 1200

Height = 1200
Width = 1000
Length = 1500

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Шасси платформы будет состоять из стального профиля с толщиной стенок 60x40x3 мм.
- Опоры платформы представляют собой трубы диаметром 168 мм и толщиной не менее 3 мм, и они будут съемными и присоединяемыми.
- Перила первой площадки 1000 мм. а перила второй платформы шириной 680 мм - 1300 мм. и стальная труба высотой 450 мм, диаметром 30 мм, толщиной не менее 2 мм и углами будут отводы.
- Поверхности платформы будут покрыты квадратным ромбовидным алюминиевым листом 3/4 мм.
- Ступенчатые части будут соединены между собой лестницей.
- Шасси, платформа, стол, ограждения платформы для переработки и транспортировки КРС будут изготовлены и проверены в соответствии с размерами
- На платформах будет специальная мойка из нержавеющей стали и стерилизатор для ножей.

Размеры платформы:

ВЫСОТА= 1400
ШИРИНА = 1000
ДЛИНА= 1200



PROPORTIONS TECHNIQUES

- Le châssis de la plate-forme sera constitué d'un profilé en acier d'une épaisseur de paroi de 60x40x3 mm.
- Les pieds de la plate-forme ont un diamètre de 168 mm et un tuyau d'au moins 3 mm d'épaisseur et seront démontables.
- Les mains courantes de la première plateforme mesurent 1000 mm. et les garde-corps de la deuxième plate-forme 680 mm 1300 mm. et un tuyau en acier de 450 mm de haut, 30 mm de diamètre, d'au moins 2 mm d'épaisseur et les coins seront des coudes.
- Surfaces de la plate-forme d'une épaisseur de 3/4 mm, elle sera recouverte d'une tôle d'aluminium en forme de losange.
- Les parties étagées seront reliées les unes aux autres avec l'échelle.
- Le châssis, la plate-forme, la table et les mains courantes de la plate-forme de transformation et de transfert du bétail seront fabriqués et vérifiés en fonction de leur taille.
- Il y aura un évier spécial en inox et un stérilisateur de couteaux sur les plateformes

Dimensions de la plateforme :

Hauteur = 1700
Largeur = 1000
Longueur = 1200

Hauteur = 1200
Largeur = 1000
Longueur = 1500





CATTLE PROCESSING HOOK SPECIFICATION

Document Code	B14
Revision Code	2.0
Revision Date	08.11.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Pulley body will be stainless steel that can withstand at least 1250 kg load. The wheels will be made with a hot-mounted 6301 ZZ-type closed roller inside the cast iron polyamide and polyamide. In one body there will be two 70 mm diameter 26 mm wide wheels.
- Hook that contacts to meat will be produced from Ø 16 mm diameter of 304 quality stainless steel.
- Used bolts, pins and hitch will be produced of stainless steel.
- Cattle slaughtering line will be at the same weight with +50gr deviation.
- Whole line will be tested under 750 kg of loading with the control of the authorized personnel

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Корпус роликового механизма рассчитан на грузоподъемность не менее 1250 кг, и выполнен из нержавеющей стали. Ролики изготавливаются из полиамида особого литья с установкой в полиамидное пространство в горячем виде крытых подшипников типа 6301 ZZ. В корпусе одного роликового механизма предусмотрена установка 2 колес диаметром 70 мм и шириной 26 мм.
- Крюк, контактирующий с мясом, изготавливается из нержавеющей стали высокого 304 качества, диаметр составляет Ø 16 мм.
- Используемые болты, штифты и система подвески крюков сделаны из нержавеющей стали.
- Крюки для обработки туш КРС должны иметь примерно одинаковый вес с допуском +50 гр.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Le corps de la poulie sera en acier inoxydable pouvant résister à une charge d'au moins 1250 kg. Les roues seront fabriquées avec un rouleau fermé de type 6301 ZZ monté à chaud à l'intérieur de la fonte en polyamide et polyamide. Dans un corps il y aura deux roues de 70 mm de diamètre et de 26 mm de largeur.
- Le crochet qui entre en contact avec la viande sera fabriqué en acier inoxydable 304 de 16 mm de diamètre.
- Les boulons, les goupilles et l'attelage utilisés seront fabriqués en acier inoxydable.
- La ligne d'abattage de bovins sera au même poids avec une déviation de +50gr.
- Toute la ligne sera testée sous une charge de 750 kg sous le contrôle du personnel autorisé.





PNEUMATIC VETERINARY CONTROL PLATFORM SPECIFICATION

Document Code	B15
Revision Code	2.0
Revision Date	18.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- According to operating conditions pneumatic mulesing platform will be designed in size of 1000*1500 mm and will be covered with 3 mm thick aluminum sheet
- At the edges of the platform there will be a parapet with a pipe of diameter of Ø 1"
- Platform will work as an access platform with pneumatic pistons and will have a carrying capacity of at least 200 kg, between 500 mm and 1700 mm height.
- Platform will have a control panel and bottom-up limit switches.
- The platform will be centred with a larger 120x120x4 mm profile polyamide slides and will work with the sled system, which is 100x100x4 mm in 1000 mm distance from each other.
- The pneumatic piston will be at least 100 mm and will be delivered in working condition with foot pedal mounted to stand at the desired level.
- Special design sink with hot cold water connection on platform and 6 water knife sterilizer will be.
- There will be apron washing unit for the operator working on the platform.
- 2mm stainless plate protection tape will be placed in front of platform tray 20 cm wide.
- The platform table can be folded 90 degrees in order to be cleaned if desired and the section will be closed when cleaning.
- The pneumatic unit of the platform will be mounted on the platform.
- Platform complex will be made of 304 quality stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Габариты пневматической платформы ветеринарного контроля в соответствии с условиями эксплуатации составляют минимум 1000*1500 мм и выше. Покрытие платформы – листовая алюминий с толщиной минимум 3 мм.
- По краям платформы из трубы диаметром не менее Ø 1" будут изготовлены поручни.
- Платформа будет работать на высоте от 500 мм до 1700 мм в качестве подсобного столика с пневматическим поршнем, минимальная подъемная нагрузка 200 кг.
- Платформа оснащена устройством подъема и остановки на желаемой высоте.
- Платформа представляет собой конструкцию, состоящую из двух платформ, расположенных друг от друга на расстоянии 1000 мм, одна из которых имеет размеры 100x100x4 мм и встроена в более крупную размерами 120x120x4 мм, выходящую за границы квадратного профиля, обе платформы отцентрованы с полиамидными пазами, и приводятся в движение посредством задействования системы пазов.
- Пневматический поршень диаметром 100 поставляется в комплекте с педалью управления для возможности остановки на требуемом уровне в полностью рабочем состоянии.
- Платформа оснащена раковиной с подключением холодной и горячей воды, а также водяным стерилизатором на 6 ножей.
- На платформе будет находится специальная установка для мойки передника работающего на платформе оператора.
- Передняя панель платформы защищена полосой нержавеющей стали толщиной 2 мм и шириной 20 см.
- Передняя панель платформы должна откидываться под углом 90 градусов для возможности проведения уборки в убойном цехе.
- Пневматический блок платформы поставляется уже в смонтированном виде.
- Вся платформа полностью выполнена из нержавеющей стали 304.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- En fonction des conditions d'exploitation, la plate-forme de mules pneumatiques sera conçue dans des dimensions de 1000*1500 mm et sera recouverte d'une tôle d'aluminium de 3 mm d'épaisseur.
- Sur les bords de la plate-forme, il y aura un parapet avec un tuyau d'un diamètre de Ø 1"
- La plate-forme fonctionnera comme une plate-forme d'accès avec des pistons pneumatiques et aura une capacité de charge de 2,5 kg.
- La plate-forme fonctionnera comme une plate-forme d'accès avec des pistons pneumatiques et aura une capacité de chargement d'au moins 200 kg entre 500 mm et 1700 mm de hauteur.
- La plate-forme sera équipée d'un panneau de commande et d'interrupteurs de fin de course de bas en haut.
- La plate-forme sera centrée sur des glissières en polyamide de 120x120x4 mm et fonctionnera avec le système de traîneaux de 100x100x4 mm à une distance de 1000 mm l'un de l'autre.
- Le piston pneumatique sera d'au moins 100 mm et sera livré en état de marche avec une pédale montée pour se tenir au niveau désiré.
- Un évier de conception spéciale avec raccordement à l'eau chaude et froide sur la plate-forme et un stérilisateur à 6 couteaux à eau seront installés.
- Il y aura une unité de lavage de tablier pour l'opérateur travaillant sur la plate-forme.
- Une bande de protection en tôle inoxydable de 2 mm sera placée devant le plateau de la plate-forme sur une largeur de 20 cm.
- La table de la plate-forme peut être pliée à 90 degrés pour être nettoyée si nécessaire et la section sera fermée lors du nettoyage.
- L'unité pneumatique de la plate-forme sera montée sur la plate-forme.
- La plate-forme est fabriquée en acier inoxydable de qualité 304.





SHOWER CABIN FOR CATTLE SPECIFICATION

Document Code	B16
Revision Code	1.1
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Four mutual 30x50 AISI 304 stainless steel in shower cabin frame the profile will be used. The Cabinet on stainless steel bolts, nuts and screws will be used.
- Sheets will be produced in size of 1500 * 3000 mm and 2 mm thick AISI 304 quality stainless steel.
- Showering system will be manufactured inside the cabin and diameter of Ø 1/2" stainless pipe will be used. In diameter of 2-3 mm cross holes will be drilled on the pipe at distance of 150 mm and hydraulic ejector system will be provided. Bottom part of the Ø 1/2" stainless pipe will be closed with bolted joint and will be able to mantle and dismantle and cleaning.
- Will be delivered in running condition with whole equipment and panels.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- На раме-основании кабинки для обработки душом, по углам друг напротив друга устанавливаются 4 профиля из нержавеющей стали 30x50 AISI класса качества 304. В конструкции кабинки применяются только нержавеющие болты, гайки и шурупы.
- Стенки кабинки изготовлены из листовой стали, имеют размер 1500 * 3000 мм и толщину 2 мм, нержавеющая сталь класса качества AISI 304.
- Внутри кабинки выполняется устройство душевой системы из нержавеющей труб диаметром Ø 1/2", в трубах сбоку крест-накрест по отношению друг к другу и на расстоянии 150 мм друг от друга проделываются отверстия диаметром 2-3 мм, через которые обеспечивается разбрызгивание воды. Снизу нержавеющие трубы диаметром Ø 1/2", закрываются завинчивающейся заглушкой, которая при необходимости извлекается из трубы для промывки внутреннего пространства.
- Установка поставляется вместе со всеми панелями и комплектующими в состоянии, готовом к работе.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Quatre profils mutuels de 30x50 en acier inoxydable AISI 304 seront utilisés pour le cadre de la cabine de douche. Des boulons, écrous et vis en acier inoxydable seront utilisés sur la cabine.
- Les tôles seront produites en 1500 * 3000 mm et en acier inoxydable de qualité AISI 304 d'une épaisseur de 2 mm.
- Le système de douche sera fabriqué à l'intérieur de la cabine et un tuyau en acier inoxydable d'un diamètre de 0,5 mm sera utilisé. Des trous transversaux d'un diamètre de 2-3 mm seront percés sur le tuyau à une distance de 150 mm et un système d'éjection hydraulique sera fourni. La partie inférieure du tuyau inoxydable de Ø 1/2 sera fermée par un joint boulonné et pourra être démontée et nettoyée.
- La machine sera livrée en état de marche avec l'ensemble de l'équipement et des panneaux.





QUARTERING ELEVATOR SPECIFICATION

Document Code	B17
Revision Code	4.0
Revision Date	20.05.2018
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Will be stainless twin rail and monorail.
- Chassis will be 100x50x2 mm profiled and fold points will not prevent the movement of the chain
- With the help of pushing boots on the sheep slaughtering line at interval of 600 mm ¼ carcasses would be lifted to 5000mm with the angle of nearly 45 degree.
- After lifting that will continue on the elevation of 2200m twin rail, at least 2 mt.
- Sheep slaughtering line is in the power of 1.1 kw and will be provoked with worm gear.
- Its speed will be 22 mt/m.
- Band system will be used. and will work quietly.
- Other wheel is stretch forming and will be mounted to the tail part of the sachet.
- Bedding of wheels to the sachets will be bearing.
- On the elevator drive side corridor will be mounted to twinrail and on the tail part it will be mounted to the ground with special pins.
- Body will be 304 quality stainless steel.
- Quartering elevator will be mounted with whole equipment and panel and electric connections will be done and delivered in running mode.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Элеватор для четвертования туш может иметь двойные рельсы или монорельсу.
- Рама изготавливается из нержавеющей профили 100x50x2 мм, конструкция не препятствует свободному движению ленточного конвейера в том числе на поворотах.
- При помощи толкающих колодок, расположенных с промежутком в 600 мм на ленте элеватора для четвертования, четвертины туш перемещаются с опусканием до уровня 2200 мм под углом примерно 45 градусов.
- После четвертования туши, таковые перемещаются на высоте 2200 мм по рельсе, длина которой составляет не менее 2 метров.
- Привод элеватора для четвертования обеспечивается за счет червячного мотор-редуктора мощностью 1,1 кВт. Скорость примерно 22 м/мин.
- Система ленточного конвейера, не использующая цепи, и потому бесшумная, имеет ширину в 80 мм, толщину 2 мм, и грузоподъемность в 3 тонны.
- Предусмотрена система натяжения ремня с использованием зубчатого шкива, устанавливаемая в хвосте у основания рамы.
- Установка каналов на шасси осуществляется при помощи подшипников.
- Крепление элеватора в зоне системы привода осуществляется на двойную рельсу, а в зоне хвоста к основанию / полу, при помощи дюбельного крепления.
- Корпус установки изготавливается из нержавеющей стали класса качества 304, ремни изготавливаются из полиамида, и лента конвейера – из ПВХ.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

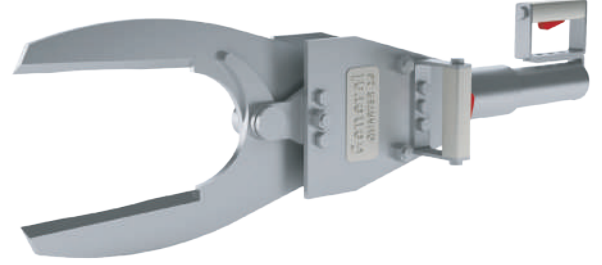
- Le rail sera double et monorail en acier inoxydable.
- La chaîne sera profilée en 100x50x2 mm et les points de pliage n'empêcheront pas le mouvement de la chaîne.
- A l'aide de bottes de poussée sur la ligne d'abattage des ovins à un intervalle de 600 mm, 1/4 des carcasses seront soulevées jusqu'à 5000 mm avec un angle de près de 45 degrés.
- Après le levage, les carcasses continueront à s'élever sur le rail jumelé de 2200 m, au moins 2 mt.
- La ligne d'abattage de ovins a une puissance de 1,1 kw et sera provoquée par un engrenage à vis sans fin.
- Sa vitesse sera de 22 mt/m.
- Le système de bande sera utilisé et fonctionnera silencieusement.
- L'autre roue est extensible et sera montée sur la partie arrière du sachet.
- L'autre roue est extensible et sera montée sur la partie arrière du sachet.
- Du côté de l'entraînement de l'ascenseur, le couloir sera monté sur un rail double et, sur la partie arrière, il sera fixé au sol à l'aide de goupilles spéciales.
- La carrosserie sera en acier inoxydable de qualité 304.
- L'élevateur à découper en quartiers sera monté avec tout l'équipement, les panneaux et les connexions électriques seront faits et livrés en mode de fonctionnement.





QUARTERS SCISSORS SPECIFICATION

Document Code	B18
Revision Code	1.1
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- The working voltage of the scissors will be: 230-380 V / 50 Hz.
- Engine power: at least 1 HP (700 W)
- Scissors opening : 300 mm.
- The approximate weight of the scissors: 6,5 kg
- 5 pieces of scissors knife will be given as as substitute.
- Electric board for splitting, cutting and scissors, balance adjustment apparatus etc. all such equipment is included, necessary connections will be made and will be delivered in working condition.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Рабочее напряжение ножниц составляет: 230-380 В / 50 Гц.
- Мощность двигателя составляет: минимум 1 ЛС (700 Вт).
- Раскрытие ножей: 300 мм.
- Приблизительный вес ножниц: 6,5 кг.
- Предоставляется 5 штук запасных ножничных ножей.
- Все необходимое оборудование для ножниц включено: электрическая панель, регулировочные устройства и т.д. Инструмент передается в пользование со всеми выполненными соединениями и в состоянии годном к эксплуатации.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- La tension de fonctionnement des ciseaux sera : 230-380 V / 50 Hz.
- Puissance du moteur : au moins 1 HP (700 W)
- Ouverture des ciseaux : 300 mm.
- Poids approximatif des ciseaux : 6,5 kg
- 5 pièces de ciseaux seront données en remplacement.
- Le tableau électrique pour le fendage, la coupe et les ciseaux, l'appareil de réglage de l'équilibre, etc. Tous ces équipements sont inclus, les connexions nécessaires seront effectuées et la machine sera livrée en état de marche.





CARCASS LOADING ARM SPECIFICATION

Document Code	B20
Revision Code	4.0
Revision Date	22.03.2018
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Machine will have a pneumatic system which takes the carcass from twinrail of the loading corridor and transfer inside the vehicle.
- Body will be produced from stainless.
- Meat loading arm will be produced from 304 quality stainless material.
- Meat loading rail will take the carcass from 2400 distance and make a maneuver inside the meat vehicle.
- Arm will be able to turn 360 degree
- Will be mounted to the ground with anchor steel pin.
- Total arm length will be 2500 mm and will be able to turn 360 degree from three different point.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Пневматическая система, которая используется для снятия туши с рельсовой установки в погрузочном коридоре и подачи ее в транспортное средство.
- Корпус полностью изготовлен из нержавеющей стали.
- Загрузочный рычаг сделан из высококачественной 304 нержавеющей стали.
- Спроектированный для обеспечения снятия туши с погрузочной рельсовой установки с расстояния 2400 и передачи ее в транспортное средство.
- Рычаг имеет функцию подвижности на 360 градусов.
- Присоединяется к поверхности стальным анкерным дюбелем.
- Общая длина рычага составляет 2500 мм и может совершать движения из трех зон на 360 градусов.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Le bras de chargement sera équipée d'un système pneumatique qui prend la carcasse du rail double du couloir de chargement et la transfère à l'intérieur du véhicule.
- La carrosserie sera fabriquée en acier inoxydable.
- Le bras de chargement de la viande sera fabriqué en matériau inoxydable de qualité 304.
- Le rail de chargement de la viande prend la carcasse à une distance de 2400 et la fait manoeuvrer à l'intérieur du véhicule de transport de la viande.
- Le bras peut tourner à 360 degrés.
- Il sera fixé au sol à l'aide d'une cheville d'ancrage en acier.
- La longueur totale du bras sera de 2500 mm et pourra tourner à 360 degrés à partir de trois points différents.





CATTLE BLEEDING PAN SPECIFICATION

Document Code	B21
Revision Code	2.0
Revision Date	05.12.2022
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- In size of 960*2500 mm. and thickness of 2 mm
- Will be produced from 304 quality completely stainless sheet.
- Will have 2 piece of steel grill made from AISI 304 profile (20*25*2)
- Will have two exit and these exits will have 2 polyamide tap.
- During slaughtering tap will be closed to contaminated water hole and after slaughtering it will be closed to blood exit hole and washing of the pan will be provided.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Размеры 920*2000 мм, толщина листа 2 мм.
- Изготавливается из нержавеющей листовой стали класса качества 304.
- На поверхности лотка устанавливается стальная решетка, в виде двух частей, изготовленных из профиля AISI 304 (20*25*2).
- Предусмотрено два слива, на которых устанавливаются заглушки из полиамида.
- В процессе разделки туши заглушкой закрывается отверстие для слива воды, после завершения разделки заглушкой закрывается отверстия слива крови, благодаря чему обеспечивается промывание водой внутреннего пространства лотка.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Dimensions de 960*2500 mm et épaisseur de 2 mm.
- Fabriqué en tôle entièrement inoxydable de qualité 304.
- Il y aura 2 grilles en acier en profilé AISI 304 (20*25*2).
- Equipé de deux sorties et ces sorties seront deux couvercles en polyamide.
- Pendant l'abattage, le couvercle sera fermé à l'orifice d'eau contaminée et après l'abattage, il sera fermé à l'orifice de sortie du sang et le lavage du bac de saignement sera assuré.





FIXED OFFAL EXTRACTION PLATFORM

Document Code	B22
Revision Code	2.0
Revision Date	08.01.2021
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Top table; It will be such that the tripe and internal organs are removed without detonation
- Platform chassis will consist of 60x40x3 mm wall thickness steel profile.
- The feet of the platform will be two pipes with a diameter of 168 mm and a thickness of at least 3 mm and will be demountable.
- The handrails of the first platform are 1300 mm. - It will be made of 680 mm - 430 mm high, 30 mm diameter, at least 2 mm thick steel pipe and the corners will be elbows.
- Platform surfaces will be covered with 3/4 mm diamond-shaped aluminum sheet.
- Groove dimensions are between 40 cm width 80 cm length 2 to 3 meters and will be made according to the preference of the on-site control officer. The sheet material used in the gutter will be in AISI 304 standard, its thickness will be at least 5 mm and all edges of the gutter will be rounded with a diameter of 30 mm. The carrier legs of the gutter will be in AISI 304 standard and will be made in accordance with science and art rules.
- The chassis, platform, table and guardrails of the bovine animal inorganic removal platform will be manufactured and checked according to the size.
- There will be a special stainless steel sink and knife sterilizer on the platforms.

Platform dimensions:

Height = 1000
Width = 1000
Length = 1500

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Верхняя подставка; Рубец и внутренние органы будут удалены без взрыва.
- Шасси платформы будет состоять из стального профиля с толщиной стенок 60x40x3 мм.
- Опоры платформы представляют собой две трубы диаметром 168 мм и толщиной не менее 3 мм, и они будут съемными и присоединяемыми.
- Перила первой площадки 1300 мм. - Он будет изготавливаться из стальной трубы высотой от 680 мм до 430 мм, диаметром 30 мм и толщиной не менее 2 мм с углами в виде колен.
- Поверхности платформы будут покрыты ромбовидным алюминиевым листом 3/4 мм.
- Размеры канавки составляют от 2 до 3 метров в глубину, 40 см в ширину, 80 см в длину и будут выполнены в соответствии с предпочтениями инспектора на месте.
- Листовой материал, используемый в желобе, будет соответствовать стандарту AISI 304, его толщина будет не менее 5 мм, а все края желоба будут закруглены до диаметра 30 мм. Несущие ножки желоба соответствуют стандарту AISI 304 и будут изготовлены в соответствии с правилами науки и искусства.
- Шасси платформы для удаления внутренних органов крупного рогатого скота, платформа, стол, перила будут изготовлены и проверены в соответствии с размерами.
- На платформах будет специальная мойка из нержавеющей стали и стерилизатор для ножей.

Размеры платформы:

ВЫСОТА= 1000
ШИРИНА = 1000
ДЛИНА= 1500



PROPORTIONS TECHNIQUES

- Table supérieure ; Il sera tel que les tripes et les organes internes soient retirés sans détonation
- Le châssis de la plate-forme sera constitué d'un profilé en acier d'une épaisseur de paroi de 60x40x3 mm.
- Les pieds de la plateforme seront constitués de deux tuyaux d'un diamètre de 168 mm et d'une épaisseur d'au moins 3 mm et seront démontables.
- Les mains courantes de la première plateforme mesurent 1300 mm. - Il sera constitué de tuyaux en acier de 680 mm à 430 mm de hauteur, de 30 mm de diamètre, d'au moins 2 mm d'épaisseur et les coins seront des coudes.
- Les surfaces des plates-formes seront recouvertes d'une tôle d'aluminium en forme de losange de 3/4 mm.
- Les dimensions des rainures sont comprises entre 40 cm de largeur, 80 cm de longueur et 2 à 3 mètres et seront réalisées selon la préférence de l'agent de contrôle sur place. Le matériau en feuille utilisé dans la gouttière sera en norme AISI 304, son épaisseur sera d'au moins 5 mm et tous les bords de la gouttière seront arrondis avec un diamètre de 30 mm. Les pieds porteurs de la gouttière seront en norme AISI 304 et seront réalisés conformément aux règles de la science et de l'art.
- Le châssis, la plate-forme, la table et les garde-corps de la plate-forme d'élimination des matières inorganiques bovines seront fabriqués et vérifiés en fonction de leur taille.
- Il y aura un évier spécial en acier inoxydable et un stérilisateur de couteaux sur les plates-formes.

Dimensions de la plateforme :

Hauteur = 1000
Largeur = 1000
Longueur = 1500





FIXED BUTCHER WORKING PLATFORM

Document Code	B23
Revision Code	2.0
Revision Date	08.01.2021
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Platform chassis will consist of 60x40x3 mm wall thickness steel profile.
- The feet of the platform are 168 mm diameter and at least 3 mm thick pipe and will be demountable.
- The handrails of the first platform are 1000 mm. and the guardrails of the 680 mm 30 mm diameter, at least 2 mm thick steel pipe and the corners will be elbows.
- Platform surfaces thickness 3/4 mm it will be covered with diamond-shaped aluminum sheet.
- Stepped parts will be connected to each other with the ladder.
- Cattle processing and transfer stage platform chassis, platform, table and handrails will be manufactured and checked according to the size.
- There will be a special stainless sink and knife sterilizer on the platforms

Platform dimensions:

Height= 1500
Width = 1000
Length = 1200

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Шасси платформы будет состоять из стального профиля с толщиной стенок 60x40x3 мм.
- Опоры платформы представляют собой трубы диаметром 168 мм и толщиной не менее 3 мм, и они будут съемными и присоединяемыми.
- Перила первой площадки 1000 мм. а перила второй платформы шириной 680 мм - 1300 мм. и стальная труба высотой 450 мм, диаметром 30 мм, толщиной не менее 2 мм и углами будут отводы.
- Поверхности платформы будут покрыты квадратным ромбовидным алюминиевым листом 3/4 мм.
- Ступенчатые части будут соединены между собой лестницей.
- Шасси, платформа, стол, ограждения платформы для переработки и транспортировки КРС будут изготовлены и проверены в соответствии с размерам
- На платформах будет специальная мойка из нержавеющей стали и стерилизатор для ножей.
- Размеры платформы:

Высота= 1400
Ширина = 1000
Длина= 1200



PROPORTIONS TECHNIQUES

- Le châssis de la plate-forme sera constitué d'un profilé en acier d'une épaisseur de paroi de 60x40x3 mm.
- Les pieds de la plate-forme ont un diamètre de 168 mm et un tuyau d'au moins 3 mm d'épaisseur et seront démontables.
- Les mains courantes de la première plateforme mesurent 1000 mm. et les garde-corps en tube d'acier de 680 mm de diamètre 30 mm, d'au moins 2 mm d'épaisseur et les coins seront des coudes.
- Surfaces de la plate-forme d'une épaisseur de 3/4 mm, elle sera recouverte d'une tôle d'aluminium en forme de losange.
- Les parties étagées seront reliées les unes aux autres avec l'échelle.
- Le châssis, la plate-forme, la table et les mains courantes de la plate-forme de transformation et de transfert du bétail seront fabriqués et vérifiés en fonction de leur taille.
- Il y aura un évier spécial en inox et un stérilisateur de couteaux sur les plateformes

Dimensions de la plateforme :

Hauteur = 1500
Largeur = 1000
Longueur = 1200





LEG AND HORN CUTTER SPECIFICATION

Document Code	B24
Revision Code	4.1
Revision Date	19.02.2017
Publication Date	22.07.201
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Power source: Electro-hydraulic.
- Power capacity: Min.180 bar
- Blade Gap : Minimum 150 mm
- Blade opening speed: Max. 2.5 seconds
- Electrical panel, balancer hydraulic system (al. tank alloy or AIS 304 stainless steel proper grease for first usage is included) setting devices and whole equipment will be provided and will be delivered in running mode.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Источник питания: Электрогидравлический привод.
- Мощность: минимум 180 бар.
- Расстояние между пилами: Минимум 150.
- Скорость выдвижения ножа: макс. Раз в 2.5 секунд.
- Поставляется в полной комплектации с выполненными соединениями, с электрической панелью, балансировщиком, гидравлической системой (бак изготавливается из алюминиевого литья или нержавеющей стали AISI 304, включая масло, пригодное для пищевой продукции для первичного запуска в работу), регулирующий аппарат и проч. Комплектующие для Гидравлического Резака для ног и рогов.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Source d'énergie : Électro-hydraulique.
- Capacité de puissance : Minimum 180 bar
- Distance entre les lames : Minimum 150 mm
- Vitesse d'ouverture de la lame : Maximum 2,5 secondes
- Le panneau électrique, le système hydraulique d'équilibrage (réservoir en alliage d'aluminium ou en acier inoxydable AIS 304, graissé pour la première utilisation), les dispositifs de réglage et l'ensemble de l'équipement seront fournis et livrés en mode de fonctionnement.





BREAST OPENING SAW SPECIFICATION

Document Code	B25
Revision Code	3.0
Revision Date	10.01.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Working voltage: 380V / 50 Hz / 3 phased.
- Engine power : 1.8 HP (1800 W)
- Cutting depth : Minimum 300 mm
- Blade length : Minimum 300 mm
- Total length : Minimum 820 mm
- Saw will be mounted with whole equipment and panel and electric connections will be done and delivered in running mode.
- 2 piece of backup blades will be given
- Will be delivered as all connections are done.
- There will be no corrodible material on the saw.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Рабочее напряжение пилы составляет: 380 В / 50 Гц / 3-фазная.
- Мощность двигателя составляет: 1.8 ЛС (1800 Вт).
- Глубина пропила: минимум 300 мм.
- Длина ножа пилы : минимум 300 мм.
- Общая длина : минимум 820 мм.
- Все необходимое оборудование для пилы для разуба грудной кости включено: трансформаторная электрическая панель, регулировочные устройства и т.д. Инструмент передается в пользование со всеми выполненными соединениями и в состоянии годном к эксплуатации.
- Предоставляется 2 запасных пилочных лезвия
- Пила передается в пользование со всеми выполненными соединениями и в состоянии годном к эксплуатации.
- На пиле отсутствует материал, который имеет склонность к ржавлению.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Tension de travail : 380V / 50 Hz / 3 phases.
- Puissance du moteur : 1.8 HP (1800 W)
- Profondeur de coupe : Minimum 300 mm
- Longueur de la lame : Minimum 300 mm
- Longueur totale : Minimum 820 mm
- La scie sera montée avec l'ensemble de l'équipement et du panneau et les connexions électriques seront effectuées et livrées en mode de fonctionnement et livrée en état de marche.
- 2 lames de rechange seront fournies
- La scie sera livrée une fois que toutes les connexions auront été effectuées.
- Il n'y aura pas de matériel corrodif sur la scie.





CARCASS SPLITTING SAW SPECIFICATION

Document Code	B26
Revision Code	5.1
Revision Date	15.02.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Engine power: minimum 4 kw
- Saw Gap : Minimum 500 mm
- Saw Blade Length: Minimum 3100 mm
- Approximate weight of the saw : 78 kg
- 2 piece of backup blades will be given
- All connections will be made to the saw and will be delivered in a working state.
- 60-70 kg balancer installation and adjustment will be installed.
- Electronic control unit connections will be made and delivered in working condition.
- The max weight of the saw will be 78 kg.
- There will be at least 2 spray water systems at the ribbon cutting point.
- The entire saw will be manufactured using stainless materials

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Рабочее напряжение пилы: 42-380 В / 50 Hz требуемый ввод
- Мощность мотора: минимум 4 кВт.
- Расстояние между пилами: Минимум 500 мм.
- Длина резака пилы: минимум 3100 мм.
- В комплекте предоставляется 2 запасных ножа для пилы.
- Распиленная установка поставляется в готовом к работе виде с выполнением всех соединений.
- Монтаж осуществляется с установкой балансира на 60-70 кг и регулировкой параметров.
- Оборудование поставляется в готовом к работе виде с подсоединением электронного блока управления.
- Максимальный вес пилы 78 кг.
- В точке на линии резки должны быть расположены как минимум 2 сопла распыления воды.
- Вся установка пилы изготовлена из нержавеющей материалов.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Puissance du moteur : minimum 4 kw
- Distance de sciage : minimum 500 mm
- Longueur de la lame de scie : Minimum 3100 mm
- Poids approximatif de la scie : 78 kg
- 2 lames de rechange seront fournies
- Tous les raccordements seront effectués sur la scie et celle-ci sera livrée en état de marche.
- L'installation et le réglage de l'équilibreur de 60-70 kg seront effectués.
- Les connexions de l'unité de contrôle électronique seront effectuées et livrées en état de marche.
- Le poids maximum de la scie sera de 78 kg.
- Il y aura au moins deux systèmes de pulvérisation d'eau au point de coupe du ruban.
- L'ensemble de la scie sera fabriqué à l'aide de matériaux inoxydables.





SKIN BAND CONVEYOR SPECIFICATION

Document Code	B28
Revision Code	3.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Band body will be stainless material.
- Width will be 800 mm and will be designed to transfer the leather to offal room
- Band material will be polyethylene or PVC
- Drive system engine reductor will be 0,75 kw
- There will be protection in the both side of the band for preventing offal to drop off and will be produced from stainless material.
- Emergency button will take part at the both end of the band.
- Band conveyor will be mounted with whole equipment and panel and electric connections will be done and delivered in running mode.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Поднимаемый вес 2000 кг, скорость перемещения 22 метра/минуту.
- Мощность лебедки 10 л.с., в движение приводит двигатель-редуктор, движение передается от коробки передач к барабану через зубчатую передачу.
- Лебедка снабжена фиксирующим устройством во избежание движения, когда возникает необходимость остановить лебедку в определенном месте. Данное устройство (тормоз) должен быть предназначен для серьезных нагрузок мощностью 10 кг/см.
- К концам троса могут быть прикреплены крюки для обескровливания и разделки. Оснащена приспособлением для подъема крюков и установки крюка на рельс. Этот аппарат изготавливается из высококачественной AISI 304 нержавеющей стали.
- Рама изготовлена из профиля NPU 100 размерами 600x1500 мм.
- Рама лебедки для подъема туш КРС изготавливается из горячеоцинкованной стали, барабаны из электролитическиоцинкованной стали. Рама закрепляется к несущей конструкции винтами, сварка не используется.
- Для предотвращения смещения крюка вверх установлено два защитных выключателя.
- Оборудование поставляется с пультом управления и в готовом к использованию виде.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Le corps de la bande sera en matériau inoxydable.
- La largeur sera de 800 mm et sera conçue pour transférer le cuir à la salle des abats.
- Le matériau de la bande sera du polyéthylène ou du PVC - Le système d'entraînement du moteur réducteur sera de 0,75 kw - Il y aura une protection des deux côtés de la bande pour empêcher la chute des abats et elle sera fabriquée à partir de matériaux inoxydables.
- Un bouton d'urgence sera placé aux deux extrémités de la bande.
- Le convoyeur à bande sera monté avec l'ensemble de l'équipement et du panneau et les connexions électriques seront effectuées et livrées en mode de fonctionnement.





OFFAL BAND CONVEYOR SPECIFICATION

Document Code	B30
Revision Code	3.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Band body will be stainless material.
- Width will be 800 mm and will be designed to transfer the offal to offal room
- Band material will be polyethylene or PVC
- Drive system engine reductor will be 0,75 kw
- There will be protection in the both side of the band for preventing offal to drop off and will be produced from stainless material.
- Emergency button will take part at the both end of the band.
- Band conveyor will be mounted with whole equipment and panel and electric connections will be done and delivered in running mode.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Корпус конвейера выполнен из листовой нержавеющей стали методом гнутья.
- Ширина составляет 800 мм, длина проектируется в соответствии с возможностью выполнения функции транспортировки субпродуктов в цех обработки субпродуктов.
- Материал, из которого изготовлен ленточный конвейер - полиэтилен или ПВХ.
- Система привода – мотор-редуктор 0,75 кВт.
- Для предотвращения падения потрохов/материала с двух сторон ленты конвейера предусмотрена установка барьеров, изготавливаемых из нержавеющей стали.
- На торце ленты конвейера располагается кнопка аварийной остановки.
- Ленточный конвейер для субпродуктов передается в пользование в полностью годном к эксплуатации состоянии и со всеми установленными электрическими соединениями.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Le corps de la bande sera en matériel inoxydable.
- La largeur sera de 800 mm et sera conçue pour transférer les abats vers la salle des abats.
- Le matériau de la bande sera en polyéthylène ou en PVC
- Le système d'entraînement du réducteur sera de 0,75 kw. Il y aura une protection des deux côtés de la bande pour empêcher la chute des abats et elle sera fabriquée en matériau inoxydable.
- Un bouton d'urgence sera placé aux deux extrémités de la bande.
- Le convoyeur à bande sera monté avec l'ensemble de l'équipement et le panneau et les connexions électriques seront effectués et livrés en mode de fonctionnement.





PNEUMATIC MACHINE FOR HIND LEGS SPECIFICATION

Document Code	B36
Revision Code	2.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Opens two back legs of the animal before the carcass dividing process and helps carcass dividing. Mounted on the monorail.
- Immobilize one of the leg with pneumatic piston and opens the other leg with the help of pneumatic cylinder and provide the needed gap.
- Kit body will be completely hot-dip galvanized.
- 63x1000 pneumatic cylinder will be used for joint-ground-crotch connection.
- 40x100 pneumatic cylinder will be used for joint-ground-crotch connection.
- 80x40 2 piece of polyethylen
- Diameter 14 length 100
- Air pump (10) for piston connection
- Middle stage valve

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Установка монтируется на монорельсе для подвешивания разделываемой туши животного за задние ноги, располагаемые на определенном расстоянии, и для обеспечения лучше и облегченной разделки туши.
- Аппарат фиксирует один из крюков, на которые туша подвешена за ноги, при помощи пневматического поршня, крюк, на который подвешена другая нога туши при помощи пневматического цилиндра оттягивается в сторону, благодаря чему ноги туши раздвигаются на нужное расстояние.
- Корпус устанавливаемого аппарата полностью изготовлен из оцинкованной стали горячего погружения.
- Для шарнирного соединения-соединения с основанием-вилочного соединения применяются пневматические цилиндры 63x1000.
- Для шарнирного соединения-соединения с основанием-вилочного соединения применяются пневматические цилиндры 40x100.
- 2 ед. Полиэтилен 80x40
- Диаметр 14 Высота 100 вал
- Для соединения поршня используется воздушный шланг 10
- Срединно-позиционный клапан

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

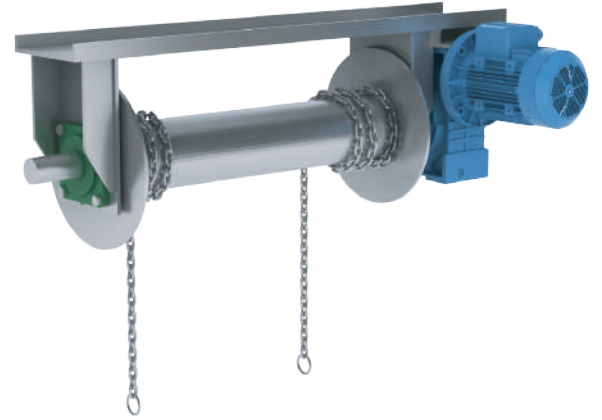
- Ouvre les deux pattes arrière de l'animal avant le processus de division de la carcasse et aide à la division de la carcasse. Monté sur le monorail.
- Il immobilise une patte à l'aide d'un piston pneumatique et ouvre l'autre patte à l'aide d'un cylindre pneumatique, ce qui permet de créer l'espace nécessaire.
- Le corps du kit sera entièrement galvanisé à chaud.
- Le cylindre pneumatique 63x1000 est utilisé pour la connexion entre le sol et l'encoche.
- Le cylindre pneumatique 40x100 sera utilisé pour la connexion entre le sol et l'encoche.
- 2 pièces de polyéthylène 80x40
- Diamètre 14 longueur 100
- Pompe à air (10) pour connexion à piston
- Valve d'étage intermédiaire





MECHANICAL MACHINE SPECIFICATION

Document Code	B37
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized Steel



PROPERTIES

- Has mechanic system and capacity of flaying 40 piece of cattle skin
- In power of 5.5 HP, being provoked by 27 turn/m worm gear reductor engine.
- Control Panel is either mobilized or immobilized over the platform
- Tambour electro galvanized, other parts are hot-dip galvanized.

Technical Properties

Weight : 400 kg
Capacity : 40 Ad/h
Power : 4 kW
Speed : 27 turn/m

Accessories

- 1 motor reductor
- 2 staircase tripod
- 1 control panel
- 1 tambour

Sachet

- 1 leg tie tool

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Механическая система и способность снятия шкур с 40 туш крупного рогатого скота за один час.
- Установка для снятия шкуры с мощностью 5.5 ЛС приводится в действие с помощью 27 д/д червячного мотороредуктора.
- Кнопка управления установкой для снятия шкуры устанавливается на платформе в фиксированной или движимой форме.
- Барабан – электро-гальванизированный, остальные детали оцинкованные методом горячего цинкования.

Технические характеристики

- Вес : 400 кг
- Мощность : 40 шт/час
- Мощность : 4 кВт
- Скорость : 27 д/мин

Аксессуары

- 1 шт. мотор-редуктор
- 2 шт. лестничный стенд
- 1 шт. кнопка управления
- 1 шт. барабан

Корпус

- 1 шт. устройство для фиксации ног

CARACTÉRISTIQUES

- Possède un système mécanique et la capacité à dépouiller 40 pièces de peau de bétail.
- Puissance de 5,5 CV, provoquée par un moteur réducteur à vis sans fin de 27 tours/m.
- Le tableau de commande est mobilisé ou immobilisé au-dessus de la plate-forme.
- Le tambour est galvanisé par électrolyse, les autres parties sont galvanisées à chaud.

Specifications techniques

Poids : 400 kg
Capacité : 40 Ad/h
Puissance : 4 kW
Vitesse : 27 tours/m

Accessoires

- 1 réducteur de moteur
- 2 trépieds d'escalier
- 1 panneau de commande
- 1 tambour

Sachet

- 1 outil pour attacher les pattes





PNEUMATIC CARCASS DIVIDING PLATFORM SPECIFICATION

Document Code	B38
Revision Code	2.0
Revision Date	18.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- According to operating conditions pneumatic mulesing platform will be designed in size of 1000*1500 mm and will be covered with 3 mm thick aluminum sheet
- At the edges of the platform there will be a parapet with a pipe of diameter of Ø 1"
- Platform will work as an access platform with pneumatic pistons and will have a carrying capacity of at least 200 kg, between 500 mm and 1700 mm height.
- Platform will have a control panel and bottom-up limit switches.
- Platform will be centered with two polyamide skidders that are 1000 mm distance to each other and will be en laced outside of 100x100x4 mm box profile.
- The moving table of the platform shall be protected around a minimum of 30 cm wide 2 mm stainless steel sheet so that it is not a curved sharp edge.
- The sheet on the moving table will not be perforated and it will slope 10% and will transfer the washing water to stainless steel pipe 50 mm diameter from one point.
- Platform-mounted hot-cold water system with foot pedal with no sharp corner will be installed. The sink will be delivered to the expense pan using the appropriate installation.
- Blade sterilization will be installed in the working vase on the platform mounted assembly.
- The pneumatic piston shall be delivered at minimum diameter 100 and in working condition with mounted foot pedal which can be maintained at the desired level.
- Platform complex will be made of 304 quality stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Пневматическая платформа для разделки туши изготавливается в самом оптимальном размере для предприятия минимум 1000*1500 мм, сверху покрывается алюминиевым листом толщиной минимум 3 мм.
- По краям платформы из трубы диаметром не менее Ø 1" будут изготовлены поручни.
- Платформа будет работать на высоте от 500 мм до 1700 мм в качестве подсобного столика с пневматическим поршнем, минимальная подъемная нагрузка 200 кг.
- Платформа оснащена устройством подъема и остановки на желаемой высоте.
- Платформа представляет собой конструкцию, состоящую из двух платформ, расположенных друг от друга на расстоянии 1000 мм, одна из которых имеет размеры 100x100x4 мм и встроена в более крупную размерами 120X120X4 мм, выходящую за границы квадратного профиля, обе платформы отцентрованы с полиамидными пазами, и приводятся в движение посредством задействования системы пазов.
- Пневматический поршень диаметром 100 поставляется в комплекте с педалью управления для возможности остановки на требуемом уровне в полностью рабочем состоянии.
- Платформа оснащена раковиной с подключением холодной и горячей воды, а также водяным стерилизатором на 6 ножей.
- На платформе будет находится специальная установка для мойки передника работающего на платформе оператора.
- Передняя панель платформы защищена полосой нержавеющей стали толщиной 2 мм и шириной 20 см.
- Передняя панель платформы должна откидываться под углом 90 градусов для возможности проведения уборки в убойном цехе.
- Пневматический блок платформы поставляется уже в смонтированном виде.
- Вся платформа полностью выполнена из нержавеющей стали 304.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

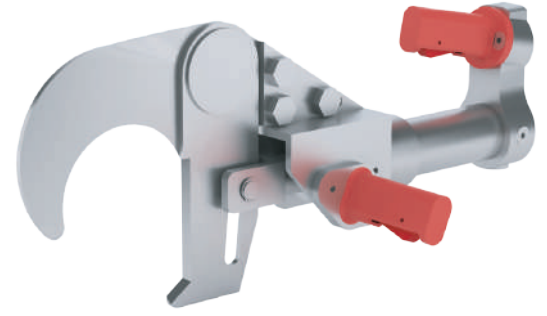
- En fonction des conditions d'exploitation, la plate-forme de mules pneumatiques sera conçue dans des dimensions de 1000*1500 mm et sera recouverte d'une tôle d'aluminium de 3 mm d'épaisseur.
- Sur les bords de la plate-forme, il y aura un parapet avec un tuyau d'un diamètre de Ø 1".
- La plate-forme fonctionnera comme une plate-forme d'accès avec des pistons pneumatiques et aura une capacité de charge d'au moins 200 kg, entre 500 mm et 1700 mm de hauteur.
- La plate-forme sera équipée d'un panneau de commande et d'interrupteurs de fin de course de bas en haut.
- La plate-forme sera centrée sur deux patins en polyamide distants de 1000 mm l'un de l'autre et placés à l'extérieur d'un profilé en caisson de 100x100x4 mm.
- Le plateau mobile de la plate-forme sera protégé par une tôle d'acier inoxydable de 2 mm de large, d'une largeur minimale de 30 cm, de manière à ce qu'il ne soit pas incurvé.
- La table mobile de la plate-forme sera protégée par une tôle d'acier inoxydable de 2 mm de large, d'une largeur minimale de 30 cm, afin qu'elle ne constitue pas une arête vive incurvée.
- La tôle de la table mobile ne sera pas perforée, elle aura une pente de 10 % et transférera l'eau de lavage vers un tuyau en acier inoxydable de 50 mm de diamètre à partir d'un seul point.
- Le système d'eau chaude et froide monté sur la plate-forme avec une pédale sans angle vif sera installé. L'évier sera livré à la cuvette de dépense en utilisant l'installation appropriée.
- La stérilisation des lames sera installée dans le vase de travail sur l'ensemble monté sur la plate-forme.
- Le piston pneumatique sera livré à un diamètre minimum de 100 et en état de marche avec une pédale montée qui peut être maintenue au niveau désiré.
- Le complexe de la plate-forme sera fabriqué en acier inoxydable de qualité 304.





HORN CUTTER SPECIFICATION

Document Code	B40
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

Horn Cutter

- Used for horn and back and front joints
- Full stainless steel
- Long-lived stainless blades
- Double contact for safety of the operator
- Supports national and international necessity for both hygiene and safety.

Features

- Hydraulic driver
- Cutting power 51 Kn
- Cutting time 2.1 sec
- Pneumatic double blade 2,8-3,4 bar
- Blade gap 114 mm
- Length 24 610 mm
- Weight 27 kg

Hydraulic Power Supply

- Working voltage
- 230/460 V , 3 phased, 60 Hz
- Other stress 50 Hz
- Hose Length 5 m
- Oil capacity 114 L
- General size (L x G x Y)
- 38 x 24 x 33
- 965 x 610 x 838 mm
- (Lean) weight 172 kg

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Ножницы для обрезки рогов

- Используется для обрезки рогов, а также передних и задних костных суставов.
- Полностью изготовлено из нержавеющей стали
- Нержавеющие лезвия с длительным сроком службы.
- Наличие двойного контакта для безопасности оператора.
- Соответствует национальным и международным стандартам гигиены и безопасности.

Характеристики

- Гидравлический привод
- Мощность разреза: 51 Кн
- Время разреза: 2.1 сек
- Пневматическое двойное лезвие: 2,8-3,4 бар
- Раскрытие лезвия: 114 мм
- Длина: 24 610 мм
- Вес: 27 кг

Гидравлический блок питания

- Рабочее напряжение
- 230/460 В, 3-фазный, 60 Гц
- Другие и имеющиеся напряжения 50 Гц
- Длина рукава: 5 м
- Запас масла: 114 л

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Coupeur de corne

- Utilisé pour la corne et les articulations dorsales et frontales
- Entièrement en acier inoxydable
- Lames en acier inoxydable à longue durée de vie
- Double contact pour la sécurité de l'opérateur
- Répond aux exigences nationales et internationales en matière d'hygiène et de sécurité.

Caractéristiques

- Entraînement hydraulique
- Puissance de coupe 51 Kn
- Temps de coupe 2.1 sec
- Double lame pneumatique 2,8-3,4 bar
- Distance entre les lames 114 mm
- Longueur 24 610 mm
- Poids 27 kg

Alimentation hydraulique

- Tension d'alimentation
- 230/460 V, 3 phases, 60 Hz
- Autres tensions 50 Hz
- Longueur du tuyau 5 m
- Capacité d'huile 114 L
- Dimensions générales (L x G x Y)
- 38 x 24 x 33
- 965 x 610 x 838 mm
- Poids (maigre) 172 kg





RITUAL TRAP SPECIFICATION

Document Code	B41
Revision Code	2.0
Revision Date	13.11.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Suitable for every size of animal
- Movable floor
- Appropriate for halal cutting.
- It works in wet environments because of its full pneumatic system.
- When bovine animals enter this cell, the front surface of the bovine animals is a machine with fixed bars mounted on the ground and 3 sides can be opened and closed through pneumatic cylinders.
- There are 2 pneumatic cylinders on the rear cover, 2 pneumatic cylinders on the front cover and 1 pneumatic cylinder on the guillotine cover.
- Moving caps 100x100x3 mm box outside profile 120x120x3 mm box using polyethylene will be slid.
- Chassis 100x100x3 mm stainless steel profile.
- Cell tray 1000 x 2400 mm. Stainless steel sheet in size and 5 mm section
- All 304 quality stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Подходит для животных любого размера
- Движущаяся поверхность
- Подходит для халяльного убоя.
- Благодаря функционированию с помощью пневматической системы отлично работает во влажной среде.
- Машина, которая монтируется на полу в помещении для убоя крупного рогатого скота, открывается и закрывается с помощью 3-сторонних пневматических цилиндров, когда крупный рогатый скот заводится в бокс, передняя часть фиксируется и ограждается решеткой.
- 2 пневматических цилиндра на задней крышке, 2 пневматических цилиндра на передней крышке и 1 пневматический цилиндр на гильотинной крышке.
- Кроме движущейся крышки коробочного профиля 100x100x3 мм, с использованием полиэтилена выполняется гидропланирование с коробочным профилем 120x120x3 мм.
- Каркас изготавливается из нержавеющей коробочного профиля 100x100x3 мм.
- Платформа бокса - 1000 x 2400 мм. Полное покрытие из листовой нержавеющей стали и 5 мм в секциях.
- Изготавливается полностью из высококачественной 304 нержавеющей стали.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Convient à toutes les tailles d'animaux
- Plancher amovible
- Convient à l'abattage halal.
- fonctionne dans des environnements humides grâce à son système pneumatique complet.
- Lorsque les bovins entrent dans cette cellule, la surface avant des bovins est une machine avec des barres fixes montées sur le sol et 3 côtés peuvent être ouverts et fermés par des cylindres pneumatiques.
- Il y a 2 cylindres pneumatiques sur le couvercle arrière, 2 cylindres pneumatiques sur le couvercle avant et 1 cylindre pneumatique sur le couvercle de la guillotine.
- Les couvercles mobiles seront déplacés à l'aide d'un profil extérieur de boîte de 100x100x3 mm et d'une boîte de polyéthylène de 120x120x3 mm.
- Le châssis est constitué d'un profilé en acier inoxydable de 100x100x3 mm.
- Plateau cellulaire en tôle d'acier inoxydable d'une dimension de 1000 x 2400 mm et d'une section de 5 mm.
- Tout en acier inoxydable de qualité 304.







SLAUGHTERING BOX WITH NECK APPARATUS

Document Code	B42
Revision Code	1.0
Revision Date	-
Publication Date	31.03.2023
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL SPECIFICATIONS

- It is suitable for cattle of all sizes
- Size: 2700x1000x2100 mm.
- It is equipped with uplift mechanism and rear-push rod for Standing Slaughtering.
- It is suitable for Halal Slaughtering.
- Since the entire machine is operated by pneumatic system, it could be operated trouble-free under wet conditions.
- It is mounted on the ground in cattle slaughtering place and 3 sides of it could be opened and closed by means of pneumatic cylinders, only one side is equipped with neck stretching apparatus for the cattle in the box. It is also equipped with uplifting mechanism, thus the cattle shall be taken out after being slaughtered.
- There is 1 pneumatic cylinder in rear-push mechanism, 2 pneumatic cylinders in the front cap, 1 pneumatic cylinder in stretching mechanism and 2 pneumatic cylinders in the ejection cover.
- There shall be aquaplaning done by using polyethylene with 120x120x3 mm box profile and 100x100x2 mm moving caps outside of the box profile.
- The chassis is produced from 80x80x3 and 100x100x2 mm stainless box profile. The fixed cap is produced from 5 mm steel sheet and the moving cap is produced from 3 mm steel sheet. The uplift mechanism is produced from 10 mm steel sheet.
- It shall be made of 304 quality stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Подходит для живого рогатого скота разных размеров.
- Габариты 2700x1000x2100 мм.
- Имеет механизм для подъема снизу и рычаг для проталкивания с задней части при забое стоя.
- Подходит для халяльного убоя.
- Принцип работы основан пневматической системе, поэтому машина может надежно работать во влажной среде.
- Оборудована устройством для фиксирования шеи, которое устанавливается в месте убоя крупного рогатого скота, замыкается и размыкается с 3 сторон благодаря пневматическими цилиндрам, когда животное заходит внутрь бокса для убоя. Имеет механизм подъема в нижней части. Благодаря этому механизму после забоя туша животного выносятся наружу.
- Механизм проталкивания в задней части имеет 1 пневматический цилиндр, на передней крышке 2 пневматических цилиндра, в механизме фиксации 1 пневматический цилиндр, в крышке вывода 2 пневматических цилиндра.
- Подвижные крышки, скольжение обеспечивается за счет коробчатого профиля размером 120x120x3 мм поверх коробчатого профиля размером 100x100x2 мм и полиэтилена.
- Каркас выполнен из коробчатого профиля из нержавеющей стали размером 80x80x3 и 100x100x2 мм. Стационарная крышка выполнена из листового металла 5 мм, подвижная крышка – из листового металла 3 мм. Подъемный механизм выполнен из листового металла 10 мм.
- Вся машина выполнена из нержавеющей стали сорт 304.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Il convient aux bovins de toutes tailles
- Dimensions : 2700x1000x2100 mm.
- Il est équipé d'un mécanisme de levage et d'une tige de poussée arrière pour l'abattage sur pied.
- Il convient à l'abattage Halal.
- Comme la machine entière est actionnée par un système pneumatique, elle peut être utilisée sans problème dans des conditions humides.
- Elle est montée sur le sol dans le lieu d'abattage du bétail et ses trois côtés peuvent être ouverts et fermés au moyen de cylindres pneumatiques, un seul côté étant équipé d'un appareil d'étirement du cou pour le bétail dans la boîte. Il est également équipé d'un mécanisme de levage qui permet de sortir le bétail après l'abattage.
- Il y a 1 cylindre pneumatique dans le mécanisme de poussée arrière, 2 cylindres pneumatiques dans le couvercle avant, 1 cylindre pneumatique dans le mécanisme d'étirement et 2 cylindres pneumatiques dans le couvercle d'éjection.
- L'aquaplanage est réalisé à l'aide de polyéthylène avec un profil de 120x120x3 mm et des capuchons mobiles de 100x100x2 mm à l'extérieur du profil de la boîte.
- Le châssis est fabriqué à partir de profilés en acier inoxydable de 80x80x3 et 100x100x2 mm. Le capuchon fixe est fabriqué en tôle d'acier de 5 mm et le capuchon mobile est fabriqué en tôle d'acier de 3 mm. Le mécanisme de levage est fabriqué en tôle d'acier de 10 mm.
- Il doit être fabriqué en acier inoxydable de qualité 304.







MEZBAHA TEKNOLOJİLERİ
Arge ve Teknolojide Lider



S.S İstanbul Mermerciler Küçük Sanayi Sitesi 22. Sokak No: 15
Köseler Mahallesi Dilovası/Kocaeli
WhatsApp : +90 538 595 79 25 Tel : +90 262 502 18 94
bilgi@mezbahateknolojileri.com www.mezbahateknolojileri.com



ISO
9001:2015
REGISTERED





PNEUMATIC SKINNING FRONT PLATFORM SPECIFICATION

Document Code	B46
Revision Code	2.0
Revision Date	18.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Pneumatic front leather Swimming platform will be closed with aluminium sheet at least 1000*1500 mm in size and at least 3 mm thick.
- At the edges of the platform there will be a parapet with a pipe of diameter of Ø 1"
- Platform will work as an access platform with pneumatic pistons and will have a carrying capacity of at least 200 kg, between 500 mm and 1700 mm height.
- Platform will have a control panel and bottom-up limit switches.
- The platform will be centred with a larger 120x120x4 mm profile polyamide slides and will work with the sled system, which is 100x100x4 mm in 1000 mm distance from each other.
- The pneumatic piston will be at least 100 mm and will be delivered in working condition with foot pedal mounted to stand at the desired level.
- Special design sink with hot cold water connection on platform and 6 water knife sterilizer will be.
- There will be apron washing unit for the operator working on the platform.
- 2mm stainless plate protection tape will be placed in front of platform tray 20 cm wide.
- The platform table can be folded 90 degrees in order to be cleaned if desired and the section will be closed when cleaning.
- The pneumatic unit of the platform will be mounted on the platform.
- Platform complex will be made of 304 quality stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Габариты пневматической платформы для забеловки туш соответствуют условиям эксплуатации и составляют минимум 1000*1500 мм и больше, покрытие алюминиевым листом, толщина которого минимум 3 мм.
- По краям платформы из трубы диаметром не менее Ø 1" будут изготовлены поручни.
- Платформа будет работать на высоте от 500 мм до 1700 мм в качестве подсобного столика с пневматическим поршнем, минимальная подъемная нагрузка 200 кг.
- Платформа оснащена устройством подъема и остановки на желаемой высоте.
- Платформа представляет собой конструкцию, состоящую из двух платформ, расположенных друг от друга на расстоянии 1000 мм, одна из которых имеет размеры 100x100x4 мм и встроена в более крупную размерами 120x120x4 мм, выходящую за границы квадратного профиля, обе платформы отцентрованы с полиамидными пазами, и приводятся в движение посредством задействования системы пазов.
- Пневматический поршень диаметром 100 поставляется в комплекте с педалью управления для возможности остановки на требуемом уровне в полностью рабочем состоянии.
- Платформа оснащена раковиной с подключением холодной и горячей воды, а также водяным стерилизатором на 6 ножей.
- На платформе будет находится специальная установка для мойки передника работающего на платформе оператора.
- Передняя панель платформы защищена полосой нержавеющей стали толщиной 2 мм и шириной 20 см.
- Передняя панель платформы должна откидываться под углом 90 градусов для возможности проведения уборки в убойном цехе.
- Пневматический блок платформы поставляется уже в смонтированном виде.
- Вся платформа полностью выполнена из нержавеющей стали 304.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

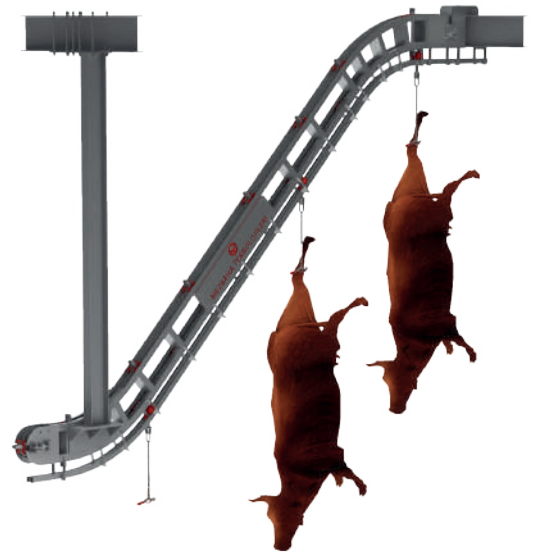
- La plate-forme de pré_dépouillement pneumatique sera recouverte d'une tôle d'aluminium d'au moins 1000*1500 mm et d'au moins 3 mm d'épaisseur.
- Sur les bords de la plate-forme, il y aura un parapet avec un tuyau de Ø 1.
- La plate-forme fonctionnera comme une plate-forme d'accès avec des pistons pneumatiques et aura une capacité de chargement d'au moins 200 kg entre 500 mm et 1700 mm de hauteur.
- La plate-forme sera équipée d'un panneau de commande et d'interrupteurs de fin de course de bas en haut.
- La plate-forme sera centrée sur des glissières en polyamide de profil 120x120x4 mm et fonctionnera avec le système de traîneaux de 100x100x4 mm à une distance de 1000 mm l'un de l'autre.
- Le piston pneumatique sera d'au moins 100 mm et sera livré en état de marche avec une pédale montée pour se tenir au niveau désiré.
- Un évier de conception spéciale avec connexion d'eau chaude et froide sur la plate-forme et un stérilisateur à 6 couteaux à eau seront installés.
- Il y aura une unité de lavage de tablier pour l'opérateur travaillant sur la plate-forme.
- Une bande de protection en tôle inoxydable de 2 mm sera placée devant le plateau de la plate-forme sur une largeur de 20 cm.
- La table de la plate-forme peut être pliée à 90 degrés pour être nettoyée si nécessaire et la section sera fermée lors du nettoyage.
- L'unité pneumatique de la plate-forme sera montée sur la plate-forme.
- Le complexe de la plate-forme sera fabriqué en acier inoxydable de qualité 304.





BLEEDING ELEVATOR SPECIFICATION

Document Code	B58
Revision Code	2.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized



TECHNICAL PROPERTIES

- The bleeding elevator will be a stainless twin rail.
- Chassis will be NPU profile. The folds will be produced in such a way that they do not interfere with the movement of the chain.
- With the help of driving shoes placed on the bleeding elevator chain with distances of about 600 mm, ¼ carcasses will raise to about 5000 mm with a slope of 45 degrees.
- After removal at least 5 mt twin rail quota will continue.
- Bleeding elevator will be driven with 2 HP power and infinitely screwed motor reducer. The speed will be approximately 10 mt/min.
- One of the chain sprockets will allow the motor-gearbox to move through the chain sprockets.
- The other gear tension gear will be mounted on the tail part of the chassis.
- The bearings of the gears to the chassis will be.
- Elevator drive side will be mounted to the corridor twin rail and the tail side will be mounted on the floor with special anchors.
- Body hot dipped galvanized, gear and chains will be electrogalvanized.
- Bleeding elevator will be mounted with all equipment, dashboard and electrical connections will be made and it will be delivered in a way that works.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Лифт для обескровливания представляет собой двухрельсовую систему из нержавеющей стали.
- Каркасная панель изготавливается из NPU профиля, закрученные края которой не препятствуют движению цепного механизма.
- С помощью толкателей, установленных на расстоянии 600 мм на цепном механизме лифта для обескровливания, ¼ части туш поднимаются на уровень примерно 5000 мм под наклоном около 45 градусов.
- После подъема продолжается движение минимум на 5 метров по двухрельсовому механизму.
- Лифт для обескровливания приводится в действие с помощью червячного мотора-редуктора с 2 ЛС. Скорость составляет около 10 м/мин.
- Одно из цепных зубчатых колес обеспечивает движение с помощью другого цепного зубчатого колеса от мотора-редуктора.
- Другие зубчатые натяжные устройства, сцепляясь зубцами, монтируются к хвостовой части каркасных рельс.
- Укладка зубчатых колес на каркасные рельсы имеет опорную способность.
- Лифт монтируется в приводной стороне двухрельсового коридора, а в хвостовой части крепится к поверхности с помощью специальных дюбелей.
- Каркас оцинковывается горячим методом цинкования, зубчатые и цепные механизмы являются электрооцинкованными.
- Лифт для обескровливания устанавливается вместе со всем оборудованием, приборной панелью и выполненными электрическими соединениями и передается в пользование годным к эксплуатации.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- L'élévateur de saignée sera un rail double en acier inoxydable.
- Le châssis sera en profilé NPU. Les plis seront réalisés de manière à ne pas gêner le déplacement de la chaîne.
- A l'aide de sabots d'entraînement placés sur la chaîne de l'élévateur de saignée avec des distances d'environ 600 mm, les châssis de 1/4 de cabine s'élèveront à environ 5000 mm avec une pente de 45 degrés.
- Après l'enlèvement, un quota d'au moins 5 mt de rails jumelés sera maintenu.
- L'élévateur de purge sera entraîné par un moteur de 2 CV et un motoréducteur à vis sans fin. La vitesse sera d'environ 10 mt/min.
- L'un des pignons de la chaîne permettra au moteur-réducteur de se déplacer à travers les pignons de la chaîne.
- L'autre tension de l'engrenage sera montée sur la partie arrière du châssis.
- Les roulements des engrenages sur le châssis sont les suivants.
- Le côté entraînement de l'ascenseur sera monté sur le rail double du couloir et le côté arrière sera monté sur le sol à l'aide d'ancrages spéciaux.
- La carrosserie est galvanisée à chaud, les engrenages et les chaînes sont électrozingués.
- L'ascenseur de saignée sera monté avec tout l'équipement, le tableau de bord et les connexions électriques seront effectués et le tout sera livré d'une manière qui fonctionne.





PNEUMATIC BRISKET OPENING PLATFORM SPECIFICATION

Document Code	B60
Revision Code	2.0
Revision Date	18.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- According to operating conditions pneumatic mulesing platform will be designed in size of 1000*1500 mm and will be covered with 3 mm thick aluminum sheet
- At the edges of the platform there will be a parapet with a pipe of diameter of Ø 1"
- Platform will work as an access platform with pneumatic pistons and will have a carrying capacity of at least 200 kg, between 500 mm and 1700 mm height.
- Platform will have a control panel and bottom-up limit switches.
- Platform will be centered with two polyamide skidders that are 1000 mm distance to each other and will be en laced outside of 100x100x4 mm box profile.
- The pneumatic piston will be at least 100 mm and will be delivered in working condition with foot pedal mounted to stand at the desired level.
- Special design sink with hot cold water connection on platform and 6 water knife sterilizer will be.
- There will be apron washing unit for the operator working on the platform.
- 2mm stainless plate protection tape will be placed in front of platform tray 20 cm wide.
- The platform table can be folded 90 degrees in order to be cleaned if desired and the section will be closed when cleaning.
- The pneumatic unit of the platform will be mounted on the platform.
- Platform complex will be made of 304 quality stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Габариты пневматической платформы разуба грудной кости туш крупного рогатого скота соответствуют условиям эксплуатации и составляют минимум 1000*1500 мм и больше, покрытие алюминиевым листом, толщина которого минимум 3 мм.
- По краям платформы из трубы диаметром не менее Ø 1" будут изготовлены поручни.
- Платформа будет работать на высоте от 500 мм до 1700 мм в качестве подсобного столика с пневматическим поршнем, минимальная подъемная нагрузка 200 кг.
- Платформа оснащена устройством подъема и остановки на желаемой высоте.
- Платформа представляет собой конструкцию, состоящую из двух платформ, расположенных друг от друга на расстоянии 1000 мм, одна из которых имеет размеры 100x100x4 мм и встроена в более крупную размерами 120X120X4 мм, выходящую за границы квадратного профиля, обе платформы отцентрованы с полиамидными пазами, и приводятся в движение посредством задействования системы пазов.
- Пневматический поршень диаметром 100 поставляется в комплекте с педалью управления для возможности остановки на требуемом уровне в полностью рабочем состоянии.
- Платформа оснащена раковиной с подключением холодной и горячей воды, а также водяным стерилизатором на 6 ножей.
- На платформе будет находится специальная установка для мойки передника работающего на платформе оператора.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- En fonction des conditions d'exploitation, la plate-forme de mules pneumatiques sera conçue dans des dimensions de 1000*1500 mm et sera recouverte d'une tôle d'aluminium de 3 mm d'épaisseur.
- Sur les bords de la plate-forme, il y aura un parapet avec un tuyau d'un diamètre de 1".
- La plate-forme fonctionnera comme une plate-forme d'accès avec des pistons pneumatiques et aura une capacité de chargement d'au moins 200 kg entre 500 mm et 1700 mm de hauteur.
- La plate-forme sera équipée d'un panneau de commande et d'interrupteurs de fin de course de bas en haut.
- La plate-forme sera centrée sur deux patins en polyamide distants de 1000 mm l'un de l'autre et placés à l'extérieur d'un profilé en caisson de 100x100x4 mm.
- Le piston pneumatique sera d'au moins 100 mm et sera livré en état de fonctionnement avec une pédale montée pour se tenir au niveau désiré.
- Un évier de conception spéciale avec connexion d'eau chaude et froide sur la plate-forme et un stérilisateur à 6 couteaux à eau seront installés.
- Il y aura une unité de lavage de tablier pour l'opérateur travaillant sur la plate-forme.
- Une bande de protection en tôle inoxydable de 2 mm sera placée devant le plateau de la plate-forme sur une largeur de 20 cm.
- La table de la plate-forme peut être pliée à 90 degrés pour être nettoyée si nécessaire et la section sera fermée lors du nettoyage.
- L'unité pneumatique de la plate-forme sera montée sur la plate-forme.
- Le complexe de la plate-forme est fabriqué en acier inoxydable de qualité 304.





PNEUMATIC BUTCHER WORKING PLATFORM SPECIFICATION

Document Code	B63
Revision Code	2.0
Revision Date	18.10.2017
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Cattle Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Pneumatic butcher working platform will be closed with aluminium sheet at least 1000*1500 mm in size and at least 3 mm in thickness in accordance with the operating conditions.
- Railing will be done with at least $\varnothing$ 1" pipe at the edges of the platform.
- The platform will be in the form of pneumatic piston coffee table working between 500 mm and 1700 mm and the lifting capacity of the platform will be at least 200 kg.
- The platform will be able to stop and remove the desired foot control.
- The platform will be centred with a larger 120X120X4 mm profile polyamide slides and will work with the sled system, which is 100x100x4 mm away from each other at 1000 mm distance.
- Pneumatic piston will be at least 100 diameter and will be delivered to the working position with foot pedal mounted to stand at the desired level.
- On the platform will be a special design sink and a 6-Li juicy knife sterilizer connected to hot cold water.
- There will be apron washing unit for the operator working on the platform.
- 20 cm wide 2mm stainless plate protection tape will be placed in front of the platform tray.
- The platform table can be folded to 90 degrees for cleaning if desired and will be closed at the time of the cleaning of the slaughterhouse.
- The pneumatic unit of the platform will be mounted on the platform.
- The platform will be manufactured from complete 304 quality stainless materials.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

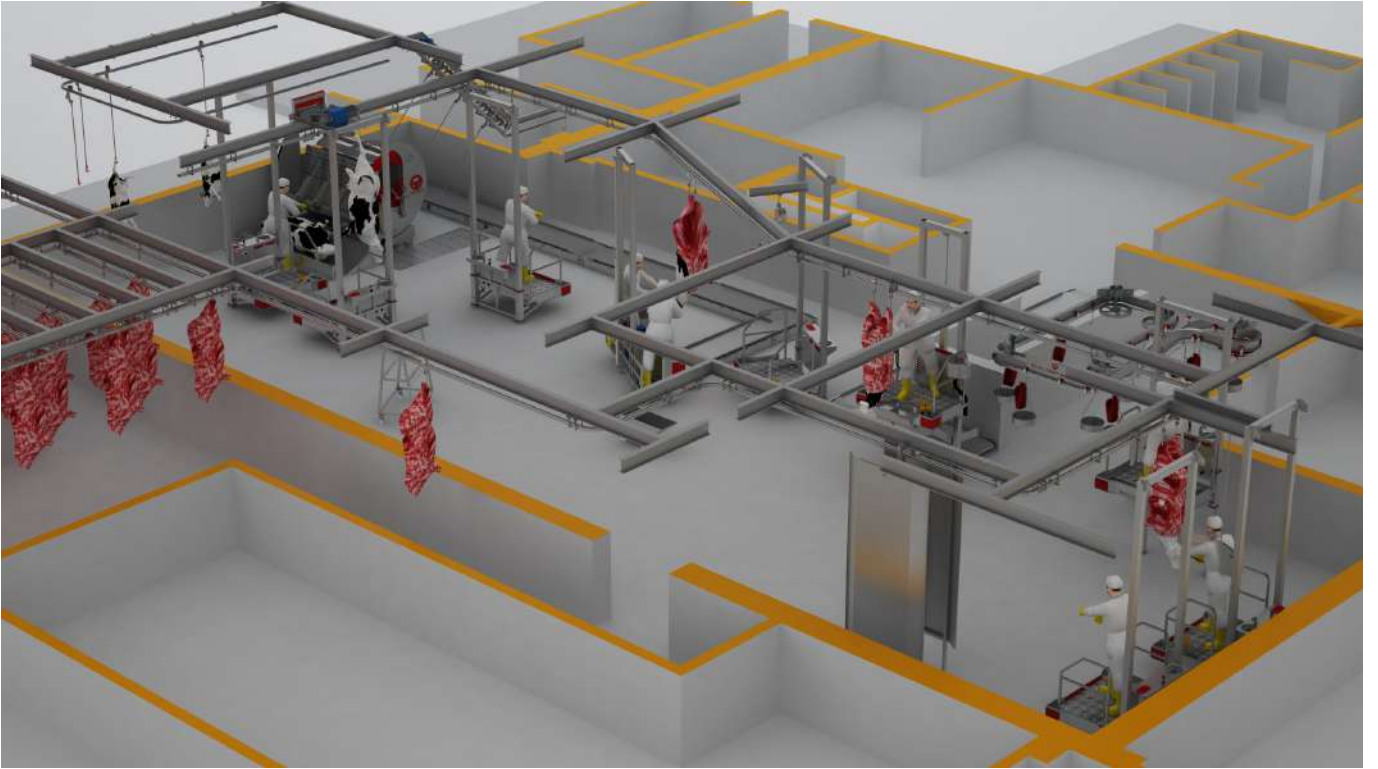
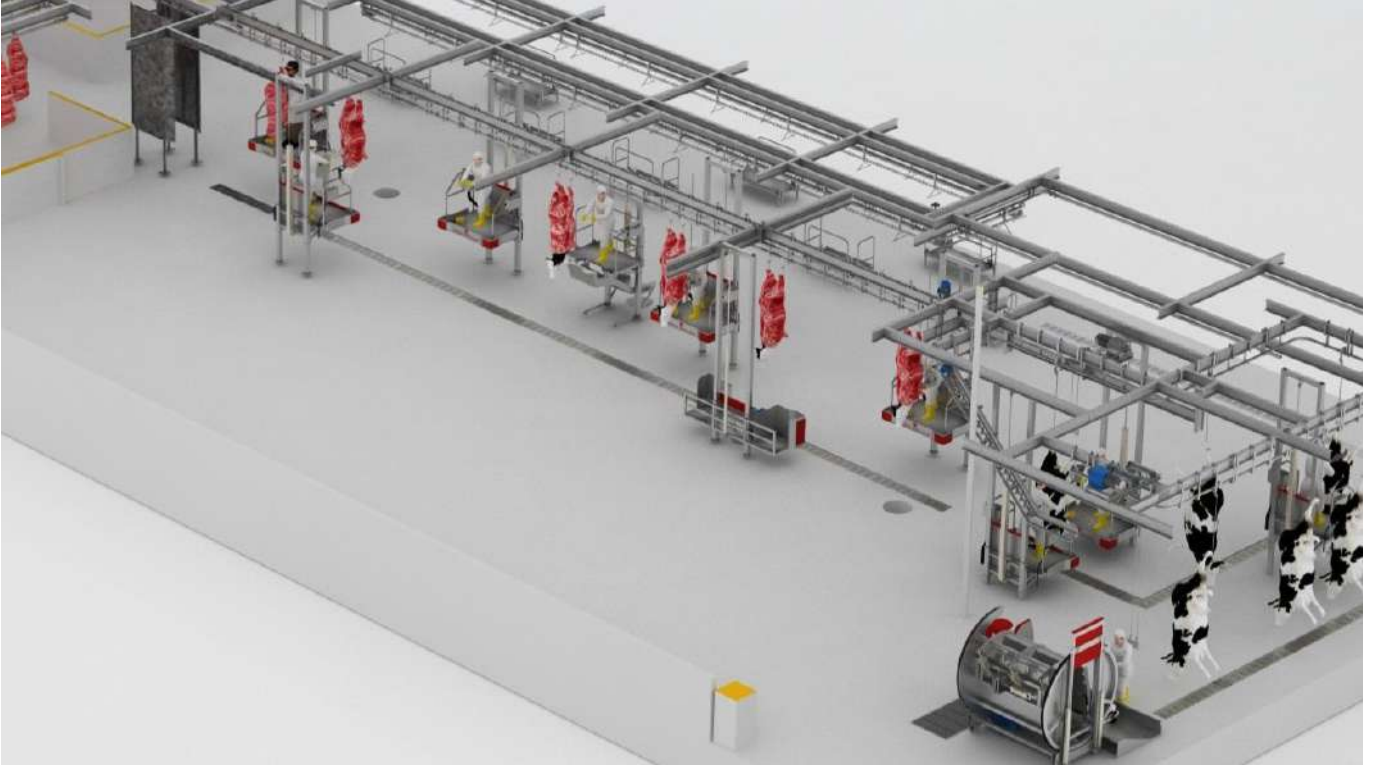
- Габариты пневматической платформы для работы мясника соответствуют условиям эксплуатации и составляют минимум 1000*1500 мм и больше, покрытие алюминиевым листом, толщина которого минимум 3 мм.
- По краям платформы из трубы диаметром не менее $\varnothing$ 1" будут изготовлены поручни.
- Платформа будет работать на высоте от 500 мм до 1700 мм в качестве подсобного столика с пневматическим поршнем, минимальная подъемная нагрузка 200 кг.
- Платформа оснащена устройством подъема и остановки на желаемой высоте.
- Платформа представляет собой конструкцию, состоящую из двух платформ, расположенных друг от друга на расстоянии 1000 мм, одна из которых имеет размеры 100x100x4 мм и встроена в более крупную размерами 120X120X4 мм, выходящую за границы квадратного профиля, обе платформы отцентрованы с полиамидными пазами, и приводятся в движение посредством задействования системы пазов.
- Пневматический поршень диаметром 100 поставляется в комплекте с педалью управления для возможности остановки на требуемом уровне в полностью рабочем состоянии.
- Платформа оснащена раковиной с подключением холодной и горячей воды, а также водяным стерилизатором на 6 ножей.
- На платформе будет находится специальная установка для мойки передника работающего на платформе оператора.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- La plate-forme de travail du boucher pneumatique sera fermée par une tôle d'aluminium d'au moins 1000*1500 mm et d'au moins 3 mm d'épaisseur, conformément aux conditions d'utilisation.
- Le garde-corps sera réalisé avec un tuyau d'au moins $\varnothing$ 1 sur les bords de la plate-forme.
- La plate-forme se présentera sous la forme d'une table basse à piston pneumatique travaillant entre 500 mm et 1700 mm et la capacité de levage de la plate-forme sera d'au moins 200 kg.
- La plate-forme pourra s'arrêter et s'enlever à l'aide de la commande au pied souhaitée.
- La plate-forme sera centrée sur des glissières en polyamide de profil 120X120X4 mm et fonctionnera avec le système de traîneaux, qui sont distants de 100x100x4 mm les uns des autres à une distance de 1000 mm.
- Le piston pneumatique aura un diamètre d'au moins 100 mm et sera livré à la position de travail avec une pédale montée pour se tenir au niveau souhaité.
- La plate-forme sera équipée d'un évier de conception spéciale et d'un stérilisateur à lame d'eau à 6 voies relié à l'eau chaude et à l'eau froide.
- Il y aura une unité de lavage de tablier pour l'opérateur travaillant sur la plate-forme.
- Une bande de protection en tôle inoxydable de 20 cm de large et de 2 mm de diamètre sera placée devant le plateau de la plate-forme.
- La table de la plate-forme peut être pliée à 90 degrés pour le nettoyage si nécessaire et sera fermée au moment du nettoyage de l'abattoir.
- L'unité pneumatique de la plate-forme sera montée sur la plate-forme.
- La plate-forme sera fabriquée en matériaux inoxydables de qualité 304.







MEZBAHA TEKNOLOJİLERİ
Arge ve Teknolojide Lider



S.S İstanbul Mermerciler Küçük Sanayi Sitesi 22. Sokak No: 15
Köseler Mahallesi Dilovası/Kocaeli
WhatsApp : +90 538 595 79 25 Tel : +90 262 502 18 94
bilgi@mezbahateknolojileri.com www.mezbahateknolojileri.com



ISO
9001:2015
REGISTERED





SHEEP BLEEDING LINE TWINRAIL SPECIFICATION

Document Code	K02
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Sheep Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- At least NPI 160 and upper profile hot-dip galvanize will be used.
- Will have two piece of 2x30x50 mm.304 quality stainless box profile and this profiles will be connected to conveyor system with AISI 304 stainless special hangers.
- These hangers will be mounted with M14 AISI304 stainless steel bolts..
- Sachet of the twinrail and conveyor beams will be NPI profile. After the processing line manufacturing and controlling due to measurement, they will be hot-dip galvanized as de-mounted.
- Sheep bleeding will be stainless steel in all bolts and nuts used on the twin-rail. The whole system will be installed instead of bolted.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- В соответствии с расстоянием на несущих элементах двойного рельса обескровливания используется профиль, оцинкованный методом горячего цинкования минимум NPI 160 и выше.
- Двойной рельс обескровливания состоит из двух нержавеющей 304 высокого качества коробочных профилей размером 2x30x50 мм, сделанных и скрученных из нержавеющей материалов AISI 304, которые крепятся к несущей системе с помощью специальных подвесок.
- Подвески, с помощью которых профили двойного рельса крепятся к несущему элементу NPI профиля, монтируются с использованием винтов из нержавеющей стали M14 AISI304.
- Перекладки двойного рельса обескровливания овец, каркасного рельса и несущего элемента состоят из NPI профилей, выполнив производство линии обработки и проведя контроль в соответствии с заданными размерами, проводится комплексное горячее цинкование смонтированной конструкции.
- Все винты и гайки, используемые в двойном рельсе обескровливания овец, изготавливаются из нержавеющей стали. Вся система монтируется болтовым соединением.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Au moins NPI 160 et le profil supérieur galvanisé à chaud sera utilisé.
- Il y aura deux pièces de 2x30x50 mm de profilé de boîte en acier inoxydable de qualité 304 et ces profilés seront connectés au système de convoyeur avec des suspensions spéciales en acier inoxydable AISI 304.
- Ces suspensions seront montées avec des boulons M14 en acier inoxydable AISI304.
- La cachette des rails jumelés et des poutres du convoyeur sera un profil NPI. Après la fabrication sur la chaîne de traitement et le contrôle des mesures, ils seront galvanisés à chaud après avoir été démontés.
- Tous les boulons et écrous utilisés sur les rails jumelés seront en acier inoxydable. L'ensemble du système sera calé au lieu d'être boulonné.





SHEEP FOOT OPENING AND INFLATING SPECIFICATION

Document Code	K03
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Sheep Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Platform chassis 50x30x2 mm profile, the platform over will be covered with 2 mm thick(anti-slip) perforated aluminum sheet plate.
- Platform size: 1500 *650 *600 mm
- Installation will be ready for inflation of sheep.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Каркас платформы состоит из профиля размером 50x30x2 мм. Поверхность платформы (на конструкции предупреждающей скольжение) покрывается узорчатым перфорированным алюминиевым листом толщиной 2 мм.
- Размеры платформы составляют: 1500 *650 *600 мм.
- Установка для поддувки туш овец находится в состоянии готовом к эксплуатации.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

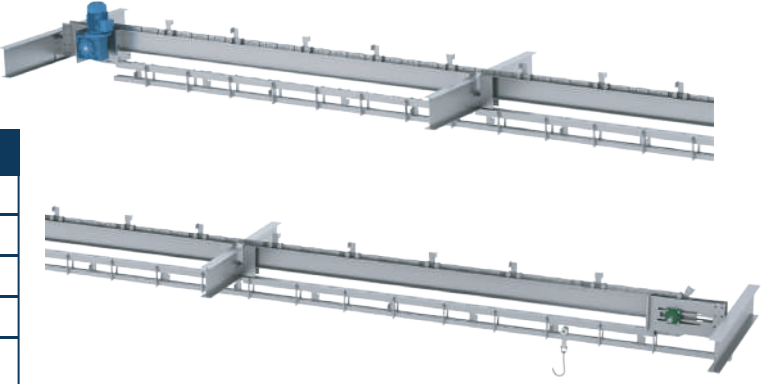
- Le châssis de la plate-forme doit être recouvert d'un profilé de 50x30x2 mm, la plate-forme doit être recouverte d'une tôle d'aluminium perforée (antidérapante) de 2 mm d'épaisseur.
- Dimensions de la plate-forme : 1500 * 650 * 600 mm.
- L'installation pour le gonflage des ovins sera prête.





SHEEP PROCESSING CONVEYOR SPECIFICATION

Document Code	K05
Revision Code	1.1
Revision Date	06.01.2015
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Sheep Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

It is a twin rail conveyor system where the transport of sheep is provided automatically in the processing live.

- The conveyor frame will be manufactured from NPI 220 profile.
- The conveyor will be driven by a motor-reducer with a power of 4 kw. The movement in the reducer will be conveyed to the conveyor with the chain-gear system, conveyor speed 3.2 mt/min will be
- Distance of sheep to each other during processing 3 or 2 mt, foot distance will be 90 cm. Conveyor chassis will be hot dipped galvanized, other mechanical parts will be electro galvanized.
- Two 50x30x3 mm stainless steel box profile will be the way the hooks will go and the chassis will be fitted with stainless parts and bolt stainless bolts.
- There will be drive and stretch gears on both ends of the chassis. There will be pallets that push hooks on the chain, the distance between the chain shaft axes will be 100 mm. Chain will be electro galvanized.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Система двухрельсового конвейера, с помощью которой обеспечивается автоматическая транспортировка туш мелкого рогатого скота по линии обработки.
- Рама конвейера изготавливается из профиля NPI 220.
- Конвейер приводится в движение мотор-редуктором мощностью 4 kw. Движение от редуктора передается на конвейер через цепную передачу, обеспечивая скорость движения конвейера 3.2 метра/мин.
- Во время обработки расстояние между тушами составляет 3 или 2 метра. Расстояние растяжки ног туши – 90 см. Рама конвейера горячеоцинкованная, другие механические детали электрогальванизированные.
- Линия движения крюков изготавливается из двух коробчатых профилей 50x30x3 мм из нержавеющей стали и детали из нержавеющей стали монтируются к раме болтами (из нержавеющей стали).
- По обеим концам рамы устанавливаются зубчатые валы привода и натяжения. На цепи будут установлены паллеты, которые будут толкать крюки, расстояние между осями валов цепи будет 100 мм. Цепь должна быть электрооцинкованная.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

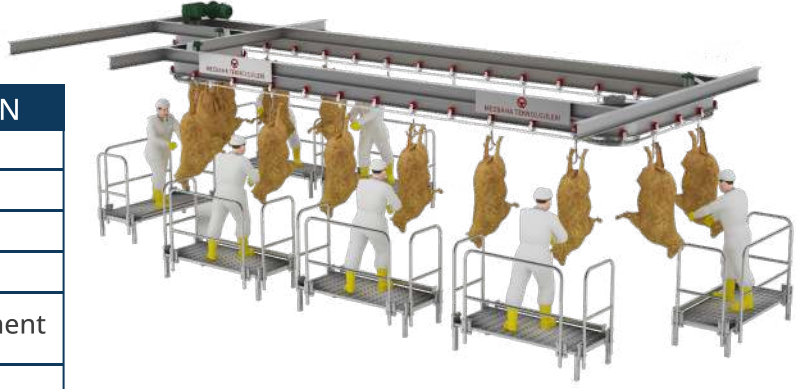
- Il s'agit d'un système de convoyeur à deux rails où le transport des ovins est assuré automatiquement dans la zone de traitement.
- Le cadre du convoyeur sera fabriqué en profilé NPI 220.
 - Le convoyeur sera entraîné par un moteur-réducteur d'une puissance de 4 kw. Le mouvement du réducteur sera transmis au convoyeur par un système de chaîne et d'engrenage, la vitesse du convoyeur sera de 3,2 mt/min.
 - La distance entre les ovins pendant le traitement est de 3 ou 2 m, la distance entre les pieds est de 90 cm. Le châssis du convoyeur sera galvanisé par immersion à chaud, les autres pièces mécaniques seront galvanisées par électrolyse.
 - Deux profilés en acier inoxydable de 50x30x3 mm serviront de support aux crochets et le châssis sera équipé de pièces en acier inoxydable et de boulons en acier inoxydable.
 - Il y aura des engrenages d'entraînement et d'étiement aux deux extrémités du châssis. Il y aura des palettes qui pousseront les crochets sur la chaîne, la distance entre les axes de l'arbre de la chaîne sera de 100 mm. La chaîne sera galvanisée par électrolyse.





SHEEP PROCESSING CONVEYOR SPECIFICATION

Document Code	K05 (Horizontal)
Revision Code	01
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Sheep Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

It is a twin rail conveyor system where the transport of sheep is provided automatically in the processing live.

- The conveyor frame will be manufactured from NPI 220 profile.
- The conveyor will be driven by a motor-reducer with a power of 4 kw. The movement in the reducer will be conveyed to the conveyor with the chain-gear system, conveyor speed 3.2 mt/min will be
- Distance of sheep to each other during processing 3 or 2 mt, foot distance will be 90 cm. Conveyor chassis will
- be hot dipped galvanized, other mechanical parts will be electro galvanized.
- Two 50x30x3 mm stainless steel box profile will be the way the hooks will go and the chassis will be fitted with
- stainless parts and bolt stainless bolts.
- There will be drive and stretch gears on both ends of the chassis. There will be pallets that push hooks on the
- chain, the distance between the chain shaft axes will be 100 mm. Chain will be electro galvanized.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Несущие элементы конвейера изготавливаются из NPI 180 профиля. Несущие элементы крепятся к системе таким же образом, как и в линии обескровливания.
- Конвейер в соответствии с определенным ростом может функционировать как вертикально, так и горизонтально. Запуск действия проводится с помощью ЗЛС мотора-редуктора.
- Максимальная скорость конвейера составляет 6-8м/мин.
- Барабаны зубчатых колес, которые используются в системе с оборотом 45-90 и 180 градусов, имеют опорную способность. Каркас и несущие элементы соединяются с помощью специальных пластинок под профилем NPI 160.
- Во время обработки на ленте расстояние между тушами овец составляет 1000 мм, расстояние растяжки ног туш – 400 мм, также на ленте установлены крюки из нержавеющей стали.
- Шаг цепи конвейера составляет минимум 100 мм, и используемые зубчатые колеса соответствуют этому шагу.
- Система натяжной муфты производится с одним из зубчатых колес.
- По всей ленте установлены двойные крюки из нержавеющей стали, ширина – 300-350 мм. Туши овец на платформе для транспортировки крепятся на эти крюки.
- Цепь конвейера состоит из промежуточных деталей лазерной резки и функционирует с помощью колес двухрельсового каркаса с крюками из нержавеющей стали 30x50x3 мм.
- Монтажная опора конвейера оцинковывается горячим методом цинкования, крюки для подвешивания туш овец изготавливаются из высококачественной 304 нержавеющей стали, цепной механизм является электро-оцинкованным.
- Структура позволяет при желании добавить реле с выдержкой времени.
- Конвейер для обработки туш овец передается в пользование со всеми установленными соединениями и в годном к эксплуатации состоянии.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Il s'agit d'un système de convoyeur à deux rails où le transport des ovins est assuré automatiquement dans la zone de traitement.
- Le cadre du convoyeur sera fabriqué en profilé NPI 220.
 - Le convoyeur sera entraîné par un moteur-réducteur d'une puissance de 4 kw. Le mouvement du réducteur sera transmis au convoyeur par un système de chaîne et d'engrenage, la vitesse du convoyeur sera de 3,2 mt/min.
 - La distance entre les ovins pendant le traitement est de 3 ou 2 m, la distance entre les pieds est de 90 cm. Le châssis du convoyeur sera galvanisé par immersion à chaud, les autres pièces mécaniques seront galvanisées par électrolyse.
 - Deux profilés en acier inoxydable de 50x30x3 mm serviront de support aux crochets et le châssis sera équipé de pièces en acier inoxydable et de boulons en acier inoxydable.
 - Il y aura des engrenages d'entraînement et d'étirement aux deux extrémités du châssis. Il y aura des palettes qui pousseront les crochets sur la chaîne, la distance entre les axes de l'arbre de la chaîne sera de 100 mm. La chaîne sera galvanisée par électrolyse.





SHEEP HANGER VEHICLE SPECIFICATION

Document Code	K08
Revision Code	01
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Sheep Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Bobbin body will be durable to at least 750 kg loading and will be produced from stainless steel casting.
- Wheels will be produced from special alloy polyamide and 6301 ZZ type closed roller will be hotly mounted inside. There will be two special wheels in one body.
- Flat steel will be connected to main body and on the flat steel there will be 8 stainless steel hooks which do not touch each other in case of hanging sheep.
- Parts which connects with meat will be consist of Et Ø 10 mm diameter of 304 quality stainless steel.
- Every hanger will be connected to rail and should be able to carry 60 kg loading.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Грузоподъемность роликового корпуса составляет минимум 750 кг, изготовлен из нержавеющей стали.
- Колеса изготовлены из специального литого полиамида, внутрь которого горячим способом вмонтирован закрытый подшипник типа 6301 ZZ. На одном корпусе находится 2 специальных колеса.
- К корпусу с помощью болтового соединения прикреплена подвижная рельсовая накладка из нержавеющей стали, на которой размещены крюки из нержавеющей стали, которые спроектированы таким образом, чтобы при подвешивании 8 туш овец, туши не соприкасались друг с другом.
- Крюк, контактирующий с мясом, изготавливается из нержавеющей стали высокого 304 качества, диаметр составляет Ø 10 мм.
- Каждый крюк крепится к рельсе и его грузоподъемность в точке подвешивания туши овцы составляет 60 кг.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Le corps du panier des crochets sera résistant à une charge d'au moins 750 kg et sera fabriqué à partir d'une fonte d'acier inoxydable.
- Les roues sont fabriquées à partir d'un alliage spécial de polyamide et un rouleau fermé de type 6301 ZZ est monté à chaud à l'intérieur. Il y aura deux roues spéciales dans un seul corps.
- L'acier plat est relié au corps principal et sur l'acier plat il y a 8 crochets en acier inoxydable qui ne se touchent pas en cas de suspension des ovins.
- Les pièces qui sont reliées à la viande sont constituées d'acier inoxydable 304 de 10 mm de diamètre.
- Chaque crochet est relié à un rail et doit pouvoir supporter une charge de 60 kg.





SHEEP SLAUGHTERING PAN SPECIFICATION

Document Code	K10
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Sheep Slaughter Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- 920*2000 in size, 2 mm thick, 304 quality will be made of complete stainless sheets.
- Will have 2 piece of steel grill made from AISI 304 profile (20*25*2)
- Will have two exit and these exits will have 1 polyamide tap.
- During slaughtering tap will be closed to contaminated water hole and after slaughtering it will be closed to blood exit hole and washing of the pan will be provided.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Размеры составляют 920*2000 мм, ширина 2 мм, изготавливается из полностью нержавеющей стали высокого 304 качества.
- Сверху находится стальная решетка, состоящая из двух частей AISI 304 профилей (20*25*2).
- Имеются два выходных отверстия с полиамидной заглушкой.
- Во время разрезания отверстие сточной воды закрывается заглушкой, после окончания разрезания заглушка закрывает отверстие для стока крови, таким образом, обеспечивается мойка поддона водой.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Les dimensions sont de 920*2000, l'épaisseur est de 2 mm, la qualité 304 sera réalisée en tôles d'acier inoxydable complètes.
- Il y aura 2 grilles d'acier en profil AISI 304 (20*25*2).
- Il y aura deux sorties et ces sorties seront équipées d'un robinet en polyamide.
- Pendant l'abattage, le robinet sera fermé au trou d'eau contaminée et après l'abattage, il sera fermé au trou de sortie du sang et le lavage du plateau sera assuré.





SHEEP FIXING MACHINE SPECIFICATION

Document Code	K12
Revision Code	2.0
Revision Date	20.01.2018
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Sheep Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Number of Band : 2 PC Modular system
- Centre line : 3040 mm
- Aspect of band : 14 Degree- 11 Degree- 17 Degree, adjustable.
- Speed of Band : 0,5 m/ min
- Width of Band : 600 mm
- Capacity of Band : 15 Ton / hour
- Engine Power : 2 Kw

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Количество лент: 2 PVC модульных системы
- Расстояние между барабанными осями: 3040 мм
- Диапазон ленты: Регулируется на 11 градусов 14 градусов 17 градусов
- Ширина двух лент может регулироваться. В пределах 200 мм -500 мм.
- Скорость ленты: 0,5 м/мин
- Ширина ленты: 600 мм
- Вместимость ленты: 15 тонн / час
- Мощность двигателя: 2 кВт

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Nombre de bandes : 2 PC Système modulair
- Entre axe : 3040 mm
- Aspect de la bande : 14 degrés - 11 degrés - 17 degrés, réglable.
- Vitesse de la bande : 0,5 m/ min
- Largeur de la bande : 600 mm
- Capacité de la bande : 15 tonnes / heure
- Puissance du moteur : 2 Kw





SHEEP BLEEDING CONVEYOR (HORIZONTAL) SPECIFICATION

Document Code	K14
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Sheep Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Conveyor carrier to be made from NPI 160 profile. The carrier will be connect to the system like sheep bleeding line.
- Conveyor, to be determined by size.(vertical or horizontal) Powered by motor in 3 HP power – reducer.
- Maximum conveyor speed 6–8 m/min.
- 45–90 and 180 degrees turns in the system will be used for the gears bearings beds and with a chassis, the conveyor carrier will be connected with special plates under the NPI 160 profile.
- The distance of sheep carcasses on the chain will be 1000 mm, foot distance will be 400 mm and stainless steel hooks will be.
- The conveyor chain line will be at least 100 mm and the gears to be used will be suitable for this line.
- The stretching system will be made with one of these corner.
- There will be 300–350 mm double stainless hooks on the chain. Sheep on the transfer platform will be hung on this hook.
- Conveyor chain consists of laser cutting pods and on a stainless profile of 30x50x3 mm the twin hook body will walk with wheels.
- Conveyor chassis will be hot dipped galvanized and chain will be electro galvanized.
- If desired, the time relay will be added to the structure.
- Sheep bleeding conveyor will be delivered as whole electrical and air connections are done.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

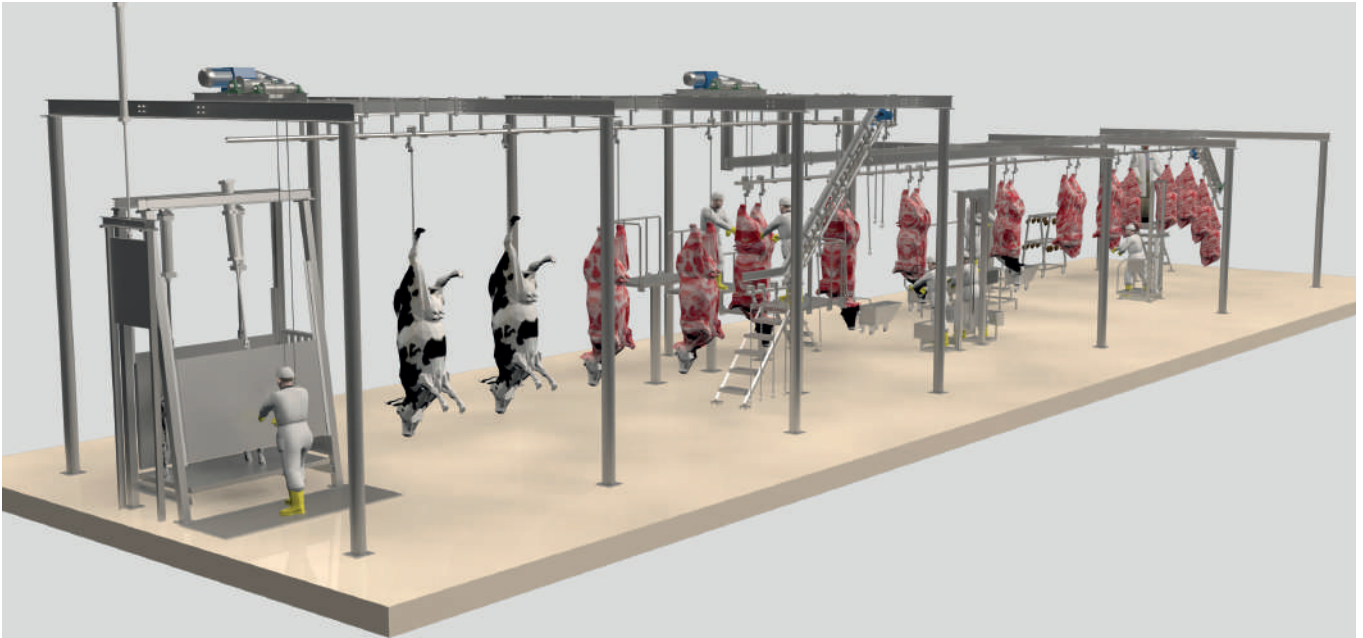
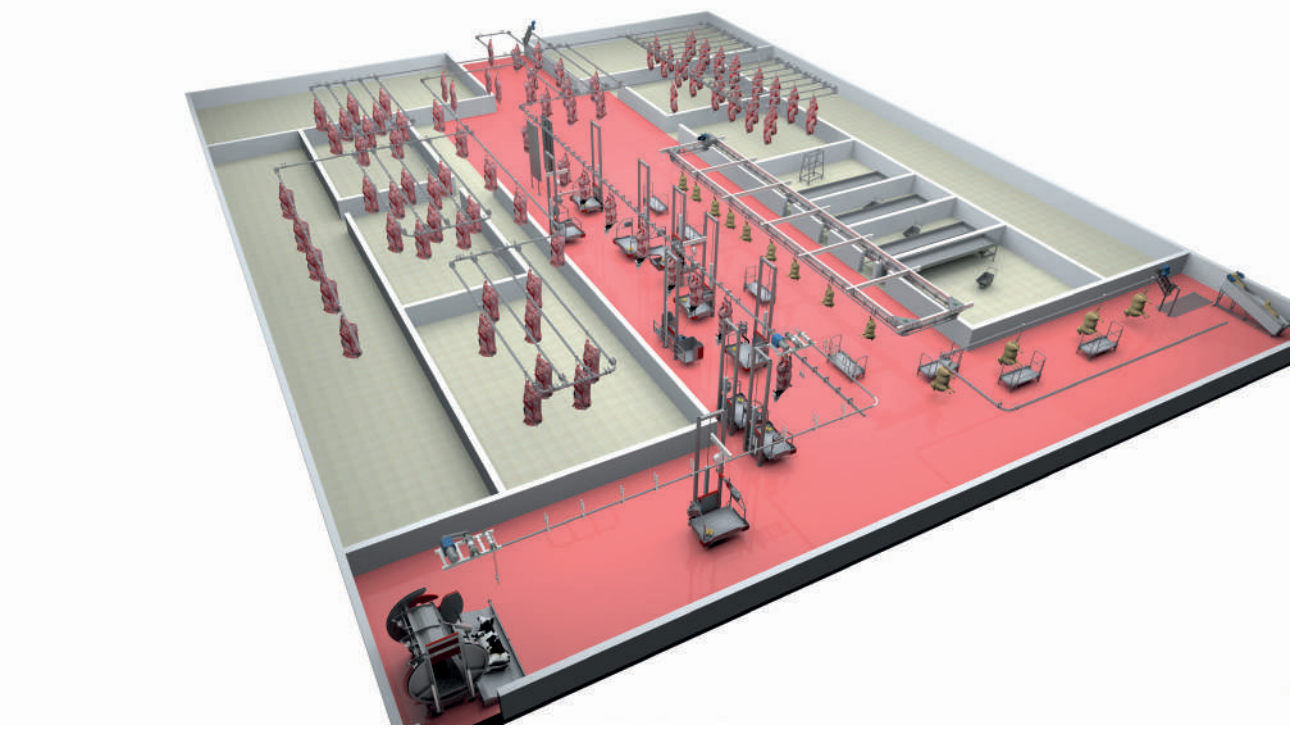
- Несущие элементы конвейера изготавливаются из NPI 160 профиля. Несущие элементы крепятся к системе таким же образом, как и в линии обескровливания.
- Конвейер в соответствии с определенным ростом может функционировать как вертикально, так и горизонтально.
- Запуск действия проводится с помощью 3 Л.С мотора-редуктора.
- Максимальная скорость конвейера составляет 6-8 м/мин.
- Барабаны зубчатых колес, которые используются в системе с оборотом 45-90 и 180 градусов, имеют опорную способность. Каркас и несущие элементы соединяются с помощью специальных пластинок под профилем NPI 160.
- Во время обработки на ленте расстояние между тушами овец составляет 1000 мм, расстояние растяжки ног туш – 400 мм, также на ленте установлены крюки из нержавеющей стали.
- Шаг цепи конвейера составляет минимум 100 мм, и используемые зубчатые колеса соответствуют этому шагу.
- Система натяжной муфты производится с одним из зубчатых колес.
- По всей ленте установлены двойные крюки из нержавеющей стали, ширина – 300-350 мм. Туши овец на платформе для транспортировки крепятся на эти крюки.
- Цепь конвейера состоит из промежуточных деталей лазерной резки и функционирует с помощью колес двухрельсового каркаса с крюками из нержавеющей стали 30x50x3 мм.
- Каркас конвейера оцинкован горячим методом цинкования, цепные механизмы электро-оцинкованные.
- Структура позволяет при желании добавить реле с выдержкой времени.
- Конвейер для обескровливания овец передается в пользование со всеми соединениями и в годном к эксплуатации состоянии.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Le transporteur est fabriqué à partir du profil NPI 160. Le transporteur sera connecté au système comme une ligne de saignement des ovins.
- Le convoyeur sera déterminé en fonction de la taille (verticale ou horizontale). Puissance de 3 CV - Entraînement par motoréducteur.
- Vitesse maximale du convoyeur 6-8 m/min. La vitesse maximale du convoyeur est de 6-8 m/min.
- Les engrenages sont tournés de 45-90 et 180 degrés dans le système et avec un châssis, le support du convoyeur sera connecté avec des plaques spéciales sous le profil NPI 160.
- La distance entre les carcasses d'ovins sur la chaîne sera de 1000 mm, la distance entre les pieds sera de 400 mm et les crochets seront en acier inoxydable.
- La ligne de la chaîne de transport sera d'au moins 100 mm et les engrenages utilisés seront adaptés à cette ligne.
- Le système d'étirement sera réalisé avec l'un de ces coins.
- Il y aura des crochets doubles inoxydables de 300-350 mm sur la chaîne. Les ovins se trouvant sur la plate-forme de transfert seront accrochés à ce crochet.
- La chaîne du convoyeur est constituée de sections découpées au laser et le corps du crochet double marchera avec des roues sur un profilé inoxydable de 30x50x3 mm. Le châssis du convoyeur sera galvanisé à chaud et la chaîne sera électro-galvanisée.
- Si vous le souhaitez, le relais temporisé peut être ajouté à la structure.
- Le convoyeur de saignement des ovins sera livré avec l'ensemble des raccordements électriques et d'air.









TRANSPLANT TROLLEY SPECIFICATION

Document Code	S05
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Sachet is in size of 40*40*2 mm and made of AISI304 profile stainless steel.
- Vehicle size : width 600mm, length 1000mm, height 300mm
- Vehicle is consist of AISI304 stainless metal sheet, should be min. 2mm meat thickness. Handle will be consist of 1 mm diameter and meat thickness of min 2mm AISI304 profile stainless sheet and corners will be AISI304 profile pipe bend.
- Front size of the vehicle will be conic size for easy evacuation of the viscera.
- Edges of the vehicle will be rolled at least diameter of 25 mm
- Under the sachet there will be 2 piece of immobilized and 2 piece of mobilized manufacture wheel which can turn 360 degree and in diameter of Ø 125 mm and consist of polyamide
- Vehicle will be completely produced from AISI304 stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Каркас изготовлен из профиля из нержавеющей стали AISI304 в размере 40*40*2 мм.
- Размеры кузова: ширина 600мм, рост 1000мм, высота 300мм
- Лист, покрывающий кузов, изготовлен из нержавеющей стали AISI304, с толщиной стенки мин. 2 мм. Диаметр ручки из нержавеющей стали 1" и с толщиной стенки мин. 2 мм, углы сделаны из тягового штифта нержавеющей стали AISI304.
- С целью облегчить выгрузку субпродуктов из кузова, передняя часть кузова сужается конусообразно от середины наружу.
- Края кузова закруглены на минимум 25 мм в диаметре.
- Под каркасом находятся 2 зафиксированных колеса и 2 колеса с диаметром Ø 125 мм и функцией вращения на 360 градусов. Колеса изготовлены из полиамида.
- Тележка изготовлена полностью из нержавеющей стали AISI 304.

PROPORTIONS TECHNIQUES

- Le châssis a une taille de 40*40*2 mm et est fabriqué en acier inoxydable profilé AISI304.
- Dimensions du véhicule : largeur 600 mm, longueur 1000 mm, hauteur 300 mm.
- Le véhicule est constitué d'une tôle en acier inoxydable AISI304, d'une épaisseur minimale de 2 mm. La poignée est constituée d'un diamètre de 1 mm et d'une épaisseur de viande d'au moins 2 mm en tôle inoxydable profilée AISI304, et les coins sont des tubes cintrés en profilé AISI304.
- La taille avant du véhicule sera conique pour faciliter l'évacuation des viscères.
- Les bords du véhicule seront roulés et auront un diamètre minimum de 25 mm.
- Sous le sachet il y aura 2 pièces de roue de fabrication immobilisée et 2 pièces de roue de fabrication mobilisée pouvant tourner à 360 degrés et d'un diamètre de Ø 125 mm et constituées de polyamide.
- Le véhicule sera entièrement fabriqué en acier inoxydable AISI304.





LUNG TROLLEY SPECIFICATION

Document Code	S07
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Sachet is in size of 40*40*2 mm 750*1600 size and made of AISI304 profile stainless steel.
- Under the sachet there will be 2 piece of immobilized and 2 piece of mobilized manufacture wheel which can turn 360 degree and in diameter of Ø 125 mm and consist of polyamide.
- On the vehicle there will be 32 piece of 304 quality three-phased stainless steel hangers. De-mounted body will be completely AISI 304 stainless steel.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Каркас состоит из профиля 40*40*2 мм, изготовленного из нержавеющей стали AISI 304 с размерами 750*1600 мм.
- Под каркасом находятся 2 зафиксированных колеса и 2 колеса с диаметром Ø 125 мм и функцией вращения на 360 градусов. Колеса изготовлены из полиамида.
- На тележке для перевозки голов находятся трехуровневые подвески, изготовленные из нержавеющей стали 304, которые могут транспортировать минимум 32 головы. Съемный корпус изготовлен полностью из нержавеющей стали AISI 304.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Le sachet a des dimensions de 40*40*2 mm (750*1600) et est fabriqué en acier inoxydable le profilé AISI304.
- Sous le sachet, il y aura 2 pièces de roue de fabrication immobilisée et 2 pièces de roue de fabrication mobilisée pouvant tourner à 360 degrés, d'un diamètre de 0,125 mm et constituées de polyamide.
- Sur le véhicule, il y aura 32 pièces de suspension en acier inoxydable triphasé de qualité 304. La carrosserie démontée sera entièrement en acier inoxydable AISI 304.





EVISCERATION PURGE PLATFORM SPECIFICATION

Document Code	S08
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- According to size of viscera room size of the ceiling will be determined
- It's 800 mm. height of 800 mm in width will be determined according to the location of the project. The sides will be made of 2 mm 304 grade stainless steel with a height of 120 mm reinforced.
- Sachet is in size of 40*40*2 mm and made of AISI304 profile stainless steel.
- Emptying place will be grilled as the residues can drop down easily and will be mounted to residue of viscera band.
- Connections of water entrance and evacuation will be performed.
- Will be delivered as completely running.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Габариты поддона определяются в соответствии с местоположением и размерами помещения для обработки субпродуктов.
- Ширина поддона для субпродуктов составляет 800 мм, высота 800 мм, длина определяется в соответствии с данными проекта. Края в армированной форме составляют 120 мм в высоту и изготовлены из 2 мм 304 нержавеющей листовой стали.
- Каркас и ножки тележки для субпродуктов производятся из профиля 40*40*2 мм, который сделан из нержавеющей стали AISI 304.
- Место выгрузки отходов от субпродуктов на поддоне имеет решеточную или перфорированную форму и спроектировано таким образом, чтобы отходы спускались вниз. Оно соединяется и монтируется к ленте отходов субпродуктов, находящейся в конусообразной форме под решеткой.
- Выполняется формирование входных и выходных отверстий для воды.
- Передается в пользование полностью в годном для эксплуатации состоянии.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- En fonction de la taille de la salle des viscères, la taille du plafond sera déterminée.
- Sa hauteur de 800 mm et sa largeur de 800 mm seront déterminées en fonction de l'emplacement du projet. Les parois seront en acier inoxydable 304 de 2 mm avec une hauteur de 120 mm renforcée.
- Le cachet a des dimensions de 40*40*2 mm et est fabriqué en acier inoxydable profilé AISI304.
- L'emplacement de vidange sera grillé car les résidus peuvent tomber facilement et seront montés sur les résidus de la bande de viscères.
- Les raccordements de l'entrée et de l'évacuation de l'eau seront effectués.
- Il sera livré en parfait état de marche.





OFFAL HANGER SPECIFICATION

Document Code	S10
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Hanger system which helps stackability of offal after purging
- Sachet will be produced from 40x40x2 mm stainless profile material.
- Additional handles are created from stainless profiles for placing two row hook hooks on the chassi
- Hangers will be produced from stainless stick which is in diameter of 10 mm
- Gap between hangers will be 400mm
- System will be consist of completely 304 quality stainless material.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Подвесная система, облегчающая укладку потрохов после их очистки и промывки.
- Опоры рамы вешалки изготовлены из профиля из нержавеющей стали, размером 40x40x2 мм.
- Для размещения подвесных крюков в два ряда на раме дополнительно из нержавеющей профиля формируются дополнительные планки.
- Диаметр подвесных крюков 10 мм, изготовлены из прута из нержавеющей стали.
- Подвесные крюки располагаются на расстоянии 400 мм друг от друга
- Вся конструкция изготовлена из нержавеющей стали 304 класса качества.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Système de suspension qui facilite l'empilage des abats après la purge.
- Le sachet est fabriqué à partir d'un profilé inoxydable de 40x40x2 mm.
- Des poignées supplémentaires sont créées à partir de profilés inoxydables pour placer des crochets à deux rangées sur le châssis.
- Les crochets sont fabriqués à partir d'un bâton en acier inoxydable d'un diamètre de 10 mm.
- L'espace entre les crochets sera de 400 mm.
- Le système est entièrement constitué de matériaux inoxydables de qualité 304.





BOWEL PURGING MACHINE

Document Code	S11
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Have capacity of purging bowel of 8 animals at the same time.
- Inside the machine there will be 2 brash holder and their intermediate distance will be adjustable from outside.
- 12 piece of stainless printed plastic brush will take part in every brush holder.
- Gear boxes will be aluminum casting and sachet will be NPU80 profile and brush connector bolts will be stainless.
- Rubber mat will prevent water entrance between the gear box and body.
- Engine entrance side gears will be fiber to provide the silence. Other gears will be Ç8620 quality steel and work in oil.
- 1, 5 hp and 1500turn /m engine transfer motion to the brush shaft with the help of driver connection. Opposite brush and wheel tambours will turn in proper cycle with the help of gear boxes.
- Wooden signpost will take part on the upper part of the machine and will give bowel to the proper pitches.
- When bowel reaches to wheel tambour hot water will be given and tallowing over the tambour will be cleaned with brushes
- Working heat will be between 60-70C.
- Will be delivered as completely running.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Обладает мощностью очистки кишечного сырья 8 туш одновременно.
- Внутри машины находятся 2 щеткодержателя, промежуточное расстояние которых может регулироваться снаружи машины.
- В каждом щеткодержателе находится 12 пластиковых щеток из нержавеющей стали.
- Наружные коробки изготовлены из литого алюминия, монтажная панель – из NPU80 профиля, а соединительные болты для щеток – из нержавеющей стали.
- Между корпусом и коробкой передач находится резиновый уплотнитель, который препятствует попаданию воды.
- Для обеспечения бесшумности зубчатое колесо с входной стороны двигателя армированное волокнами. Остальные зубчатые колеса изготавливаются из высококачественной легированной стали 8620, и эти зубчатые механизмы работают в масле.
- С помощью соединительных муфт двигателя 1,5 л.с и 1500д/мин обеспечивается передача крутящего момента с вала двигателя на вал щетки. С помощью картера коробки передач противостоящая щетка и резиновые барабаны вращаются с соответствующей скоростью.
- На верхней стороне машины находится деревянный переходник, который обеспечивает определенные вращения для кишечного сырья.
- Когда кишечное сырье попадает в резиновый барабан, осуществляется подача горячей воды, жировые отложения на барабане чистятся с помощью щеток.
- Температура рабочей воды составляет 60-70C.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Capacité de purger les intestins de 8 animaux en même temps.
- A l'intérieur de la machine il y aura 2 porte-brosses et leur distance intermédiaire sera réglable de l'extérieur.
- Chaque porte-brosse est composé de 12 brosses en plastique imprimé inoxydable.
- Les boîtes de vitesses sont en fonte d'aluminium, les sachets sont en profilé NPU80 et les boulons de raccordement des brosses sont en acier inoxydable.
- Un tapis en caoutchouc empêchera l'eau de pénétrer entre la boîte de vitesses et la carrosserie.
- Les engrenages latéraux de l'entrée du moteur seront en fibre pour assurer le silence. Les autres engrenages seront en acier de qualité Q8620 et fonctionneront dans l'huile.
- Le moteur de 1,5 CV et de 1500 tours /m transfère le mouvement à l'arbre de la brosse à l'aide de la connexion du conducteur.
- Les tambours de brosse et de roue opposés tourneront dans un cycle approprié à l'aide de boîtes d'engrenages.
- Un panneau de signalisation en bois est placé sur la partie supérieure de la machine et oriente l'arc vers les emplacements appropriés.
- Lorsque l'intestin atteint le tambour à roue, de l'eau chaude est distribuée et l'herbe au-dessus du tambour est nettoyée à l'aide de brosses.
- La température de travail se situe entre 60 et 70°C.
- La machine sera livrée en parfait état de marche.





TRİPE CLEANING MACHINE SPECIFICATION

Document Code	S12
Revision Code	1.0
Revision Date	-
Issue Date	22.10.2022
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- It shall be driven by couple engine reducer with the power of 5,5 hp.
- Inner drum shall be made of 1,5 mm quality stainless steel sheet.
- There shall be embossed hallows with diameter of 8 mm on all over the drum surface and the hollow pitches shall be 20*30mm.
- Both cylinder and all surface hallows shall be concave thus the tripe could be cleaned better.
- The system will be completely stainless except for the hot dipped galvanized drum.
- All electricity and water installations shall be made of the tripe cleaning machine and it shall be delivered as ready-to-use.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Будет приводиться в движение мотор-редуктором мощностью в 5,5 лошадиных сил.
- Внутренний барабан выполнен из нержавеющей стали толщиной 1,5 мм.
- По всей поверхности барабана будет нанесено тиснение диаметром 8 мм, а шаг отверстий будет составлять 20-30 мм.
- Цилиндр и вся поверхность имеет вогнутую поверхность для улучшения шкуро очистных работ.
- Система будет полностью нержавеющей, за исключением барабана с горячим цинкованием.
- Все электрические и водяные соединения машины для очистки требухи будут выполнены и доставлены в рабочем состоянии.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Il sera entraîné par un réducteur à moteur couplé d'une puissance de 5,5 hp.
- Le tambour intérieur est fabriqué en tôle d'acier inoxydable de 1,5 mm d'épaisseur.
- Sur toute la surface du tambour, il y aura des creux de 8 mm de diamètre et les creux seront de 20*30 mm.
- Les deux cylindres et tous les creux de surface doivent être concaves, ce qui permet de mieux nettoyer les tripes.
- Le système sera entièrement inoxydable, à l'exception du tambour galvanisé à chaud.
- Toutes les installations électriques et hydrauliques seront réalisées sur la machine à nettoyer les tripes et celle-ci sera livrée prête à l'emploi.





VISCERA BAND CONVEYOR SPECIFICATION

Document Code	S13
Revision Code	3.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Tape body will be made of stainless sheet bending material.
- Width will be 800 mm and will be designed to transfer the viscera to offal room
- Band material will be polyethylene or PVC
- Drive system engine reductor will be 0,75 kw
- There will be protection in the both side of the band for preventing offal to drop off and will be produced from stainless material.
- Emergency button will take part at the both end of the band.
- Band conveyor will be mounted with whole equipment and panel and electric connections will be done and delivered in running mode.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Корпус конвейера выполнен из листовой нержавеющей стали методом гнутья.
- Конвейер изготавливается шириной 800 мм, и длиной, обеспечивающей перемещение голя до помещения обработки потрохов.
- Материал, из которого изготовлен ленточный конвейер - полиэтилен или ПВХ.
- Система привода – мотор-редуктор 0,75 кВт.
- Для предотвращения падения потрохов/материала с двух сторон ленты конвейера предусмотрена установка барьеров, изготавливаемых из нержавеющей стали.
- На торце ленты конвейера располагается кнопка аварийной остановки.
- Ленточный конвейер для голя (сбоя) поставляется в рабочем состоянии с выполнением электрических соединений.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Le corps de la bande sera fabriqué en matériau de cintrage en tôle inoxydable.
- La largeur sera de 800 mm et sera conçue pour transférer les viscères vers la salle des abats.
- Le matériau de la bande sera du polyéthylène ou du PVC.
- Le système d'entraînement du réducteur sera de 0,75 kw.
- Il y aura une protection des deux côtés de la bande pour éviter que les abats ne tombent et sera fabriquée en matériau inoxydable.
- Le bouton d'urgence sera situé aux deux extrémités de la bande.
- Le convoyeur à bande sera monté avec l'ensemble de l'équipement et le panneau et les connexions électriques seront effectués et livrés en mode de fonctionnement.





OFFAL TRANSFER VEHICLE SPECIFICATION

Document Code	S15
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Sachet is in size of 40*40*2 mm and made of AISI304 profile stainless steel and will be in size of 750 * 1600 mm.
- Under the sachet there will be 2 piece of immobilized and 2 piece of mobilized manufacture wheel which can turn 360 degree and in diameter of Ø 125 mm and consist of polyamide
- Will be available to carry 50 piece of lungs and have 304 quality stainless steel hangers and mountable AISI 304 quality stainless steel

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Каркас состоит из профиля 40*40*2 мм, изготовленного из нержавеющей стали AISI 304 с размерами 750*1600 мм.
- Под каркасом находятся 2 зафиксированных колеса и 2 колеса с диаметром Ø 125 мм и функцией вращения на 360 градусов. Колеса изготовлены из полиамида.
- На тележке для перевозки субпродуктов находится трехуровневые подвески, изготовленные из нержавеющей стали 304, которые могут транспортировать минимум 50 единиц печени и лёгких. Съёмный корпус изготовлен полностью из нержавеющей стали AISI 304.



PROPORTIONS TECHNIQUES

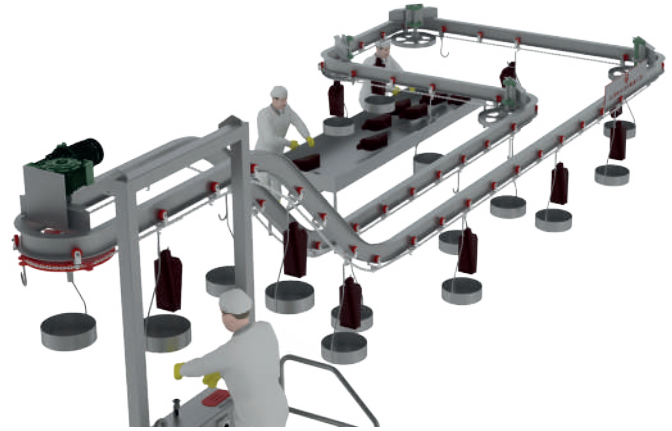
- Le châssis a des dimensions de 40*40*2 mm et est fabriqué en acier inoxydable profilé AISI304. Il aura des dimensions de 750 * 1600 mm.
- Sous le châssis, il y aura 2 roues fixes et 2 roues mobiles en polyamide d'un diamètre de Ø 125 mm, qui peuvent tourner à 360 degrés.
- Elle pourra contenir 50 poumons et sera équipée de crochets en acier inoxydable de qualité 304 et pourra être montée en acier inoxydable de qualité AISI 304.





LUNGS CONVEYOR SPECIFICATION

Document Code	S19
Revision Code	3.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Main sachet of the lungs conveyor is produced by stainless chrome in size of 30x50x2 mm. Length of the conveyor is approximately 2 meters.(designed according to place)
- One gear and one drive gear should be available. Avant gear reduction system will be
- Chain locks will be laser-cut which is appropriate to gear and pitch will be at least 100 mm
- Consist of at least 17 lung hooks. These hooks will be in diameter of 12 mm and 304 quality stainless steel.
- Will be provoked by 1.1 kW reductor engine. Its speed will be 3 m/m

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Основной каркас конвейера для печени и лёгких изготавливается из 30x50x2 мм хромированного профиля из нержавеющей стали. Длина конвейера для печени и лёгких составляет около 2 метров (проектируется в соответствии с местом размещения).
- Конструкция должна иметь одно скользящее и одно ведущее зубчатое колесо. Скользящее зубчатое колесо имеет натяжную систему.
- Цепные звенья соответствуют лазерному разрезу зубчатого колеса. Полнос сцепления составляет минимум 100 мм.
- На конвейере находится минимум 17 крюков для печени и лёгких. Диаметр каждого крюка составляет 10 мм. Крюки изготовлены из 304 высококачественного нержавеющей хрома.
- Запускается в действие с помощью 1.1 кВт мотора-редуктора. Скорость составляет 3 м/мин.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Le châssis principal du convoyeur à poumons est fabriqué en chrome inoxydable de taille 30x50x2 mm. La longueur du convoyeur est d'environ 2 mètres (conçu en fonction du lieu).
- Une roue dentée et une roue motrice devraient être disponibles. Il sera doté d'un système de réduction par engrenage.
- Les verrous de chaîne seront découpés au laser en fonction de l'engrenage et le pas sera d'au moins 100 mm.
- est composée d'au moins 17 crochets à poumons. Ces crochets auront un diamètre de 12 mm et seront en acier inoxydable de qualité 304.
- Il sera provoqué par un moteur réducteur de 1,1 kW. Sa vitesse sera de 3 m/m





BRAIN EXTRACTION MACHINE

Document Code	S27
Revision Code	1.0
Revision Date	-
Publication Date	27.04.2020
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

SPECIFICATIONS

- System: Hydraulic unit
- Engine Power: 3 kw 380 volts
- Blade pressing power: 69 Kn
- Hydraulic Piston : 100x410
- Cutting Blade: Hardox Coating
- Control: Foot pedal
- Unit: With pressure gauge
- Structure: The places of contact with the brain are 304 quality stainless, The body is painted

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Система: Гидравлический блок
- Мощность двигателя: 3 кВт, 380 Вольт.
- Усилие прижима лезвия: 69 КН.
- Гидравлический поршень: 100x410
- Режущее лезвие: покрытие Hardox.
- Управление: ножная педаль.
- Устройство: с индикатором давления.
- Конструкция: Места соприкосновения с мозгом изготовлены из нержавеющей стали качества 304.

SPÉCIFICATIONS

- Système : Unité hydraulique
- Puissance du moteur : 3 kw 380 volts
- Puissance de pression de la lame : 69 Kn
- Piston hydraulique : 100x410
- Lame de coupe : revêtement en Hardox
- Commande : Pédale
- Unité : Avec manomètre
- Structure : Les points de contact avec le cerveau sont en acier inoxydable de qualité 304. Le corps est peint.









CORRIDOR AND COLD ROOM SPECIFICATION

Document Code	Y01
Revision Code	2.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- At least NPI 180-NPI 240 hot-dip galvanized profile will be used for corridor and cold room twin carriers according to their distance.
- Will have two piece of 2x30x50 mm.304 quality stainless box profile and this profiles will be connected to conveyor system with AISI 304 stainless steel bolts.
- These hangers will be mounted with M14 AISI304 stainless steel bolts.
- Sachet of the twinrail and conveyor beams will be NPI profile and after processing line production is done and controlled according to the measure, a complete Hot-dip galvanization will be made in demounted form.
- All bolts and nuts used in the corridors and cold rooms will be AISI304 stainless steel and system will be delivered completely mounted.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- В соответствии с расстоянием на несущих элементах коридора и двухрельсовой холодильной камеры используется профиль, оцинкованный методом горячего цинкования минимум NPI 180-NPI 240.
- Коридор и двухрельсовая холодильная камера состоят из двух нержавеющей 304 высокого качества коробочных профилей размером 2x30x50 мм, сделанных и скрученных из нержавеющей материалов AISI 304, которые крепятся к несущей системе с помощью специальных подвесок.
- Подвески, с помощью которых профили двойного рельса крепятся к несущему элементу NPI профиля, монтируются с использованием винтов из нержавеющей стали M14 AISI304.
- Перекладки несущего элемента и каркасного рельса коридора и двухрельсовой холодильной камеры состоят из NPI профилей, выполнив производство линии обработки и проводя контроль в соответствии с заданными размерами, проводится комплексное горячее цинкование смонтированной конструкции.
- Все винты и гайки, используемые в коридоре и двухрельсовой холодильной камере, изготавливаются из нержавеющей стали AISI 304. Вся система монтируется болтовым соединением.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Au moins un profilé galvanisé à chaud NPI 180-NPI 240 sera utilisé pour le couloir et la chambre froide en fonction de leur distance.
- Il y aura deux pièces de 2x30x50 mm de profilé en acier inoxydable de qualité 304 et ces profilés seront connectés au système de support avec des boulons en acier inoxydable AISI 304.
- Ces suspensions seront montées avec des boulons M14 en acier inoxydable AISI304.
- Le cachet des rails doubles et des poutres du convoyeur sera un profil NPI et après que la production de la ligne de traitement soit faite et contrôlée selon les mesures, une galvanisation à chaud complète sera faite dans la forme démontée.
- Tous les boulons et écrous utilisés dans les couloirs et les chambres froides seront en acier inoxydable AISI304 et le système sera livré complètement monté.





SINK SPECIFICATION

Document Code	Y04
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Sink will have hot and cold water arrangements and blade sterilizer
- Will be produced from AISI 304 quality stainless metal sheet.
- Sink will have knee control panel.
- Sink will be delivered as mounted and running.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Умывальник, система подачи горячей и холодной воды,
- Будет произведен из нержавеющей металлопроката качества AISI 304.
- Это будет бесконтактный умывальник коленного включения.
- Умывальник будет поставлен в готовом к эксплуатации виде, вместе с постаментом.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- L'évier sera équipé d'un système d'eau chaude et d'eau froide et d'un stérilisateur de lames.
- L'évier sera fabriqué en tôle d'acier inoxydable de qualité AISI 304.
- L'évier sera équipé d'un panneau de contrôle au genou.
- L'évier sera livré monté et fonctionnel.





HANGER TROLLEY SPECIFICATION

Document Code	Y05
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Sachet is in size of 40*40*2 mm and made of AISI304 profile stainless steel and will be in size of 750 * 1500 mm.
- Hanging part of the hangers will be produced from Ø 42 mm diameter and 2 mm thickness of AISI304 stainless steel pipe. Will be hanged as 2 order to the both sides.
- Under the sachet there will be 2 piece of immobilized and 2 piece of mobilized manufacture wheel which can turn 360 degree and in diameter of Ø 125 mm and consist of polyamide

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Шасси будет произведено из нержавеющей профиля AISI 304 40*40*2 мм с габаритами 750 * 1500 мм.
- Держатели, на которые будут подвешиваться крючки, - это трубы диаметром Ø 42 мм, выполненные из нержавеющей стали качества AISI304 и толщиной 2 мм. На каждой из двух сторон будут подвешиваться по 2 ряда крюков.
- Под шасси будут вмонтированы два фиксированных колеса и два вращающихся на 360 градусов колеса диаметром Ø 125 мм , сделанных из полиамида.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Le Châssis a des dimensions de 40*40*2 mm et est fabriqué en acier inoxydable profilé AISI304 et aura des dimensions de 750 * 1500 mm.
- La partie suspendue des cintres sera fabriquée à partir d'un tube en acier inoxydable AISI304 de 0,42 mm de diamètre et de 2 mm d'épaisseur. Elle sera suspendue en deux exemplaires sur les deux côtés.
- Sous le châssis, il y aura 2 roues fixes et 2 roues mobiles en polyamide d'un diamètre de 0 125 mm, qui peuvent tourner à 360 degrés.





STAINLESS GRILL AND PAN SPECIFICATION

Document Code	Y06
Revision Code	01
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- 304 quality stainless metal sheet canals will be manufactured to the meat and processing sections and corridors and they will be covered with perforated metal cap.
- Canal width will be 200 mm. Because of the slope that will be given to canal, depth should be at least 20 mm and between 100mm and 10 mm
- To specific points, anchor concrete which is connected with waste water facility will be manufactured. That will have slope of %1 on the upper level to the ground and on the lower level to the evacuation point. Grill cover gap will be 300mm
- Canal will be produced from 2 mm AISI 304 chrome material and upper cover will be produced of 3 mm AISI 304 Chrome material

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- В коридорах скотобойни, местах обработки мяса и субпродуктов прокладываются каналы из 304 нержавеющей стали, на поверхность которых устанавливается перфорированная стальная крышка.
- Ширина канала составляет 200 мм. Глубина составляет минимум 10 мм и может достигать 100 мм в зависимости от наклона канала.
- Ширина крышки решетки составляет 300 мм, в некоторых местах она соединена нержавеющей трубой с устройством сантехники сточных вод, а снизу и по бокам закреплена в бетон, в соответствии с ее верхним уровнем по отношению к поверхности и нижнем уровне по отношению к месту стока, она имеет наклон 1%.
- Канал изготовлен из 2 мм AISI 304 хромового материала, а верхняя крышка из 3 мм AISI 304 хромового материала.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Des canaux en tôle inoxydable de qualité 304 seront fabriqués pour les sections et les couloirs de transformation de la viande et ils seront recouverts d'un capuchon en métal perforé.
- La largeur du canal sera de 200 mm. En raison de la pente qui sera donnée au canal, la profondeur doit être d'au moins 20 mm et comprise entre 100 mm et 10 mm.
- Pour des points spécifiques, un béton d'ancrage lié à l'installation de traitement des eaux usées sera fabriqué. Ce béton aura une pente de 1 % au niveau supérieur jusqu'au sol et au niveau inférieur jusqu'au point d'évacuation. L'écart entre le couvercle de la grille et le sol sera de 300 mm
- Le canal sera fabriqué en matériau chromé AISI 304 de 2 mm et le couvercle supérieur sera fabriqué en matériau chromé AISI 304 de 3 mm.





WITH DRYING BLOOD TANK SPECIFICATION

Document Code	Y07
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.03.2017
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- The blood drying unit with a 3 ton capacity blood tank and atomizer system will be in a whole structure. The total unit size will be 4 meters and the width diameter will be 155 cm. In order to separate the final product blood powder from the air, a cyclone will be found beside the unit and the outlet air will be filtered.
- The dried blood tank will consist of two units on top of each other. The upper unit will be the blood 2 tons of blood tank, the lower unit will be the drying tank.
- On the blood tank there will be a 1.1 kW mixer motor and mixer mixer which prevents blood clotting in the tank.
- The drying unit will be on the bottom and blood will be dispatched from the upper tank to the lower unit. By sub merging the blood into the lower unit with a spray system at 220 degrees. It will send cyclone through the cone at the bottom. Thanks to the fans blowing hot air, the blood collected in the circulation will be collected from the bottom of the bowl.
- Drying capacity will be 2000 liters / day.
- The tank complex will be stainless.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Емкость для сбора крови вместимостью 3 тонны и устройство высокотемпературной распылительной сушки крови будут поставляться в виде единой целостной установки. Общая высота устройства составит 4 метра, а диаметр по ширине: 155 см. Порошок сухой крови будет отсасываться в циклоны, расположенные по бокам установки, фильтроваться и осажаться в накопительных баках.
- Сборник крови с сушильным устройством состоит из двух, установленных друг на друга, агрегатов. Верхний агрегат – это емкость для сбора крови вместимостью 2 тонны, а нижний – это сушильный бак.
- Сверху на емкости будет установлен мотор смесителя мощностью 1.1 кВт, а внутри емкости – смеситель для предотвращения свертывания крови.
- Сушильное устройство будет расположено внизу, и кровь будет направляться в него из верхней емкости при помощи системы распыления. А распылительная система внутри нижнего устройства, работающая при температуре 220 градусов, превратит кровь в порошок. Посредством нижнего конуса он будет отправлен в циклон. Вентиляторы будут подавать горячий воздух, и порошок сухой крови будет отсасываться в циклоны, фильтроваться и осажаться в накопительных баках.
- Сушильная производительность составит 2000 л/день.
- Вся емкость будет выполнена из нержавеющей стали.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- L'unité de séchage du sang avec un réservoir de sang d'une capacité de 3 tonnes et un système d'atomisation sera dans une structure complète. La taille totale de l'unité sera de 4 mètres et le diamètre de la largeur sera de 155 cm. Afin de séparer la poudre de sang du produit final de l'air, un cyclone sera placé à côté de l'unité et l'air de sortie sera filtré.
- Le réservoir de sang séché se compose de deux unités superposées. L'unité supérieure sera le réservoir de sang de 2 tonnes, l'unité inférieure sera le réservoir de séchage.
- Le réservoir de sang sera équipé d'un moteur de mélange de 1,1 kW et d'un mélangeur qui empêchera la coagulation du sang dans le réservoir.
- L'unité de séchage sera située en bas et le sang sera expédié du réservoir supérieur vers l'unité inférieure. L'unité de séchage se trouve en bas et le sang est distribué de la cuve supérieure à l'unité inférieure, en fusionnant le sang dans l'unité inférieure avec un système de pulvérisation à 220 degrés. Il enverra un cyclone à travers le cône situé en bas. Grâce aux ventilateurs soufflant de l'air chaud, le sang collecté dans la circulation sera collecté au fond du bol.
- La capacité de séchage sera de 2000 litres / jour.
- Le complexe de réservoirs sera en acier inoxydable.





MEAT PROCESSING CONVEYOR SPECIFICATION

Document Code	Y08
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Carcass meat conveyor belt width will be at least 800 mm.
- Carcass meat sub conveyor belt motor will be at least 1.1 Kw
- The dimensions of the lower conveyor belt for carcass meat transportation will be at least 6000*800*350 mm.
- The polyethylene thickness of the shredding table will be at least 30 mm.
- Bone conveyor belt width will be at least 500 mm.
- Bone upper conveyor belt motor will be at least 0.75 kW.
- The dimensions of the upper conveyor belt for bone will be at least 5000*600*350 mm.
- The dimensions of the shredding table will be at least 1000*750*650 mm.
- The dimensions of the turntable will be at least Ç*H 1500*650 mm.
- Total machine dimensions will be at least 8500*3200*1450 mm.
- The shredding line will be delivered in working condition with all connections made.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- А.Конвейер для транспортировки туш:
- Как корпус, так и все емкости будут выполнены из нержавеющей стали качества AISI 304.
 - Будет использована, отвечающая требованиям пищевого кодекса, легко очищающаяся полиэтиленовая модулярная лента транспортера.
 - Посредством частотного конвейера можно настраивать скорость движения транспортера.
 - Для облегчения очистки ленты транспортера под транспортером будет предусмотрен пневматический подъемник ленты.
 - Все ножки столов будут легко регулируемыми.
- В.Верхний конвейер для транспортировки костей:
- Как корпус, так и все емкости будут выполнены из нержавеющей стали качества AISI 304 (1.4301).
 - Будет использована, отвечающая требованиям пищевого кодекса, легко очищающаяся полиэтиленовая модулярная лента транспортера.
 - Посредством частотного конвейера можно настраивать скорость движения транспортера.
 - Чтобы кости не падали, по краям конвейера будут установлены защитные боковые барьеры.
 - Транспортер будет оснащен спускным желобом на выходе.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Le réservoir de sang d'une capacité de 3 tonnes et l'unité de séchage du sang avec système d'atomisation feront partie d'une structure complète.
- La longueur totale de l'unité sera de 4 mètres et la largeur de 155 cm. Le produit final sera un cyclone à côté de l'unité pour la séparation de la poudre de sang de l'air et l'air de sortie sera filtré.
- Le mélangeur se trouve dans le réservoir de sang afin d'éviter la formation de caillots sanguins.
- Ce mélangeur sera entraîné par un motoréducteur de 1,1 kW.
- Le produit final sera de la poudre de sang, qui ne sortira pas de sang liquide du réservoir de sang.
- Les réservoirs et les équipements de séchage du sang seront fabriqués à partir d'un acier inoxydable de qualité 304.
- Le sang sera transféré de l'abattoir au réservoir de sang à l'aide d'une pompe. -La poudre de sang sera stockée dans des sacs spéciaux. 20 sacs de 50 litres seront livrés.
- Le régulateur de compression d'air sera centré sur l'entrée d'air du réservoir.





AERIAL BASCULE SPECIFICATION

Document Code	Y12
Revision Code	01
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized

TECHNICAL PROPERTIES

•Steel constructed piping system have thickness of at least 120 micron zinc thick and hot-dip galvanized. End thrust and stamps which prevents shaking is exist. With 2 piece of 1000 Kg. drive IP 67 electronic weighing processed. Weight pointer is microprocessor controlled and with the help of automatic and manual zeroing, automatic test, automatic serial number, spray and waterproof panel, full automatic dash board and numeric button configuration, bascule can easily perform calibration. With the red colored screen it can be seen under bright sunshine. For balanced reading it has numerical filter. Sends weight data to Pc with serial or parallel output. While sending the data also sends the real date information with the help of time clock. Possible to add external screen. Amortion box is Analog signal collection box. Have special electronic circuit. Protected from electric-electronic noise.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

•Трубчатая стальная конструкция, подходящая для двухрельсовой системы, цинковое покрытие с толщиной горячего оцинкования минимум 120 микрон.
•Имеются шайбы, предупреждающие раскачивание и заваливание груза набок. Выполняется электронное взвешивание с 2 шт. 1000 кг. полноприводными датчиками нагрузки IP 67.
•Индикатор веса двухрельсового взвешивающего пути, микропроцессор управления, автоматический или ручной сброс, автоматическое тестирование, автоматический предупреждающий серийный номер и сенсорная водонепроницаемая передняя панель функционируют полностью автоматически в соответствии с полученными данными из весовых ячеек. С помощью цифровой кнопки на передней панели легко проводится калибровка.
•С помощью шести индикаторов красного цвета информацию о весе можно прочитать даже при ярком солнечном свете.
•Для сбалансированного считывания используется цифровой фильтр. С последовательным или параллельным выходом может отправлять информацию о весе на компьютер или принтер.
•Отправляя информацию о весе на принтер в соответствии с фактическим временем, также отправляет значения времени и даты на тот момент.
•К индикатору веса можно подключать внешний индикатор. Amortion box (амортизационная коробка) является коробкой сбора аналоговых сигналов.
•Специальное электронное подключение. Имеет балансировочные соединения с электронными датчиками массы. Установка защищена от внешних электрических – электронных шумов и факторов влияния.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

-Les tuyauteries en acier ont une épaisseur de zinc d'au moins 120 microns et sont galvanisées à chaud. Il existe des butées d'extrémité et des tampons qui empêchent les secousses. Le système de pesage électronique IP 67 est équipé de deux unités de 1000 kg. L'indicateur de poids est contrôlé par microprocesseur. La mise à zéro automatique et manuelle, le test automatique, le numéro de série automatique, le panneau pulvérisé et étanche, le panneau d'affichage entièrement automatique et la configuration des boutons numériques facilitent l'étalonnage du manomètre. L'écran rouge est visible en plein soleil. Il est doté d'un filtre numérique pour une lecture équilibrée. Il envoie les données de poids à l'ordinateur via une sortie série ou parallèle. Lors de l'envoi des données, il envoie également l'information de la date réelle à l'aide d'une horloge. Il est possible d'ajouter un affichage externe, un boîtier d'absorption des chocs, un boîtier de collecte des signaux analogiques. Il est doté d'un circuit électronique spécial. Il est protégé contre les bruits électriques et électroniques.





COMBUSTION FURNACE SPECIFICATION

Document Code	Y13
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Painted Body

TECHNICAL PROPERTIES

- Capacity will be 50 kg/hour
- Works both with liquid and solid fuel.
- Filtered chimney system.
- Size 1200x1600x1400 mm

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Производительность составит 50 кг/час.
- Оснащена механизмами для работы на твердом и жидком топливе, может работать, на любом из этих видов топлива.
- Будет использована система дымоходная система с фильтром.
- Габариты: 1200x1600x1400 мм.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Capacité de 50 kg/heure
- Fonctionne avec des combustibles liquides et solides.
- Système de cheminée filtrée.
- Dimensions 1200x1600x1400 mm.





COMPRESSOR SPECIFICATION

Document Code	Y15
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Painted Body



TECHNICAL PROPERTIES

- Discharge : 1000 lt/m
- Weight : 400 kg
- Tank :500 lt
- Pressure :7-12 bar
- Air compressor : 1 piece of tank tank

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Расход : 1000 л/мин
- Вес : 400 кг
- Емкость : 1000 л
- Давление : 7-12 бар
- Воздушный компрессор: 1 резервуар
- Мощность: 5 кВт.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Décharge : 1000 lt/m
- Poids : 400 kg
- Réservoir :500 lt
- Pression : 7-12 bar
- Compresseur d'air : 1 pièce du réservoir





VISCERA WASTE PUMP SPECIFICATION

Document Code	Y18
Revision Code	3.0
Revision Date	15.02.2020
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Capacity: 5 - 200 m3/hour
- Compression height : 2 - 30 meter
- Heat : Maximum +40 C
- Speed : 1400 - 2800 turn/m
- Power : Mono-phased 0.55 - 0.75 - 1.1 KW ,
Three-phased 0.75 - 1.1 - 1.5 - 2.2 - 3 - 4 - 5.5 -
7.5 - 8.8 KW
- Chilling : with water from outside
- Maximum solid piece : 25 - 76 mm
- Used for transferring fibrous offal to a
vehicle outside of the building

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Вместимость: 5 - 200 м3/час
- Высота напора: 2 - 30 метров
- Температура: Максимум +40 C
- Скорость: 1400 - 2800 д/мин
- Мощность: Пневматические 10 бар
- Максимальная твердость частиц: 25 - 50
мм
- Используется для транспортировочных
операций волокнистых твердых отходов
из помещения обработки
субпродуктов в транспортное средство,
находящееся вне здания.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

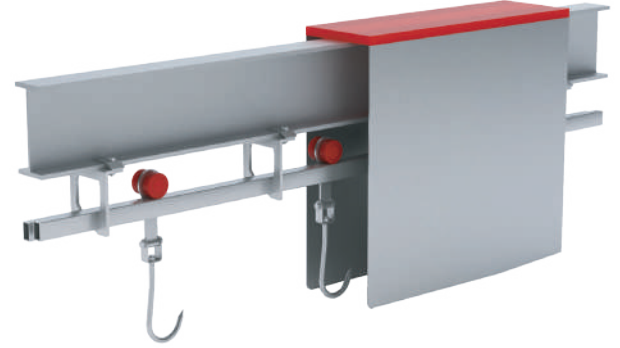
- Capacité : 5 - 200 m3/heure
- Hauteur de compression : 2 - 30 mètres
- Chaleur : Maximum +40 C
- Vitesse : 1400 - 2800 tours/m
- Puissance : Monophasé 0.55 - 0.75 - 1.1 KW ,
Triphasé 0.75 - 1.1 - 1.5 - 2.2 - 3 - 4 - 5.5 - 7.5 -
8.8 KW
- Refroidissement : avec de l'eau provenant
de l'extérieur
- Pièce solide maximale : 25 - 76 mm
- Utilisé pour transférer les abats fibreux vers
un véhicule à l'extérieur du bâtiment.





HOOK STERILIZER SPECIFICATION

Document Code	Y19
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

•While hooks passing from the box which is produced by 304 quality stainless steel mounted over the twin rail and in size of 500x600x300 mm, they are cleaned with the help of automatic cleaning pulverization liquid. Liquid pulverization pressure should be 5 bar.
•Will be produced from AISI 304 quality stainless sheet

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

•Коробка, монтированная на двухрельсовой системе с габаритами 500x600x300 мм, изготовлена из высококачественного антикоррозионного материала 304, автоматически распыляет чистящую жидкость во время прохождения крюка через коробки, тем самым, осуществляя очистку проходящих крюков. Давление распыляемой жидкости должно составлять не менее 5 бар.
•Будет произведен из нержавеющей металлопроката качества AISI 304.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

-Les crochets qui sortent de la boîte, fabriquée en acier inoxydable de qualité 304 et montée sur un rail double, de dimensions 500x600x300 mm, sont nettoyés à l'aide d'un liquide de pulvérisation à nettoyage automatique. La pression de pulvérisation du liquide doit être de 5 bars.
-Ils sont fabriqués en tôle d'acier inoxydable de qualité AISI 304.





VEHICLE DISINFECTION TUNNEL SPECIFICATION

Document Code	Y20
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Painted Body



TECHNICAL PROPERTIES

- Steel pillars will be produced from 40x60x4 mm rectangular profile.
- Gap records 40x60x2 mm, ceiling profile will be produced by (as proper radius is given) 40x60x3 mm material
- Tunnel wall and ceiling connections and immobilizing plates will be produced from 10 mm St37-2 metal sheet.
- Through the tunnel for edge walls, start, finish and middle block, there will be diagonal strain records.
- Wall and ceiling connection plates are immobilized with 10 mm thick diagonal strainer ropes.
- For preventing animal collapse there is a 250 cm high UV filtered galvanized sheet and upper part is covered with 6mm thick UV filtered Polycarbonate sheet.
- Steel construction part is covered with hot-dip galvanized method.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Образующие туннель, стальные столбы представлены прямоугольными профилями 40x60x4 мм.
- Используемые при создании туннеля горбыльки произведены из материала с габаритами 40x60x2мм, а потолочные профили (которым была придана форма с радиусом, подходящим для его толщины) – из материала с габаритами 40x60x3 мм.
- Боковые стены тоннеля и потолочные соединительные листы и листы для фиксации туннеля к полу, выполнены из металлопроката St37-2 толщиной 10 мм.
- На боковых стенках всего туннеля имеются диагональные горбыльки с изгибом в начальном, конечном и среднем блоке.
- Стальные листы, соединяющие боковые стены и потолок, зафиксированы в этих же блоках с помощью оцинкованных стальных тросов поперечного натяжения толщиной 10 мм.
- Если в процессе прохождения через туннель транспортного средства, перевозящего живых животных, животными и т.п. было нанесено повреждение путем столкновения, то для того чтобы частично заменить поврежденную часть туннеля и снизить стоимость повреждения, в нижней части боковых стенок используется оцинкованный металлопрокат высотой 250 см и соответствующей формы. Верхняя часть боковой стенки и потолочная часть закрываются листом из поликарбоната с УФ-фильтром толщиной 6 мм.
- Все части стальной конструкции туннеля оцинкована методом горячего погружения.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Les piliers en acier seront fabriqués à partir d'un profil rectangulaire de 40x60x4 mm.
- Dimensions de l'espace 40x60x2 mm, le profil du plafond (avec le rayon approprié) sera produit avec un matériau de 40x60x3 mm.
- Les raccords des parois et du plafond du tunnel et les plaques d'immobilisation seront fabriqués à partir d'une tôle St37-2 de 10 mm.
- Tout au long du tunnel pour les parois de bord, le bloc de départ, le bloc d'arrivée et le bloc central, il y aura des enregistrements de contraintes diagonales.
- Les plaques de raccordement des murs et des plafonds sont immobilisées par des câbles de crêpine diagonale de 10 mm d'épaisseur.
- Pour empêcher l'effondrement des animaux, une tôle galvanisée filtrée aux UV de 250 cm de haut est utilisée et la partie supérieure est recouverte d'un polyéthylène filtré aux UV de 6 mm d'épaisseur.
- La partie supérieure est recouverte d'une feuille de polycarbonate de 6 mm d'épaisseur filtrée contre les UV.
- La partie de la construction en acier est recouverte d'une méthode de galvanisation à chaud.





CORRIDOR AND CHILLING ROOM MONORAIL SPECIFICATION

Document Code	Y23
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Galvanized

TECHNICAL PROPERTIES

- Consist of line carrier and rail carrier. At least 2 pipe will be connected to rail carrier rail length is average 16*50 mm steel metal sheet and under the iron beam 190 mm far from rail axis there will be bolt joint.
- On the rail there will be deflector scissors and they will have a remote control panel
- Iron beams will be durable to 1250 kg/m loading and will be produced by 15*50 mm metal sheet.
- Monorail carriers will be produced by minimum NPI 200 profile.
- Passage from corridor to chilling room will be jointed (when the sliding door is open, monorail line will continue but when the sliding doors are closed two line will be separated from each other.)
- In chilling rooms scissors will be hanged to both sides.
- Except bolts, system will be full hot-dip galvanized.
- Whole bolts used in the system will be electro-galvanized.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Установленная система будет состоять из двух профилей: несущая система линии и несущая система для рельсов. На несущую систему для рельсов будут установлены трубчатые рельсы диаметром не менее 2", будут зафиксированы посредством стальной рельсовой стыковой накладки 16*50 мм под двутавровой балкой при помощи болта длиной не менее 190 мм.
- Кроме этого, линия будет снабжена необходимым количеством стрелочных переводов для смены направления рельсов, которые будут соответствовать трубам и управляться снизу.
- Монорельсовый привод будет произведен из стальной накладки 15*50 мм, способной выдержать нагрузку 1250 кг/м.
- Носители монорельсовой системы будут произведены из профиля, минимум, NPI 200.
- Переходы из коридора в холодильные камеры будут осуществляться посредством шарнирных соединений (после того, как откроются двери-купе, будет обеспечена непрерывность монорельсовой линии, а после того, как дверь закроется, связь между коридором и холодильной камерой будет прервана.).
- По обе стороны линий монорельсовой системы в холодильной камере будут установлены стрелочные механизмы.
- Все детали монорельсовой конструкции, кроме болтов, будут оцинкованы методом горячего погружения.
- Все болты и гайки системы будут гальванизированы посредством электрического тока.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Composé d'un support de ligne et d'un support de rail. Au moins 2 tuyaux seront connectés au porte-rail, la longueur moyenne du rail est une tôle d'acier de 16*50 mm et il y aura une connexion par boulon sous la poutre de fer à 190 mm de l'axe du rail.
- Sur le rail, il y aura des ciseaux déflecteurs et un panneau de commande à distance.
- Les poutres en fer résisteront à une charge de 1250 kg/m et seront fabriquées à partir d'une tôle de 15*50 mm.
- Les supports de monorail seront fabriqués à partir d'un profilé NPI 200 minimum.
- Le passage du couloir à la chambre froide sera articulé (lorsque la porte coulissante est ouverte, la ligne de monorail continue, mais lorsque les portes coulissantes sont fermées, les deux lignes sont séparées l'une de l'autre).
- Dans les chambres froides, des ciseaux seront suspendus des deux côtés.
- A l'exception des boulons, le système sera entièrement galvanisé à chaud.
- Tous les boulons utilisés dans le système seront électro-galvanisés





COMPRESSIVE WASHING MACHINE SPECIFICATION

Document Code	Y29
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Painted Body



TECHNICAL PROPERTIES

- Pump pressure: 20 - 150 BAR adjustable
- Pump safety system: By-Pass System Regulator + High pressure decharging limiter prevents over loading
- Electrical equipment sys.: thermic protector, individual usage control
- Water discharge: 15 lt / d - 900 lt / h
- Engine power: 4 kw 5,5 hp
- Piston system: Özel Alasim Püskürtmeli Seramik (Kırmaz, çatlamaz, çizilmez)
- Detergent tank: 10 lt
- Washing gun: Tek Püskürtme
- Hose: 10 mt r2 çift kat çelik tel örgülü
- Size: 53 x 97 x 55 mm
- Weight: 45 Kg
- Hose: 10 mt
- Heated washing gun system
- Pressure: 150 bar

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Давление насоса : Регулируется от 20 до 150 бар
- Система безопасности насоса : Регулятор с обходной; системой + предотвращает чрезмерную нагрузку на ограничитель разгрузки высокого давления
- Система электрооборудования : С термозащитой, Система контроля действий пользователя (контактная)
- Расход воды : 15 л/мин - 900 л / ч
- Мощность мотора : 4 кВт 5,5 л.с.
- Поршневая система : Керамический распылитель специального сплава (не ломается, не трескается, не царапается)
- Резервуар для моющего средства: 10 л
- Моечный пистолет : Одноструйный
- Шланг : 10 м r2 двухслойная стальная сетка
- Габариты : 53 x 97 x 55 мм
- Вес : 45 кг
- Шланг : 10 м
- Система нагревания и охлаждения пистолета
- Давление : 150 бар.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Pression de la pompe: 20 - 150 BAR réglable
- Système de sécurité de la pompe: Régulateur du système de by-pass + Limiteur de décharge à haute pression pour éviter les surcharges.
- Système d'équipement électrique: protecteur thermique, contrôle individuel de l'utilisation
- Décharge d'eau : 15 lt / d - 900 lt / h
- Puissance du moteur: 4 kw 5,5 hp
- Système de piston : alliage spécial Céramique pulvérisée (incassable, résistant aux fissures et aux rayures)
- Réservoir de détergent : 10 lt
- Pistolet de lavage : seule Pulvérisation
- Tuyau : 10 mt de grillage en acier à double couche r2
- Dimensions : 53 x 97 x 55 mm
- Poids : 45 Kg
- Tuyau : 10 mt
- Système de pistolet de lavage chauffé
- Pression : 150 bar





QUARTERS SCISSORS DISINFECT CABINET SPECIFICATION

Document Code	Y33
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- After the use of quarters scissors, scissors with 10 nozzles for disinfecting it is the system that will run automatically when it is put into it.
- When the scissors are taken out, the washing process will stop automatically.
- General sizes 650x350x250 mm will be manufactured using stainless steel metal sheet
- The washing water will be supplied with 60 stainless pipe diameter from the bottom of the cabinet.
- Nozzle installation system will be designed using stainless steel diameter 32 pipes.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Это система для дезинфекции посредством распыления дезинфектанта из 10-ти распылительных сопел, пил, использованных для вскрытия грудины, автоматически включающаяся при помещении пил внутрь.
- Как только ножи будут вынуты, процедура очищения автоматически прекратится.
- Общие габариты: 650x350x250 мм, произведен с использованием хромированного проката из нержавеющей стали.
- Смывная жидкость будет удаляться из устройства посредством трубы из антикоррозийного материала диаметром 60.
- Сопла будут смоделированы из нержавеющей хромированных труб диаметром 32.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Les ciseaux à DÉCOUPER EN QUARTIERS sont un système qui fonctionne automatiquement lorsque les ciseaux à 10 buses sont placés dans le système après utilisation.
- Lorsque les ciseaux sont retirés, le processus de lavage s'arrête automatiquement.
- Les dimensions générales de 650x350x250 mm seront fabriquées à partir de tôles en acier inoxydable.
- L'eau de lavage est alimentée par un tuyau de 60 mm de diamètre en acier inoxydable partant du bas de l'armoire.
- Le système de montage des buses est conçu à partir d'un tuyau en chrome inoxydable d'un diamètre de 32.





COMPRESSIVE WASHING MACHINE SPECIFICATION

Document Code	Y34
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- It is the system to work automatically when it is put into the saw by using 10 nozzles to be disinfected after the use of the saws.
- When the saw is taken out, the washing process will stop automatically.
- General sizes 650x350x250 mm will be manufactured using stainless crom metal sheet.
- Wash water will be supplied with 60 stainless pipe diameter from the bottom of the cabinet.
- Nozzle installation system will be designed using stainless crom diameter 32 pipes.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Это система для дезинфекции посредством распыления дезинфектанта из 10-ти распылительных сопел, пил, использованных для вскрытия грудины, автоматически включающаяся при помещении пил внутрь.
- Как только пила будет извлечена из шкафа, процедура очистки будет автоматически прекращена.
- Общие габариты: 650x350x250 мм, произведен с использованием хромированного проката из нержавеющей стали.
- Смывная жидкость будет удаляться из устройства посредством трубы из антикоррозийного материала диаметром 60.
- Сопла будут смоделированы из нержавеющей хромированных труб диаметром 32.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Il s'agit d'un système qui fonctionne automatiquement lorsqu'il est placé dans la scie à l'aide de 10 buses pour être désinfecté après l'utilisation de la scie.
- Lorsque la scie est retirée, le processus de lavage s'arrête automatiquement.
- Les dimensions générales sont de 650x350x250 mm et seront fabriquées en tôle chromée inoxydable.
- L'eau de lavage est alimentée par un tuyau de 60 mm de diamètre à partir du bas de l'armoire.
- Le système d'installation des buses sera conçu en utilisant des tuyaux en acier inoxydable d'un diamètre de 32.





BLOW-UP SAW DISINFECT CABINET SPECIFICATION

Document Code	Y43
Revision Code	01
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel



TECHNICAL PROPERTIES

- Easy to handle and safe to operate - no recoil or kick back
- Easy repair and clean
- Light - tool only (16.3 kg)
- Pneumatic Drive
- Operating pressure (max) 190-245 psi 13.1-16.9 bar
- (Per cycle) air consumption 1.45 ft³ 41 L
- 34.9 mm stunning rod diameter 1.38
- Control Arms
- Double Triggers / Double Pneumatic Arms
- General Dimensions (w x H x L) 25 x 7 x 20
- 483 x 140 x 381 mm
- Weight £ 35,8 20 kg

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Легкое и безопасное в использовании – ни при каких условиях не создает отдачу.
- Легко осуществляемое техническое обслуживание и уход
- Легкий: аппарат весит всего лишь (20 кг).
- Пневматический привод
- Рабочее давление (макс) 190-245 psi 13,1-16,9 бар
- Потребление воздуха 1.45 ft³ 41 л (на каждый цикл)
- Диаметр оглушающего стержня длиной 34.9 мм : 1.38
- Ручки управления
- Две пусковые кнопки/ Две пневматические ручки
- Общие размеры (x h w l x) 25 x 7 x 20
- 483 x 140 x 381 мм
- Вес £ 35,8 20 кг

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Facile à manipuler et sûr à utiliser - pas de recul ni de contrecoup
- Facile à réparer et à nettoyer
- Léger - outil seulement (16,3 kg)
- Entraînement pneumatique
- Pression de fonctionnement (max) 190-245 psi 13.1-16.9 bar
- (Par cycle) Consommation d'air 1.45 ft³ 41 L
- 34,9 mm diamètre de la tige d'étourdissement 1,38
- Bras de commande
- Double gâchette / Double bras pneumatique
- Dimensions générales (L x H x L) 25 x 7 x 20
- 483 x 140 x 381 mm
- Poids : 35,8 20 kg





FROZEN MEAT CUTTING MACHINE

Document Code	Y66
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- It is manufactured for use in frozen meat and meat products and must have a completely stainless body
- The blade feature must comply with food regulations and bimetal or stainless steel must be used.
- Power: 1.1kw Voltage: 220v/50hz Speed: 1440r/min
- Cutting thickness: 5~180mm Cutting height: 0~180mm
- Length of saw: 1650mm Size: 450*545*900mm Size of bench: 380*470mm
- Weight: 55 (kg)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Весь корпус устройства, предназначенного специально для обработки замороженного мяса и мясных изделий, должен быть выполнен из нержавеющей материала.
- Все пилы должны соответствовать пищевому кодексу, быть произведены из биметалл или нержавеющей стали.
- Мощность: 1.1 кВт, Напряжение: 220 Вольт/50 Гц, Частота вращения: 1440 об/мин
- Толщина нарезки: 5~180 мм Высота нарезки: 0~180 мм
- Длина пилы: 1650 мм, Габариты: 450*545*900 мм, Размеры столешницы: 380*470 мм
- Вес: 55(кг).

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Il est fabriqué pour être utilisé dans la viande et les produits carnés congelés et doit avoir un corps entièrement inoxydable.
- La caractéristique de la lame doit être conforme à la réglementation alimentaire et utiliser du bimétal ou de l'acier inoxydable.
- Puissance : 1,1 kW Tension : 220 V/50 Hz Vitesse : 1 440 tr/min
- Épaisseur de coupe : 5~180 mm Hauteur de coupe : 0~180 mm
- Longueur de la scie : 1650 mm Taille : 450*545*900 mm Taille du banc : 380*470 mm
- Poids : 55 (kg)





BLOW-UP SAW DISINFECT CABINET SPECIFICATION

Document Code	Y68
Revision Code	1.0
Revision Date	20.11.2014
Publication Date	22.07.2014
Usage Area	Slaughtering Equipment
Quality	Stainless Steel

TECHNICAL PROPERTIES

- Complex stainless steel body.
- Available in a thermostat that can adjust the water temperature to 85 ° C.
- There must be a water drain tap.
- Has 20 knives.
- Machine measurements: 48x51x18 cm dir.
- There are hanging apparatuses

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Весь корпус должен быть выполнен из нержавеющей стали.
- Должен присутствовать термостат, при помощи которого будет задана температура воды в 85 С.
- Должен иметься кран для опорожнения воды.
- Должен быть рассчитан на стерилизацию 20 ножей одновременно.
- Габариты устройства :48x51x18 см.
- Должен быть подвешен на специальную установку для подвешивания.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Corps en acier inoxydable complexe.
- Disponible avec un thermostat qui permet de régler la température de l'eau à 85°C.
- Il doit y avoir un robinet de vidange de l'eau.
- Dispose de 20 couteaux.
- Dimensions de la machine : 48x51x18 cm dir.
- Il y a des appareils de suspension











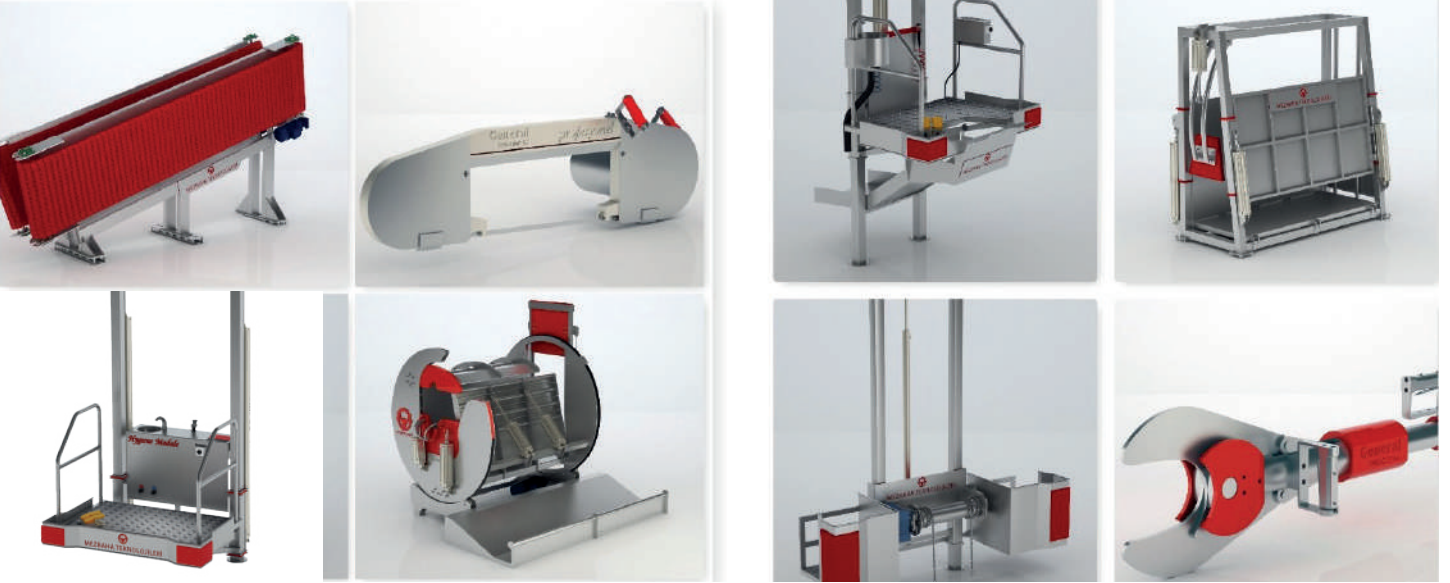






MEZBAHA TEKNOLOJİLERİ

Arge ve Teknolojide Lider



S.S İstanbul Mermerciler Küçük Sanayi Sitesi 22. Sokak No: 15
Köseler Mahallesi Dilovası/Kocaeli

WhatsApp : +90 538 595 79 25 **Tel :** +90 262 502 18 94
bilgi@mezbahateknolojileri.com www.mezbahateknolojileri.com